



Michael Chen
大学助学金及税务规划专家

明州时报

www.mntimes.org

2021年01月08日 星期五 MINNESOTA TIMES 357期

『每日疫情』
明州时报



电话: 952-688-2848
电邮: ContactMNTimes@gmail.com

中欧达成历史性投资协定

历经7年35轮谈判,中欧投资协定谈判最终在2020年底宣告完成。2020年12月30日,中国国家主席习近平、德国总理默克尔、法国总统马克龙、欧洲理事会主席米歇尔、欧盟委员会主席冯德莱恩举行视频会晤,中欧领导人共同宣布如期完成中欧投资协定谈判。

双方达成协定后,还需要几个月时间转化为法律条文,并经过欧洲议会的批准,预计将在2021年下半年开始。

历史性的协定

这项投资协定的谈判始于2014年,但由于一些分歧,谈判多年来一直陷入僵局。德国总理安格拉·默克尔(Angela Merkel)一直是这份协定的主要推动者,她不顾多方面的批评和反对,在推动欧盟各国敲定拖延已久的欧盟中国投资协议方面发挥了关键作用。随着这份协议的敲定,德国大众(Volkswagen)等大型车企将受益颇多。

长期以来,中国一直对允许外企在中国市场获得更多准入持谨慎态度,并对外企的经营施加了各种限制。例如必须要分享技术,不少行业要求外企必须与本土企业合资经营。根据披露的协定



内容,中国将禁止强迫外国公司进行技术转让,并承诺在补贴方面更加透明,还将禁止国有企业歧视外国投资者。

中欧投资协定的签署,将使中国向欧盟企业开放制造业、建筑、广告、航空运输和电信行业,并在一定程度上开放云计算。该协定还旨在消除欧盟企业在华投资的障碍,比如合资企业要求以及对部分行业外资占股比例的限制等。

核心内容原文

在投资方面,中欧全面投资协定(CAI)将是中国与第三国缔结的最雄心勃勃的协定。除了禁止强制技术转让的规则外,CAI还将成为首个履行对国有企业行为的义务,对补贴的全面透明规则以及与可持续发展有关的承诺的协议。

CAI将确保欧盟投资者更好地进入快速增长的14亿消费市场,并确保他们在中国的公平竞争环境中竞争。这对于全球竞争力和欧盟工业的未来发展非常重要。

中国雄心向欧洲投资开放

首先,CAI约束了中国过去20年的投资自由化,从而防止了回落。

(下接A6版)

本期热点

- 明州 CAAM 奖学金 【详见 A2 版】
- 华裔青少年大赛 【详见 B4 版】
- 杨安泽参选纽约市长 【详见 B6 版】

满足您所有的移民需求



黄唯律师楼为全球的公司和个人客户提供服务



精办绿卡、投资、亲属、移民、各类签证 (B, E, H, K, L, O, R, T, U, V)、庇护、法庭辩护、上诉、开案、暂缓递解、保释、犯罪记录、子女超龄、梦想法案、入籍等。

最佳律师最佳移民律师楼 超级律师 顶尖律师 全美亚太律师协会联合主席
凯斯西储大学客座教授 第八司法区和第六巡回法庭终身会员

中英文电话: (1) 612-469-9888 & (1) 216-566-9908

7900 International Dr. • Suite 300

Bloomington, MN 55425

wong@imwong.com

www.cimwong.com



加入微信

Atlanta • Columbus • Cleveland • Chicago • Los Angeles • Minneapolis • Nashville • New York • Raleigh

明州中美联谊会 (CAAM) Stanley Chong 奖学金开放申请



值此辞旧迎新、苦中作乐,因着新冠疫苗的全面开打、全球抗疫形势展现一缕曙光之际,由我们明州中美联谊会 (Chinese American Association of Minnesota, CAAM) 主办发放的 2020-2021 学年度 CAAM-Stanley Chong 奖学金申请及评定通告在众多学子们的翘首期盼中终于上线了:

<https://www.caam.org/scholarships/>

因受 COVID-19 疫情和联谊会本年度预算的严重影响,我们不得不对本届奖学金的申请时间、条件和发放范围作了相应调整,敬请有孩子打算申请的家长们注意,务必在申请前仔细阅读有关细则。

去年一共有 19 位申请者获奖,奖学



去年的一等奖获得者: Ana J. Dolny



去年的二、三等奖获得者: Aunika Zheng, Leora Derechin

金从 6000 美元到 2000 美元不等。其中的一、二、三等奖获得者都曾是 CAAM Chinese Dancer Theater (CAAM CDT, CAAM 中国舞蹈学校) 的学生。这些获奖者现分别在耶鲁大学、哥伦比亚大学、康奈尔大学、斯坦福大学、西北大学、爱默里大学、纽约大学、南加州大学、密歇根大学、威斯康星大学、明尼苏达大学等高校深造。

最后,我们也籍此机会代表 CAAM 董事会全体成员向所有关心、支持和帮助 CAAM 的朋友们表示衷心的感谢! 祝大家身体安康、阖家幸福、工作顺利、新年快乐!

CAAM Scholarship Committee
2020 年 12 月 31 日

劉紹虹會計師事務所

專業服務, 享譽華人社區逾十年

- ★執照註冊會計師 CPA
- ★誠信高質服務, 收費公平合理;
- ★全面多元省稅計劃, 避免查稅風險

客戶範圍: 個人, 公司, 非盈利組織

服務項目: 財務, 薪資, 稅務, 諮詢, 審計, 公司設立, 資產評估

公司地址: 3555 Plymouth Blvd, STE 218
Plymouth, MN 55447

電子郵箱: Amber@liucpa.us; Nina@liucpa.us
Kelly@liucpa.us

聯絡電話: 612-638-2676 612-432-1476

公司傳真: 612-465-6317

網址: <http://www.liucpa.us>



新家园貸款



您从这儿得到的是:
最真诚的服务, 有竞争力的价格!
我们帮你实现拥有房屋的梦想!

★想要买自住房吗?

我们有低首付贷款, 最低只要 3%。

★想要买投资房? 除了要求债务/收入比的常规贷款, 我们还有特殊项目可以帮您实现地主梦。

★看中的房子需要修理?

203K, Home Path, Home Possible... 能够帮你解决问题。

★想要建新房吗? 我们的 construction Loans 可以解决你的问题。

SUPREME LENDING

7760 France Ave. S. Suite 1100, Office 1124
Bloomington, MN 55435

毛茅 (Maggie Mao)

NMLS ID# 376900

Loan Officer

612.940.7275 Direct

<http://maggie.mao@supremelending.com>

明尼苏达州最低工资 于2021年1月1日起上调

为应对通货膨胀,明尼苏达州的最低工资将于2021年1月1日起进行上调;年收入在50万美元以上的大型雇主的员工,最低工资将从每小时10美元上调至每小时10.08美元;小型雇主的员工以及18岁以下青年员工,最低工资将从每小时8.15美元上调至每小时8.21美元。该最低工资标准不适用于明尼阿波利斯市和圣保罗市,这两个城市的最低工资标准将在2022年至2027年期间上调至每小时15美元。

明尼苏达州劳动和工业部(Minnesota Department of Labor and Industry, DLI)还发布了《2020年明尼苏达州最低工资报告》:如果按照最低工资水平每周工作40小时,其2020年实际年收入为:大型雇主的员工为20,800美元,小型雇主的员工为16,952美元。在明尼阿波利斯,这两项年收入分别为26,520美元和23,660美元;在圣保罗,这两项年收入分别为22,360美元和20,800美元。

1月份“无障碍”新冠免费检测 涵盖21个社区点

- 1月份,明州将继续提供“无障碍”免费新冠检测:
- 无需出示身份证明
 - 免费且不需要医保(但如果您有保险卡,请带过来)
 - 无论有无症状,均可进行检测
 - 建议预约,但也可以直接前往

21个社区点: Albert Lea, Anoka, Bloomington, Brooklyn Park, Burnsville, Crookston, Duluth, Hibbing, Hutchinson, Inver Grove Heights, MSP Airport, Mankato, Minneapolis, Moorhead, Morris, St. Cloud, St. Paul, Stillwater, Wadena, Winona and Worthington。更多时间和地点详情,请查询官网:mn.gov/covid19

M Health Fairview医院公布 2020年最受欢迎宝宝名字

2020年12月31日,明尼苏达州M Health Fairview医院公布了2020年出生的1.3万名婴儿中,最受欢迎的宝宝名字榜单。女孩名字前10名依次是:Charlotte、Olivia、Sophia、Amelia、Avery、Evelyn、Emma、Lucy、Ava、Isla;男孩名字前10名依次是:Theodore、Henry、William、Oliver、Owen、Leo、Benjamin、James、Elijah、Logan、Noah(并列)。

明州新闻

明尼阿波利斯警方击毙嫌犯 再度引发抗议示威活动

12月30日,明尼阿波利斯市警方在市内南区拦检车辆时,与一名23岁索马里裔男子多拉尔·伊德(Dolal Idd)交火,结果将此人射杀。这是非裔男子佛洛伊德命案后,警方首度再次击杀民众。事后几天时间里,事发地附近不断涌现抗议示威活动。

当地警察局称,案发时伊德是涉嫌枪支交易的重罪嫌疑人。案发后24小时内,警方公布了涉案警察的执法记录仪画面,从视频中能够看出,涉案警察当时要求驾驶白色轿车的死者靠边停车、接受检查,随即死者首先在车内朝警察开枪,然后双方发生了激烈交火。

看不惯健身房有人不戴口罩 64岁男子拔枪竟遇伊拉克老兵

1月4日,明尼苏达州拉姆齐县地方法院提起了一项刑事诉讼,64岁的迈克尔·M·弗洛哈格(Michael M. Florhaug)被控携带危险武器进行二级攻击。该男子因为看不惯健身房里有人不戴口罩,就愤怒地拔枪对准了健身房的一名经理。

2020年12月31日(周四)下午6点半左右,弗洛哈格来到了位于Maplewood的LA Fitness健身房。根据刑事起诉书,弗洛哈格“愤怒地”向前台员工抱怨有人没戴口罩,一名经理劝说他离开。但弗洛哈格坚持要进去,扬言要给那些不遵守规定的人拍照。这名经理试图阻止其入内时,弗洛哈格掏出了一把枪对准了他。这名经理只好后退,弗洛哈格随后把枪放回了口袋。

就在弗洛哈格继续朝前走时,经理从后面抓住了他,并迅速解除了他的武器,还利落地把弹夹卸了下来。原来,这位33岁名叫迈克·奥尔森(Mike Olson)的助理经理,居然是一名伊拉克战争的退伍老兵,他曾在军队服役四年,并在伊拉克待过八个月。2011年,奥尔森以技术兵军衔退伍,服役期间获得过两枚军事成就勋章(Army Achievement Medals)。奥尔森笑说,要知道在巴格达,可比对付一个愤怒的拿枪的家伙危险多了……

当天最后,警察赶到了现场。弗洛哈格辩称称他曾经是这里的会员,想要在恢复锻炼前,来检查一下这里“口罩令”的遵守情况。运营经理称,弗洛哈格曾在9月来过健身房,当时他因为没有得到退款而不太高兴。弗洛哈格向警方承认,想要拍下健身房没能遵守“口罩令”的照片,以使健身房陷入困境。据悉,弗洛哈格拥有携带枪支的许可证,没收的枪里发现了子弹。目前他被控携带危险武器进行二级攻击,这是一项重罪,最高可判处7年徒刑、1.4万美金的罚款。

新年第一天 两人抽中100万彩票

2021年1月1日,新年第一天,明尼苏达州的Minnesota Millionaire Raffle新年彩票抽奖开奖,共有两张彩票赢得了100万美元的头奖。这两张彩票分别在Leroy's Great Bear Tire & Auto, 9000 Lyndale Ave. S.(中奖号码055888);Bloomington, SFP Liquors LLC, 24086 State Highway 15, St. Cloud(中奖号码271194)售出。

此外,还有5张彩票赢得了10万美元的奖项,中奖号码分别为:168282, 255472, 358623, 404791, 543413。分别在以下地址售出:

- Center Mart LLC, 1801 Main St., Centerville
- Holiday #4064, 410 Tenth Ave. S.E., Milaca
- Holiday Stationstores LLC, 6210 109th Ave. N., Champlin
- Kwik Trip #153, 105 - 2nd St. S., Sartell
- Noble Parkway Mobil, 9500 Noble Parkway, Brooklyn Park

更多明州本地新闻及“每日疫情”
请扫描《明州时报》微信二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

熱情服務華人社區十餘年

- 執照開業會計師 (CPA)
- 多年政府查賬師的經驗
- 專業可信的服務
- 合理的CPA費用
- 降低查賬的風險
- 最大限度的省稅



- ★ 公司和个人稅務申報
- ★ 公司成立及帳務處理
- ★ 省稅計劃和查賬代理
- ★ 各種稅務和商业諮詢

地址: 1885 University Ave W. Suite 269
St. Paul, MN 55104

電話: 651-917-0809 傳真: 651-917-0851

E-mail: info@dengcpa.com



多年房地產投資經驗,根據房地產買家賣家的需求,做出專業的分析,提出合理的建議,專業的服務態度,恪守職業道德,貼心周到,注重細節,把客戶的利益放在首位。誠信,耐心,熱情,都會成為您信賴的理由



明州房地產專業經紀人

趙廣平 Rachel Zhao
教育學碩士

Phone: (952) 232-9586

Email: rachelhappyhome@gmail.com

微信: rachelhappyhome



佩洛西7票之差险胜 成功连任国会众议院议长

1月3日,美国众议院史上唯一女议长、民主党籍的佩洛西(Nancy Pelosi),以216票对209票,击败竞争对手少数党领袖麦卡锡(Kevin McCarthy),成功连任美国国会众议院议长。

2006年美国中期选举,民主党在选举中获胜,成功夺回失去12年的国会参众两院的控制权,作为众议院民主党领袖的佩洛西,于2007年1月4日成为美国国会成立218年以来首位女性、加州人和意大利后裔的议长,也是历来职位最高的女性联邦官员。

威斯康星州一名药剂师 蓄意破坏500多剂新冠疫苗

1月4日,威斯康星州检方宣布,一名此前因破坏疫苗被逮捕的药剂师承认是故意为之,理由是他相信“疫苗对人类并不安全,有可能会伤害并改变人类DNA”。美国检方认定其为“阴谋论者”,其最终刑罚尚待确定。

据报道,这名46岁的药剂师名叫布兰登·伯格。2020年12月28日,他在奥罗拉医疗中心(Aurora Medical Center)故意将57瓶莫德纳疫苗——必须保持在36至46华氏度之间——从冰箱中取出后,放在常温环境下超过12小时,目的是让这些疫苗失效。当地警方称,被布兰登伯格“丢弃”的莫德纳疫苗每瓶中装有10剂,57瓶的总价值在8,500美元至11,400美元之间。

纽交所朝令夕改 暂停“摘牌”中国三大运营商

川普总统2020年12月发出一项行政令,禁止所有美国人和美国机构投资有军方背景的中国企业,美国国防部将35家中国公司列入中共涉军企业清单。1月1日,纽约证券交易所宣布,将对中国移动有限公司、中国电信股份有限公司、中国联通(香港)有限公司这三家中国公司进行退市处理。

1月4日,纽约证券交易所、发布最新公告,将不再继续针对中国三大电信运营商实施摘牌行动,三家上市公

头条速览

司可继续上市和交易。但纽交所表示将继续评估13959号行政命令对这些发行人的适用性及其持续的上市状态。消息公布后,港股电信运营商大幅走高,中国联通一度大涨超10%,中国移动一度涨7%,中国电信涨幅8%。A股中国联通最高涨超4%,午间收盘涨3.46%。

2021年20个州上调最低工资

根据综合报道,从1月1日起,全美有20个州将上调最低工资,某些州时薪调升幅度超过1美金,另有3州则在2021年之内分别跟进。据悉,这也是为了应对日益不断走高的生活开销。

这20个州以及上调后的时薪待遇为:阿拉斯加州(10.34美金)、亚利桑那州(12.15美金)、阿肯色州(11美金)、加州(14美金)、科罗拉多州(12.32美金)、佛罗里达州(第一阶段8.65美金,第二阶段10美金)、伊利诺州(11美金)、缅因州(12.15美金)、马里兰州(11.75美金)、麻州(13.50美金)、明尼苏达州(10.08美金)、密苏里州(10.3美金)、蒙大拿州(8.75美金)、新泽西州(12美金)、新墨西哥州(10.5美金)、纽约州(12.5美金)、俄亥俄州(8.8美金)、南达科他州(9.45美金)、佛蒙特州(11.75美金)、华盛顿州(13.69美金)。

川普总统签署《台湾保证法》 对台军售常态化

2020年12月27日,美国总统川普正式签署《2021会计年度联邦政府拨款法》,其中包含《2020年台湾保证法》(Taiwan Assurance Act of 2020),呼吁美国政府对台军售常态化、支持台湾有意义参与国际组织,并检视国务院对台交往的准则,并授权拨款300万美元推动“全球合作暨训练架构”(GCTF)相关活动。

《台湾保证法》目的在于进一步深化台美关系。美国国会意见指出,美国政府支持台湾持续发展不对称战力、促进台湾增加国防支出以提供国防战略的足够资源、常态化对台军售以协助台湾强化自我防卫能力。

在国际参与部分,美国国会意见指出,美国政策为支持台湾有意义参与联合国、世界卫生大会(WHA)、国际民航组织(ICAO)、国际刑警组织(INTERPOL)及其他适当的国际组织,并支持台湾以会员身分参与联合国粮农组织(FAO)、联合国教科文组织(UNESCO)及其他非以国家为必要参与条件的国际组织。

美国国会也建议检视国务院对台交往准则,要求在法案生效后180天内,国务卿向参众两院外交委员会提交报告,包括对国务院指导对台关系文件的检讨结果,与对台交往准则更新版本、台湾旅行法执行情况等。

41岁还未来得及就职 众议员当选人因新冠去世

2020年12月29日,代表路易斯安那州的共和党籍美国联邦众议员当选人莱特洛(Luke Letlow),因感染新冠肺炎去世,享年41岁。莱特洛在今年大选中,成功当选代表路易斯安那州的联邦众议员,本应在2021年1月3日正式宣誓就职。

据报道,莱特洛12月18日确诊感染新冠病毒,19日开始住院并接受治疗。莱特洛死后留下遗孀和两名子女,儿子3岁,女儿仅11个月大。之前曾感染新冠病毒,但后来痊愈的参议员凯西迪当晚发文称:“在缅怀莱特洛的同时,要谨记新冠病毒会致人死亡。尽管大部分患者不会死,但它真的会致人死亡。”

获取海内外头条新闻
请扫描下方二维码



(新闻来自各大新闻媒体,并不代表本报立场)



明州最具竞争力的保險代理

同時也是經驗豐富的房地產投資代理和顧問

代理最多 價格最優 服務最全

精辦

- 多家著名健康及人壽保險企業
- 員工,餐館
- 房屋,車輛,投資房,地產買賣

買人壽? 當然要找LTA!

請撥 651-735-1284 詢問

www.lta-insurance.com

1935 W County Rd B2, Suite 430, Roseville MN 55113





房屋和車輛 - Travelers, Safeco, Encompass, Progressive, American Strategic Insurance, Allied, Dairyland, Foremost 企業,員工及餐館 - Travelers, CNA, The Hartford, Zurich, SFM, Main Street America, Liberty Mutual, ProHostUSA 投資房 - Foremost, Safeco, Burns & Wilcox, American Strategic Insurance, American Modern 健康和人壽 - MetLife 大都會人壽, New York Life 紐約, Prudential, Medica, Preferred One, Lincoln Omaha, Genworth, Banner Life, Blue Cross Blue Shield

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or information.

怎样得到川普总统用过的抗新冠药, 免费!

【编者按】去年11月,礼来研发的新冠中和抗体药物 bamlanivimab, 以及美国再生元制药公司 (Regeneron Pharmaceuticals) 研发的抗体鸡尾酒疗法, 分别获得了美国食品药品监督管理局 (FDA) 的紧急使用授权。下面这篇文章讲述了这两种新冠抗体治疗药物没有得到广泛使用的原因, 以及在需要时, 如何才能得到这种免费的、政要与平民同用的药物。

大家都知道, 川普总统在去年10月份感染新冠病毒 Covid-19, 接受治疗几天后出院。他用的药物包括当时尚未获批的单克隆抗体再生元 (Regeneron)。

目前, 美国有两种新冠抗体治疗方法, 一种是总统用过的再生元 (Regeneron) 生产的, 另一种是礼来 (Eli Lilly) 生产的。这种抗体治疗有可能减轻病情, 降低高风险 Covid-19 感染者住院的几率。

尽管得到了总统和其他几位政要的亲身验证和大力宣传, 并于11月获得美国食品药品监督管理局 (FDA) 批准紧急使用, 尽管医生们和药厂都以为上市后会供不应求, 出乎意料的是, 这些有望早期控制病情、缓解住院压力的药物, 却并未得到广泛使用。

什么是单克隆抗体?

正常的人体免疫系统在病毒入侵身体后会产生抗体来抵御感染, 这是自然产生的抗体。礼来 (Eli Lilly) 和再生元 (Regeneron) 的这两种治疗方法是人工合成的抗体, 是首批专门为 Covid-19 研发的抗体治疗药物。这种抗体就像是空降的一批针对新冠病毒的特种兵, 在病毒发展壮大之前可以很快地发现并控制病毒。

礼来公司的药物由一种抗体组成, 再生元的是双抗体鸡尾酒。虽然临床试验还没有全部完成, 但是, 两个药物均已获得了 FDA 的紧急使用授权。

早期数据表明, 它们可以帮助身体在感染后很快控制病毒, 从而防止高风险新冠患者因病情恶化而住院。

抗体治疗对哪些人有帮助?

适用人群: 冠状病毒检测呈阳性而且有可能发展为重症的高风险患者。高风险人群包括65岁及以上的人、肥胖或患有糖尿病等疾病的人。

使用时间: 要求用在出现首次症状的10天之内。

给药方法: 静脉输入, 需要输液, 不能口服或者注射。

不适用于: 已住院或需要氧气治疗的人, 因为针对这些人群的研究并未显示出疗效。

详细信息参见:

<https://www.fda.gov/media/143892/download>
<https://www.fda.gov/media/143603/download>

这些药多少钱?

免费! 根据制药公司与联邦政府达成的协议, 这些药是免费的。但是, 因为需要以输液的方式由医疗人员来给药, 所以, 有些患者可能需要支付一部分的相关费用, 具体情况取决于每个人的医保。

11月, 联邦政府决定: 如果医保是 Medicare (美国提供给老年人的联邦政府医保), 联邦政府免除投保人的共付部分。也就是说, 如果医保是 Medicare, 药物和输液都是免费的。

这些药在各地都有吗?

人工合成单克隆抗体很难, 而且耗时, 这限制了这些药物的产量。但是联邦政府已从礼来公司购买了95万剂, 从再生元购买了30万剂药物。目前两家制药公司已经交付给联邦政府数十万剂, 其余药



物有望在1月底前交付。

目前联邦政府手头上有将近532,000剂这两种药物, 并且已经分发出去55%, 大约291,000剂。

有多少人已经接受了治疗?

既然有29万剂的药分散在全美各地。那么, 有多少人接受了治疗呢?

具体数字没人知道, 政府和制药公司都没有完整的数据来说明到底有多少药用在了患者身上。但是, 数据表明, 到目前为止, 分发的许多药物都没有使用, 而是, 静静地呆在医院的冰箱里!

根据卫生和公共服务部的数据, 向政府报告有关药物使用情况的一部分医院的统计表明: 这些医院平均仅使用了其供应量的20%。

为什么只有部分病人用上了单抗治疗?

药物在全国各地使用不均。一些医院无法获得足够的药, 另一些医院拿到药却怎么用。

多种因素导致药物没能充分利用。一方面的原因来自医院和相关系统, 另一方面原因来自病人。

多方协调的欠缺: 抗体治疗只适用于一个很窄的时间段: 感染病毒后首次出现症状10天之内, 而且病人没有严重到需要吸氧和住院。也就是说仅适用于早期轻症患者。怎样准确地找到这个群体并及时提供治疗, 不是那么容易。有时检测会延误, 很多检测点不能提供治疗, 有效治疗需要及时的检测和包括检测点和治疗点在内的多方协调。

给药条件的限制: 疫情绵延, 病人激增, 各医院已经不堪重负。要求他们在已经拥挤的空间里另辟一块地方, 专门给这些不住院但有症状的新冠感染者提供几个小时的输液和监护, 还不能把将病毒传播给他人, 确实很难做到。另外, 正值疫苗铺开第一阶段, 各医院目前正专注于接种首批疫苗, 分散了原本就紧张的人力。

治疗效果待确定: 有些专家对这种治疗的疗效有疑问, 传染病专业学会谨慎推荐有条件地使用, 这也是部分医生在用药上迟疑不决的原因。

另外, 某些医院由于担心早早用完了会断货, 所以在使用上也有限制。

除了上述几点, 一个必须提到的因素是, 开发产品的制药公司并不知道其产品的使用速度有多快, 而且目前它们只能把现有的药剂卖给给联邦政府, 而不是医院、诊所或者药房。政府管理分配药物, 就像早期政府独揽检测一样, 自行脑补。

但是, 以上种种都不算是关键障碍。没有人比医护人员更希望治好病人, 结束疫情。

“如果我们确定这是一种可以治愈新冠的方法, 毫无疑问, 我们会放下一切并想出办法让尽可能多的患者接受治

疗。”来自波士顿 Mass General Brigham 的医生 Dr. Emily Rubin 说: “在尚不确定这种方法是否有效以及效果如何时, 怎样改变我们现在的诊疗方式确实是个挑战。”

Dr. Rubin 一直在负责这些抗体药物的在医院的分配和治疗。该院每天提供7个输液机会。所有潜在的合格的患者会自动进入一个群, 有机会接受治疗。每天, 临床医生会呼叫被选中的患者并解释该疗法的风险和好处, 提供治疗。

但是, 许多患者拒绝了治疗!

自从12月10日开始进行治疗以来, 该院每天的输液名额都用不完。有些患者在接到电话时感觉好些了或没有症状, 有些人感到不适但不想去诊所输液几个小时, 有些是因为自己没车或走不开等。

所以, 另一方面的原因来自病人, 病人对治疗的需求明显低于预期。

· 有些人症状轻微时不认为自己会感染新冠而耽误检测, 或者不认为自己需要治疗。

· 有些患者不愿意接受治疗, 认为是新的授权紧急使用的药物, 有可能的潜在风险。

· 有些人生病不愿意去医院接受治疗。
 · 有些人没有交通工具。
 · 还有些人想当然地以为这是名人政要们才用得上的药, 却不知道事实并非如此。
 诚然, 美国人民除了不戴口罩的自由之外, 还有不治疗的自由, 姑且不论药效如何。

怎样才能得到它们?

如果你符合条件, 又想要接受抗体治疗, 怎么办?

没有专门的一个热线电话或网站可以帮助患者找到提供治疗的地方。各地各区不同, 检测点和治疗点之间的这些转介系统也因社区而异。

许多卫生系统已经建立了途径来识别和联系合格的患者, 很多医院已经开始着手安排治疗。12月初, 连锁药店 CVS 已经跟联邦政府达成协议, 负责为老年中心和护理院的输液治疗1000个剂量。了解当地情况很重要。

礼来公司的24小时开通的治疗支持热线是1-855-545-5921。礼来公司首席科学官 Dr. Skovronsky 说, 他建议需要的人们致电公司的热线。他说: “如果您坚持而且符合用药条件, 那您一定会得到的。”他又说, “事情不应该这样, 每个人都应该得到。”

再生元的一位发言人则建议患者或医生联系州里的卫生部门。

所以, 你可以做的是:

- 跟你的医生要求。
- 打电话给药厂。
- 打电话给州卫生部门。

再好的药物, 不如不得病。2020岁末, 祝平安健康!

(文章转载自同语轩, 并不代表本报观点)

段峰建築設計事務所



- 明州第一位华人开业建筑师
- 注册建筑师, 美国建筑硕士, 清华大学建筑学士
- 二十多年在明州为亚裔设计餐馆一百多家
- 深通建筑法规, 熟识双城地区卫生局及政府施工纸审批官员
- 精通设计餐馆, 东方店, 商场, 办公楼, 老年公寓, 表演剧场

Duan Corporation
 7096 East Fish Lake Road
 Maple Grove, MN 55311
 Tel: 612-326-3000
 Cel: 612-226-2043
 E-mail: fduan@duancorp.com

www.duancorp.com



英国脱欧贸易协议达成

2020年12月24日平安夜当天,英国政府正式对外宣布英国与欧盟之间成功达成了脱欧协议,为英国民众送上了一份圣诞大礼:“英国已经完成了脱欧,将于2021年1月1日起实现全面的政治和经济独立。”

历时4年、3任首相

回顾英国脱欧4年历程,参与脱欧历史进程的英国首相共有3个。

开启脱欧谈判“长跑”的是英国前首相戴维·卡梅伦(David Cameron)。他在第一任任期内主导了2014年苏格兰独立公投,最终结果以“留英”阵营占比55%胜出告终,苏格兰仍然为英国的一部分。卡梅伦第二次当选首相之后,在2016年举行的脱欧全民公投中,有51.9%的选民支持脱欧。事后他表示,自己一直是“留欧”的立场,并引咎辞职。

第二位接棒脱欧谈判“长跑”的首相则是特蕾莎·梅(Theresa May)。梅被英国政界视为“铁娘子2号”,但依旧没能解开英国政府与欧盟之间的贸易“死结”,她连续三次在英国议会提交脱欧法案,但都以“闯关失败”告终。2019年5月,特蕾莎·梅宣布辞职。

第三位“接棒”的是现任首相鲍里斯·约翰逊。2020年1月31日,在约翰逊内阁的推动下,英国正式“脱欧”,结束其47年的欧盟成员国身份。随后进入为期11个月的过渡期,英欧双方的谈判也开始进入“拉锯战”。最终在2020年平安夜的这一天,英欧之间赶在过渡期结束之前排除万难,达成了“脱欧后协定”。



近2000页的协议

英国脱欧贸易协定是双方签署的最大双边协议,涵盖2019年价值6680亿英镑的贸易。同时,英国国民不再享有在欧盟工作、学习、创业或生活的自由,停留超过90天将需要签证。

据英国《卫报》报道,双方目前达成的“脱欧”协议约有2000页,涵盖欧英商品和服务贸易、投资、竞争、禁止国家援助、税收、交通、能源、渔业乃至数据保护、社保协调等方面。主要内容如下:

贸易方面:进出口没有关税或者配额限制,但是会增加新的边境审查手续。原产地规则:新规则要求英国对向欧盟出口的产品进行自我认证。某些产品如果原材料来自第三国的比例太高,可能会被额外征收关税。健康和卫生:欧盟要求英国农产品出口商提供健康证明,并在边检检查站接受检疫。检测和认证:英

国监管机构将无法对在欧盟销售的产品进行认证,这是一个潜在的巨大贸易壁垒。贸易补救措施:欧盟和英国可以在WTO框架下寻求关税和其他制裁。

海关和边境管制:需要新报关、安全、增值税以及其他文件。欧盟对食品和动物进口新增检查,对从英国大陆到北爱尔兰的货物实行更严格管控。

人员流动:英国旅行者每180天中有90天可以免签证前往申根地区。英国和欧盟已经承诺建立一个新的机制,为旅行者提供必要的紧急医疗保险。在欧盟的英国司机需要获得一个国际驾照。在其他国家工作和生活需要获得当地的许可。

金融服务:公司实际运作的情况,取决于双方是否给予对等地位。英国已经做出绝大部分对等声明,比如允许欧盟银行向英国人提供服务。

交通:英国控制的航空公司可以飞往

欧盟,但是不能在欧盟内运营。如果英国将货物由英国转运至欧盟,则需要与欧盟成员国签订双边协议。

专业资格认证:绝大部分英国的专业资格证书都不被欧盟认可,反之亦然。

渔业:英欧同意在英国“脱欧”过渡期结束后的5年半之内,欧盟渔民仍可按照现行配额在英国海域捕捞海产品,其价值每年达到6.5亿欧元。但在5年半之后,这一配额将减少25%。这已被视为英国方面作出的巨大让步,英国最先开出的条件是3年之后减少60%。

安全合作:协议允许执法和反恐合作,但是没有过去那么广泛。英国将失去欧盟的SIS2数据库权限,该数据库覆盖犯罪嫌疑人和被盗财产的信息。英国在访问旅客姓名登记系统时也将受到更严格的限制。英国将保留对指纹、DNA、车辆信息等数据库的访问权限,并可以交换犯罪记录信息。双方将建立新的引渡机制,英国将成为欧洲执法机构,欧洲刑警组织的联系成员,但是不能自动获得欧洲刑警组织的数据。

公平竞争环境:双方承诺在环保、气候变化、劳工权利、税收透明度、禁止国家援助等领域提供高水平保护,通过有效执法、建立具有约束力的争端解决机制、动用贸易救济措施等手段,有力维护欧英公平竞争环境。

北爱尔兰:为了避免爱尔兰出现实质性边界,北爱尔兰将留在欧盟内部市场和关税联盟。这意味着英国大陆运往北爱尔兰的商品将需要一些审查。

中欧达成历史性投资协定

(上接A1版)

这使欧盟公司的市场准入条件变得清晰且独立于中国的内部政策。它还允许欧盟在违反承诺的情况下在CAI中诉诸争端解决机制。

此外,欧盟还就更多领域的新的市场准入开放和承诺进行了谈判,例如取消了数量限制,股本上限或合资企业要求。这些限制严重阻碍了我们公司在中国的业务。总体方案比中国以前承诺的要远大得多。

在欧盟方面,根据《服务贸易总协定》(GATS),服务市场已经开放并为服务行业做出了很大的承诺。欧盟在能源,农业,渔业,视听,公共服务等方面的敏感性都保留在CAI中。

中国的市场准入承诺示例:

· 制造业:中国做出的全面承诺只有很少的排除在外(特别是在产能严重过剩的行业)。就雄心壮志而言,这将与欧盟的开放度相匹配。欧盟外国直接投资的大约一半用于制造业(例如运输和电信设备,化学药品,医疗设备等)。中国没有与任何其他合作伙伴做出如此深远的市场准入承诺。

· 汽车行业:中国已同意取消和淘汰合资企业规定。中国将致力于新能源汽车的市场准入。

· 金融服务:中国已经开始逐步开放金融服务业,并将承诺并承诺继续向欧盟投资者开放。银行,证券和保险交易(包括再保险)以及资产管理的合资企业要求和外国股权上限已被删除。

· 卫生(私立医院):中国将通过解除对北京,上海,天津,广州和深圳等中国主

要城市的私立医院的合资要求来提供新的市场开放。

· 研发(生物资源):中国以前从未承诺开放外国对生物资源研发的投资。中国已同意不采取新的限制措施,并给予欧盟任何可能在未来取消的当前限制。

· 电信/云服务:中国已同意取消对云服务的投资禁令。现在,它们将向欧盟投资者开放,但其股本上限为50%。

· 计算机服务:中国已同意对计算机服务的市场准入进行约束,这比当前情况有了很大的改善。另外,中国将包括“技术中立”条款,该条款将确保对增值电信服务施加的股本上限不会应用于在线提供的其他服务,例如金融,物流,医疗等。

· 国际海上运输:中国将允许对相关的陆上辅助活动进行投资,使欧盟公司可以不受限制地投资于货物装卸,集装箱堆场和车站,海事机构等。这将允许欧盟公司组织全方位的多式联运的门到门运输,包括国际海运的国内航线。

· 与航空运输相关的服务:尽管CAI由于受制于单独的航空协议而未涉及交通权,但中国将在计算机预订系统,地面处理以及销售和营销服务等关键领域开放。中国还取消了对没有机组人员的飞机出租和租赁的最低资本要求,这超出了《服务贸易总协定》的范围。

· 商业服务:中国将取消对房地产服务,租赁和租赁服务,运输的维修和保养,广告,市场研究,管理咨询和翻译服务等领域的合资要求。

· 环保服务:中国将取消对环境服务的合资要求,例如污水,减噪,固体废物处理,废气清洁,自然和景观保护,环境卫生

和其他环境服务。

· 建设服务:中国将消除其GATS承诺中目前保留的项目限制。

· 欧盟投资者的雇员:欧盟公司的经理和专家将被允许在中国子公司工作长达三年,而不受劳动力市场测试或配额等限制。允许欧盟投资者的代表在投资之前自由访问。

改善公平竞争环境 - 使投资更公平

· 国有企业(SOE):中国国有企业贡献了该国GDP的30%左右。CAI试图通过要求国有企业根据商业考虑采取行动,而不是对其商品或服务的购买和销售进行歧视,从而对国有企业的行为进行纪律处分。重要的是,中国还承担根据要求提供特定信息的义务,以便评估特定企业的行为是否符合商定的CAI义务。如果问题仍未解决,我们可以诉诸CAI解决争端。

· 补贴的透明度:CAI通过对服务部门的补贴施加透明度义务来填补WTO规则中的一个重要空白。此外,CAI要求中国进行磋商,以便提供有关补贴的更多信息,这些补贴可能对欧盟的投资利益产生负面影响。中国也有义务进行磋商,以寻求消除这种负面影响。

· 强制技术转让:CAI针对禁止技术转让制定了非常明确的规则。这些规定包括禁止几种迫使技术转让的投资要求,例如将技术转让给合资伙伴的要求,以及禁止在技术许可中干扰合同自由的要求。这些规则还将包括保护行政机构(例如,在商品或服务的认证过程中)收集的机密商业信息免遭未经授权的披露的纪律。商定的规则大大加强了WTO

的纪律。

· 标准制定,授权,透明度:该协议涵盖了欧盟其他长期存在的要求。中国将为我们的公司提供平等使用标准制定机构的机会。中国还将提高授权的透明度,可预测性和公平性。CAI将包括监管和行政措施的透明度规则,以提高法律的确信性和可预测性,以及程序公平性和司法复审权(包括在竞争案件中)。

将可持续发展纳入我们的投资关系

· 与中国缔结的其他协议相反,CAI将双方约束为建立在可持续发展原则基础上的基于价值的投资关系。有关规定受制于专门量身定制的执行机制,以高度透明和民间社会参与的方式解决分歧。

· 中国承诺在劳工和环境领域不降低保护标准以吸引投资,不为保护主义目的使用劳工和环境标准,并遵守有关条约中的国际义务。中国将支持公司履行企业社会责任。

· 重要的是,CAI还包括对环境和气候的承诺,包括有效执行《巴黎气候协定》。

· 中国还致力于争取批准尚未批准的国际劳工组织(国际劳工组织)基本公约,并对尚未批准的两项国际劳工组织关于强迫劳动的基本公约作出具体承诺。

监督执行和争端解决

· 在CAI中,中国同意与我们的贸易协议一样的执行机制(州与州之间的争端解决)。

· 这将在与在政治一级建立的诉讼前阶段的监督机制相结合,这将使我们能够在问题出现时提出问题(包括通过紧急程序进行)。

美国纳什维尔圣诞节大爆炸

2020年12月25日,也就是圣诞节早晨6:40,美国田纳西州纳什维尔市中心发生一起“RV露营车爆炸案”,巨大爆炸导致整条街道都被炸黑,40多幢建筑遭到破坏,爆炸造成3人受伤。此外,因为爆炸发生在电信公司AT&T的大楼外,导致田纳西州、肯塔基州和阿拉巴马州部分地区的无线和手机信号一度中断,甚至影响了当地911和紧急电话系统的通信。

经过调查,嫌犯为一名63岁电脑工程师安东尼·华纳(Anthony Warner),他已被确认在爆炸中死亡。

倒计时警告

爆炸发生前40分钟,有居民报警称自己听到了快速扫射的枪声。警方很快赶到现场,却没有发现有人开枪。

但一辆白色房车,引起了警方的注意。据附近居民贝特西·威廉姆斯(Betsy Williams)称,这辆房车用扩音喇叭大声播放录音警告:“请立即撤离,这辆车上有炸弹,将在15分钟后爆炸,请立即撤离。”录音中还夹杂着倒计时的声音。

几位第一时间赶到的警察听到后,立即冲向房车附近的居民楼,逐户敲门通知居民撤离,并且紧急拦走了路上的行人和车辆。这六名警察被誉为英雄,他们不顾生命危险当机立断对该区域进行紧急疏散,避免了更大的伤亡情况。他们的名字是: Officer Brenna Hosey, Officer James Luellen, Officer Michael Sipos, Officer Amanda Topping, Officer James Wells 和 Sergeant Timothy Miller。



早上6点40分左右,那辆白色房车爆炸,方圆数公里都能感受到爆炸的震撼力,“整个社区都在震动”。许多公寓、商店和办公室的窗户被炸毁,玻璃、树枝、砖块许多碎片堆满了地面,水管被刺破,停放的车辆被损坏或烧毁。尽管爆炸造成了巨大的破坏,但奇迹的是由于警方的反应速度,只造成了3人受伤,并被迅速送往医院,没有生命危险。

12月26日,联邦航空管理局(FAA)将爆炸现场上空划为“国防空域”禁航区。

锁定嫌疑人

12月27日,警方锁定了嫌疑人——63岁的安东尼·华纳(Anthony Quinn Warner),未婚,纳什维尔本地白人男性。

华纳生前在一家当地房地产公司担任电脑信息技术员,该公司的总裁称,华纳在12月5日给公司发了一封电子邮件,称他将退休。根据该州记录显示,华纳还曾在1993年至1998年期间,注册了一家防盗警报安装公司。

比较奇怪的是,华纳在生前有两处房产,但是沃纳在去年1月及今年11月,分别通过签署无抵押债权书,把价值24.9万美元及16万美元的房屋,全都无偿赠送给了家住加州洛杉矶的29岁女性Michelle Swing。

据《纽约时报》报道,一份日期为



2019年8月21日的警方报告显示,华纳的女友曾打电话给警方,声称他在房车里制造炸药。这名女友的律师还告诉当局,华纳“经常谈论军队和制作炸弹”。警方随后上门查询,但没有得到回应。因为没有确凿证据,警察当时没有权利进入华纳的住宅或所属财产区域。

邻居们报告说,在爆炸发生前不到两周的时间里,看到一辆白色的房车停在华纳家的院子里。而在谷歌街景搜索华纳的地址时,也可以看到一辆类似的车辆。

根据邻居的说法,华纳平时不怎么跟邻居交流,他家外墙贴满了“非请勿入”的警告,尤其是房车周围。一名邻居表示,他甚至不知道嫌疑人叫什么名字,也从来没跟他说过话,但经常可以看到他摆弄屋顶上的天线。

5G 阴谋论

自爆炸发生以来,这起规模庞大的调查已经调动了数百名联邦特工和官员,他们目前正在追查500多条线索,试图寻找这起爆炸背后的真正动机。

目前尚不清楚位于第二大道北的AT&T大楼是否是这次爆炸的目标。爆炸地点位于市中心,周围都是酒吧、餐馆等,还有一家公共汽车旅游公司。当局称,如果爆炸发生在夜间,或者是平日里街道上挤满人的时候,爆炸可能会造成更大的伤害。

很多人认为,这次事件可能跟5G阴谋论有关。一名疑似当地人发推表示:“纳什维尔没有秘密,此人是个怪人,来自纳什维尔 Antioch 街区,崇尚上帝和阴谋论组织 QAnon。想用自杀式爆炸的方式摧毁闹市建筑来扰乱5G网络。”

因为爆炸刚好发生在电信公司AT&T的传输中心外面。接近警方的人士也对当地媒体说,目前警方也在怀疑引爆者对5G技术有偏执症。

根据美国新闻周刊的最新报道,美国前联邦调查局反间谍部门助理主任弗兰克·菲格里兹,日前在接受媒体采访时陈述了他对此次爆炸事件的看法。表示新冠疫情之下,美国民间充斥的“5G阴谋论”,这很可能是导致此次爆炸事件的最重要原因。

5G阴谋论除了认为5G会伤害人的健康、导致癌症,政府会通过5G了解人民的想法外,还认为5G技术的传播导致了新冠病毒的扩散,而且在新冠疫苗中也可能植入了5G芯片,这样就有利于政府对普通的公民进行监控。此前在英国,就有5G阴谋论者摧毁了77座5G信号基站,他们认为通过这种方式就能阻止新冠病毒的扩散。

股票玩家 续2

专栏作家介绍

刘道生, 上世纪八十年代中叶, 先受邀到美国著名的霍普金斯大学医学院做研究, 后来明尼苏达大学工作, 并从此在美国安家落户。闲时爱好时事, 文学, 历史, 名人传记, 也经常动笔写写。在此以《明州时报》专栏“随想录”与大家见面, 希望大家喜欢, 并不吝赐教!

联系方式: george.liu31@gmail.com

以股市而言, 不论你用怎样的语言来形容, 都不过分。这里不一一列举。我认为, 可用八个字形容: 高深莫测, 妙不可言。因此, 我想以《股票玩家 续2》为题撰文, 主要从心理和操作两个层面, 探讨作为股票玩家, 如何应对“变幻莫测”的股市风云, 任凭股市涨与跌, 沉着应对谋盈利。当然, 说起来容易, 做起来太难! 是的, 一点没错。但是, 要想在股市打拼, 赚到自己想要的银子: 必须克己, 精准算计, 一买即中, 少赔多赚。客观地讲, 这, 应该作为散户股票玩家, 必须遵守的基本原则。

一, 黎明前的黑暗

如果将股市的上涨, 看成是“光明”, 那么股市的下跌就是“黑暗。”这如同, 我们一天生活的时间被分为: “白天”与“黑夜”, 是一样的道理。而且, 日常生活的时间, 有时白天时间会长, 夜晚会短。反之亦然。为什么? 这是以365天为一年的、周而复始的循环周期决定的。股市也一样, 只要股市开门, 只要正常运行, 也会呈周期性涨跌变化, 大致上说来, 基本上是以一个月为某个股票, 或行业股票的“涨跌周期。”不过, 股票周期不象日月周期, 来得那么精确, 而常常是不规则, 有时周期或长一些; 有时周期却又短了不少。这, 就象中国的农历年, 每年不仅月有天数不同, 每隔几年, 还有闰月……这样做, 目的还是在维持以年以月为周期的季节变化。股票也一样, 既不会一直往上涨, 也不会一直往下跌。这种涨跌, 看起来不规则, 但只要稍加注意, 还是可以看出“循环周期”的, 尽管有时不那么明显。一个散户股票玩家, 要想成功, 必需花点时间研究、认识、把握、运用好“单个股票”或“行业股票”的循环周期变化, 是使所买股票的收益最大化, 要做的必修课。在循环周期中的股票, 在触底前的跌势, 往往更令人胆战心惊。这里, 用一句美国的常用语, 黎明前的黑暗, 可能更可怕(Before things get better, they might get worse)。

1, 上涨置顶信号

冲刺顶峰的那一刻, 或许就是泰极否来的时候。其实, 在股票市场摔打的股友们, 可能都有这样的经历: 当你看好的股票, 一直在上涨, 觉得应该出手买入时, 可能已恰好是这个股票临近顶峰的时刻。常常是, 你一买入, 它就开始下跌。因此, 无论你要买入哪个股票, 至少要查查这个股票: 前一个月→半年在股市上的运营行情。我认为, 散户、日进日出的股票玩家, 一般不要买正在上涨的股票, 而要花点时间, 观察它的走势, 先谋算而后定, 以避免鲁莽, 一时冲动, 买下正在上涨期的股票, 会使自己的资金被牢牢套在股市里, 动弹不得, 太不划算了!

2, 下跌触底信号

其实, 下跌并不可怕。可怕的是, 跌跌不休。通常, 触底的那一刻, 将是跌至临界点、反转的那一刻。这就是说, 机遇与风险

同在。通常, 触底时, 跌幅可能最惨痛, 甚至可使股票玩家心惊胆战、肉跳不已: 心里可能想, 完了完了! 哪里是个头啊! 事实是, 人, 做人做事有底线; 股票也一样, 如果股票公司的基本面正常, 下跌也是有底线的。每次的下跌, 触底时, 股票价格就会出现惊人徘徊! 徘徊的时间不会太长, 大约在3→5天以内。

3, 底线思维玩股

1), 单日股票买卖者

底线, 就是你知道某一股票的触底价。股市, 尤其是在不佳时期, 股票老是在某个位点徘徊, 也是股票玩家的最佳赚钱机会。如果股票波动在0.3→0.6美元之间, 就可以争取每天每股赚0.3美元以上。如果手头有资金, 买上5000股, 一天收益就可达\$1500→\$2000。如能真是这样的话, 日积月累下来, 一个月的收入也是很可观的。

2), 短期股票持有者

这群股票玩家, 更要有底线思维。因为, 股票交易, 与普通生意无异: 要想赚钱, 买入成本一定要低; 尔后, 以尽可能的高价卖出。一买一卖, 两者之间差价越大, 利润就越大。我所谓的股票玩家, 凡能在股市上赚到银子的, 应该是正确认识、准确把握了股票底线的智者。否则, 都或多或少会有资金被套在股市的风险!

3), 连续大跌时买入

股市下跌, 有时会连续数日, 如连续三天, 第三天当日, 更是大跌, 作为股票玩家的, 可考虑买入适量的、一直看好的股票: 如果你注册了闭市后(Extended hours)股票交易, 我认为如果可能的话, 可及时出手将你看好的股票、买入适当的股份……一般言之, 次日股市开市, 会有个良好的开启! 这, 是我个人的经历, 仅供参考

A, 买入方法一: 闭市前夕买

如果你只是做股市正常交易(上午十点→下午四点)时间的股票玩家, 在当日闭市前的15分钟时, 可考虑买入, 你看好的股票公司的、适量的股份, 如果你资金可能的话! 再者, 每个个股表现会不一样, 无论买哪家的股票, 一定要研究、关注你所持股票在股市上的运营特点, 尽可能地把握时机买入卖出! 如: 有的股票呈山峰下型, 通常在11am→2pm之间, 股价达到高峰, 然后逐渐下行, 差别可达0.5美元。我就见过这样的股票……遇到这样的股票, 最好的办法, 就是在高位时卖出。下行后, 如果你认为值得持有, 可以再买入……

B, 买入方法二: 闭市后再买

如果你注册了闭市后(Extended hours)股票交易, 我认为如果可能的话, 可及时出手, 买入你看好的股票、适当的股份……说明: 方法A或B, 最大的不确定性是: 对第二天股市的交易, 并不很明朗, 带有一定的盲目性! 当然, 做事不冒风险, 是不可能的! 有时候, 如果值得冒险的话, 还是可以试试的! 因为, 古人有云: 舍不得娃娃套不住狼!

C, 买入方法三: 开市前夕买

在谈股市风向标时, 已谈到开市前(Pre-market)股市当日交易的可能走势。如果当日开市前, 已从红转绿, 很可能表示: 当日股市是个上扬的日子。最明显的例子是: 2020年12月23日, 圣诞节前一日, 美国航空客运公司、游(邮)轮休闲娱乐公司, 还是红色海洋: 一片红。突然在早上8时左右, 开市前这个行业股票, 由红转绿, 预示, 这一天是收获利润的好日子! 如果你在前一日的交易中, 没有机会或时间, 买入你想要的股票的话, 也不必着急, 可在股市正式开市前的、上午9:30前, 设置你愿意买入股票的价格, 就是开市价(Open price)。注意: 如何设置颇有学问:

a, 买入价设置

因为, 你是想买到自己钟爱的股票, 可在前一日闭市价的基础上, 加价1→1.5%, 目的在力争买入。一般言之, 大跌的股票, 开市价不会超过1→1.5%。再说, 股票开市, 不会因你的设置、去左右当日的开市价。你设置的价, 高于开市价, 股票市场仍按照股市的开市价, 让你以当日个股的开市价买入你设置的股票! 这样做, 股市开市价, 低于你设置, 你很可能顺利买入你所希望的股票。简言之, 想买入某个股票时, 设置股票的价格, 要略高于股票某个股票的开市价!

b, 卖出价设置

卖出与买入正相反! 设置卖出股票价码时, 应略低于开市价。这样做, 当股市某个股票的价码, 高于你的设置价码, 你就有可能卖出你的股票, 以此可避免因股价大跌造成你在股市不必要的、更多的损失。总之, 设置买卖价, 是一门重要学问, 要花点时间, 弄清其中的奥秘, 避免在股市大涨大跌时惊慌失措, 失去理智, 甚至困惑、恐慌。

二, 该买入时就出手

人, 不是神。是故, 是人, 就不可能万事如意。人们所说的: 料是如神, 应该是恭维话。在人类中, 被称为神人的, 非诸葛亮莫属。就连智慧过人的司马懿, 也称: “诸葛亮真神人也!” 三国演义“空城计”一战, 诸葛亮与司马懿一较高低的斗智, 让司马懿佩服得五体投地!

那么, 是不是说, 诸葛亮是万事如意, 无一遗憾呢? 当然不是。最好的例子, 就是诸葛亮重用马谡! 其实, 对于马谡, 刘备白帝城托孤时, 特别提醒诸葛亮说: 我看, 马谡这人, “言语浮夸, 超过实际才能, 不可委任大事, 您要对他多加考察。”事实是, 诸葛亮并没有听进刘备的话。因为, 诸葛亮不这么看, 他认为马谡是“旷世奇才。”因此, 诸葛亮北伐时, 面对强大的魏军, 多谋善断的司马懿, 能征惯战的将军张郃……, 而不是启用久经战场的老将魏延……挂帅, 相反是力排众议, 坚持己见, 任命马谡为先锋, 统领大军, 主导“街亭”大战。结果是, 马谡战败, 街

亭失守, 诸葛亮痛心, 挥泪斩马谡……这, 就是三国演义作者罗贯中, 以如椽之笔, 描述“真神人”诸葛亮的另一面人生。这, 恰恰不损诸葛亮的智慧形象, 反更映出诸葛亮人性的伟大, 因为诸葛亮是人! 玩股票也一样, 如果事事求稳妥, 不仅会裹足不前, 还会错过人生的很多最好的发财机会。

大家可以想象, 我和大家一样, 属于股票玩家同行。在玩股票中, 我最大的遗憾之一, 就是可让我大赚的股票, 从我手中溜掉了。如果说, 我从未关注过这个股票, 还有情有原。相反, 我也一直在关注它, 股价很长一个时期, 一直在0.04→0.08欧元之间波动。这个股票公司, 是一家航空公司, 受新冠病毒的影响, 十分惨淡……可是, 时不我待! 就在2020年12月18日, 礼拜五, 突然从0.06欧元, 涨到5欧元, 涨幅近80倍(7, 836.51%)。所以, 我在微信大家庭栏目中感慨地写道: “我曾关注过的股票, 因为它天天在我眼皮底下晃, 只是出于欧元交易, 没有及时出手买入。象这样的航空企业, 原则上是不会倒的。我的做法是, 想等等看。没想到, 新冠病毒疫苗一上市, 给民众接种(2020年12月14日始)仅一周, 股价就大涨了。这, 正应了, ‘人生只有八合米, 走遍天下不满升’的格言!” 因此, 我劝股友们: 当自己看准了的, 认真评估后, 就应有“该出手时就出手”的精神, 当然是在资金条件允许的时候!

三, 理性玩股贯始终

1, 不做白日梦。有人说, 长城不是一日建成的。一个人的财富也一样, 不是一日能够积累的! 一个人以为, 一日之内就能成为百万富翁的人, 不是疯子, 就是白日做梦! 股市, 看似美金钞票涌动, 也绝不会白白流入那些不劳而获的、人的腰包! 不要说我们这些普通的股票玩家, 就连那些学有所成、专门教授股票经济的专家教授, 也常常望而却步。所以, 要玩好股票, 就要脚踏实地地认真学习、深思熟虑地掌握股市行情, 在正确的时间, 以最低的股价、买到最健康的股票……

2, 不吃后悔药。玩股, 与做任何事一样, 不要自暴自弃! 赚钱了, 喜形于色; 赔钱了, 沮丧泄气……这些, 都不是股票玩家应有的性格。应有的性格是, 不为一次的赚钱而忘乎所以; 也不为一次的赔钱而后悔。

3), 轻装再前进。愿赌服输, 是赌场的规则。股票市场虽不是赌场, 但也或多或少有押宝(注)的性质。因此, 不把一时挫败, 看作是人生的失败, 而是总结经验, 汲取教训, 振作精神, 以良好的精神状态, 谨慎小心的考量, 认真负责的做好每笔股票的买卖交易……, 尽快走出股票市场的阴影, 再在股市大显身手, 争取创造玩股的新业绩! 文中所述内容, 纯属个人认识, 仅供参考!

(笔者不代表本社观点)

Phalen Park Auto Repair

陳寬車行 — 老字號, 信譽高

擁有修車專業證書, 美國ASE技術認證。經驗豐富, 收費合理。

汽车保养, 诊断维修。免费估价, 诚信可靠。



地址: 1383 Arcade Street

St. Paul, MN 55106

电话: (651) 771-1590

联系人: 陈宽 / Michael

TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC

雙城大理石折扣店

保證全明州最低價

主要经营厨房, 卫生间, 酒吧的大理石和人造石台面, 赠送不锈钢水槽

地址: 11521 EAGLE ST NW #10 COON RAPIDS MN 55448

TEL: 763-862-0888 BENNY: 917-353-6939

疫情中的寒假



专栏作家介绍
邢 姍天, 13岁, 明州 Wayzata Central Middle School 八年级学生, 育才中文学校九年级学生。喜欢踢足球, 吹笛子, 和烘焙。

往年每到圣诞节, 我们和一些朋友家都会一起出去旅行。可是今年的旅行计划, 还是在圣诞节的前两个星期被取消了。记得两年前, 我们去坐了两个星期的游轮, 去了很多地方。那是我最喜欢的一个旅行, 因为在游轮上可以自由自在的玩耍, 孩子和大人各自去做自己想干的事, 还有偶遇的乐趣。

今年, 虽然很遗憾没有能去游览, 可我又想了想, 这是我家许多年来第一次在家里过圣诞节。而且, 今年也终于能把在地下室藏了许久的圣诞树拿出来了, 我都不记得上次是什么时候了。这样想想, 我就觉得今年的圣诞节, 也别有一番不同的感受和乐趣。

学校12月23号就开始放寒假, 过了圣诞节和新年, 到了1月4号才重新开始上学。以前的寒假有许多活动安排, 比如和朋友聚会、滑雪、完成作业和参加课外班之类的, 可是因为疫情的原因, 基本上所有的活动都被取消了, 我也不能去购物中心之类的地方, 所以只能自己在家找事情做。

爸爸妈妈也休假了, 所以我们决定趁这个机会, 一起看之前想看但又没有时间看的电影。我们看了好多电影, 我最喜欢的是个叫“夺冠”的中文影片。电影是讲中国女排几代人刻苦训练、夺冠的故事和经历。整个电影是围绕着一个叫郎平的排球运动员, 她是有史以来最好的排球运动员之一。她曾经是美



国家队主教练, 她现在是中国国家队的教练。很佩服她的毅力和精神, 同时电影也锻炼了我的中文听力。

除了跟家人看电影, 我还有其它的活动。比如在平安夜那天, 我跟朋友决定要守夜。我们就一直聊到圣诞节的早上八点才去睡觉, 那是我第一次熬了通宵。圣诞节那天, 我中午两点才起的床, 一整天都很困。说实话, 在这假期我每天基本上到了中午十二点才起床。虽然我知道这是个很坏的习惯, 但是我还是每天这么做。因为我想, 过了这个假期之后, 我不知道什么时候才能享受这种自由了。

在疫情中, 我们也找到了新的派对方式。首先是交换食物: 每家都会各自做一道菜, 然后分成几份装起来, 在规定的时间内、到规定的地点交换食物。这样子虽然不能真正地聚在一起, 但大家也能品尝到各家的美味菜肴。

爸爸妈妈们在疫情中, 也找到了远距离打牌的方式: 每家都会分自己的几副牌, 然后一起见面交换, 之后通过视频打牌。我第一次听说这个方式时, 觉得很好笑。但是事实证明, 他们的方式居然很可行, 之后他们就一直那样打牌。

显然今年的寒假跟往年不同。几个月前, 疫情刚刚开始的时候, 我们还希望到了圣诞节就能聚在一起了。虽然我有了很多的空闲时间, 可是我还是想念能跟朋友一起旅行的时候。希望明年的寒假能恢复正常。

Yucai Afterschool Program

Introduction

Yucai Afterschool Program is intended to provide students an opportunity to use Chinese every day (4 days/week). Students can also participate in enrichment classes (e.g. chess, debate, theater, and dance). Yucai Afterschool provides Friday care as well. As a result, students can immerse themselves in Chinese every day as well as develop their interests in various extracurricular activities.

Curriculum

Yucai Afterschool Program offers five levels (Level 1 to Level 5) of Chinese instruction. We will use the textbook titled "Meizhou Chinese". The textbook comes as a set, consisting of the textbook itself, students' workbook, vocabulary flash cards and audio CD.



Date and Time

Yucai Afterschool follows Wayzata School District calendar.

Chinese class: 3:15-4:15pm, M-Th



Location and School Bus Service

Online only

Tuition and Fee

- Chinese class only:



*The full tuition is due 9/1

*The tuition includes textbooks and other related materials
 *Register at <http://www.yucaimn.org> or Scan QR code above to register



Any other questions? Please feel free to email us at yucai.afterschool@gmail.com

Yucai After-School Registration Frequently Asked Questions

1. What does it take to register?

Step 1: Fill out an online registration on Yucai school's website (<http://www.yucaimn.org>) or scan QR code on the right:



Step 2: Print out the summary page. The summary page appears once you click on "submit" on the registration page.

Step 3: Mail the registration summary page and the tuition (check only) to the following address.

Atten: After-School Program
 Minnesota Yucai Chinese School
 P.O. Box 46155
 Plymouth, MN 55446

2. Is there a registration fee?

No

3. Is there a sibling discount for the tuition?

No

4. Early bird discount

No

5. What payment plan does Yucai offer?

Families who have financial hardships and cannot pay the tuition in a lump sum are eligible to use the payment plan. The payment plan may vary. We foresee two installments, fall and spring.

6. When is the tuition due?

The full tuition is due September 1st.

7. Is there a late pick-up policy?

N/A

8. Is there a refund if a family decides to withdraw after fully registered?

Yes. For the fall semester, tuition is fully refunded when a written cancellation request is received by September 1st. Tuition is non-refundable after September 1st. For spring semester, 50% tuition can be refunded when a written cancellation request is received by December 1st with a \$100.00 cancellation fee. Tuition is non-refundable after December 1st.

9. Yucai Chinese School is a 501(c)(3) non-profit organization and not a daycare center. We offer after-school Chinese classes, as well as an after-class program in the afternoon to support parents needing a later pick up time. Occasionally, we receive questions about the use of FSA dollars to pay for Yucai Chinese class expenses. We recommend checking with your accountant and/or benefits administrator for guidance on this topic.

中国俗语“三岁看八十”，说的是未成年人今后的成就如何、品格如何，往往在其儿童阶段就已初露端倪。在这篇短文中，笔者想通过中国古代的三个案件，说明儿童尽管并不经常出现在历史记载中，却也是历史发展进程的一个风向标；统治者如何对待作为最弱势群体的儿童，往往是他们如何对待被统治者的缩影写照。

葛伯杀童

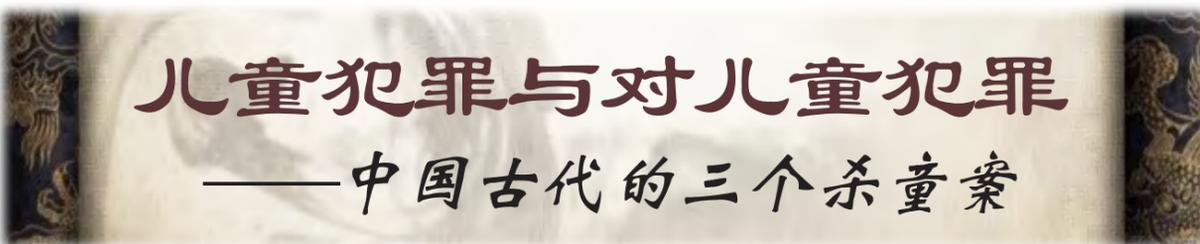
葛伯杀童的故事，记载在《孟子·滕文公章句下》。葛伯是夏代末期的诸侯，封地在今河南宁陵一带，与封地在商丘一带的商汤毗邻。葛伯骄横跋扈，治理无方，连祭祀祖先这么重要的事也懒得做。商汤派使者问他为什么不祭祖，葛伯说自己封地太穷缺少牛羊，商汤派人送去牛羊，葛伯吃光了牛羊却仍不祭祖。商汤又派使者询问，葛伯又推诿说自己封地太穷谷物太少，商汤又派自己封地的百姓去帮葛伯耕种，结果葛伯继续倒行逆施，带人武力抢夺前来耕种的百姓，甚至杀死了一些拒绝交出粮食食物的人。

即使在这样的情况下，商汤也没有与葛伯翻脸，但是随后发生的一件事，却让商汤终于忍无可忍。到葛地帮助耕种的百姓，有些带上了自己的孩子，帮助照看弟妹，也帮父母送饭。有个小孩给父母送饭时，葛伯抓住他并杀死了他，抢走了小孩送给父母的饭食。孟子说：《尚书》中“葛伯仇饷”这句话是什么意思？是说葛伯连一个给在田间耕种的父母送饭的小孩也要杀、也要抢，成了天下所有人的敌人。于是商汤终于攻打葛伯，不是为了自己的利益，而是吊民伐罪、为百姓报仇呀！

孟子说过：“尽信书，不如无书”。《滕文公章句下》记载的“葛伯杀童”故事，未必一定是历史真相，但是毫无疑问的是，历史上肯定出现过连无辜孩童也要屠杀的暴君，而且不会只有一个。“葛伯杀童”这个故事未必是真的，但孟子借助“葛伯杀童”故事说出的原理却是正确的：统治者如何对待最弱势的儿童，是他们如何对待被统治者的缩影。唐初开明统治者唐太宗就曾把老百姓比作儿童，说：“王者视四海如一家，封域之内，皆朕赤子，朕一一推心置其腹中。”作为儒家大师的孟子要求统治者善待人民，明确倡导“民贵君轻”，甚至主张“诛一夫纣”，认为被统治者有反抗暴政的权利，尤其是面对那些连儿童也不肯放过的独夫民贼的时候。

宋明的两起杀童案

作为民本主义思想家，孟子还将被统治者的权利实现和意思表达结合起来，提出“天听自我民听，天视自我民视”，也就是说，被统治者必须有机会将自己的意愿表达出来，才能让统治者的恶行暴露于光天化日之下，才能



儿童犯罪与对儿童犯罪

——中国古代的三个杀童案

将处于散沙状态的被统治者联系起来、团结起来，才有可能与组织能力远远强于他们的暴君对抗。所以孟子说：商汤征讨南方，北方的百姓埋怨商汤为什么不先解救他们；商汤征讨西方，东方的百姓埋怨商汤为什么不先解救他们。请注意，这时，无论哪里的百姓，都可以自由地发出自己的声音。无法发出声音，就无法反抗。历史上所有的革命，都是由“大楚兴，陈胜王”、“均贫富，等贵贱”、“闯王来了不纳粮”等口号组织起来的。口号作为意愿的表达方式，发挥了将被统治者组织起来的功能。

随着专制统治的加强，法家政府在运用“弱民”“愚民”政策、“保甲”“连坐”政策的同时，最忌惮的就是被统治者的两类行为：一是在专制体系之外组织起来，二是发出不同于统治者意志的声音。所以，接下来我们将看到，在宋代、明代的两起涉及儿童的案件中，只能看到官方的组织体系，只能听到官方的意旨和表达，却没有任何被统治者的声音，就好像他们不存在似的；见不到任何统治者的身影，就好像他们完全自愿地接受统治者的意见似的。

一起的是北宋初期官员张詠(946-1015)处理的“少儿戏捣其父案”。张詠与寇准(961-1023)、文学家柳开(947-1000)、诗人王禹偁(954-1001)同时，是当时最显赫的封疆大吏，也以儒家传统继承者自居。他审理过很多案件，有一起案件却未见于任何宋代史料，仅见于明代官员余懋学(1543-1599)所编《仁狱类编》卷十三《严毅》。据载，张詠驻守成都时，一天见到两个士兵坐在廊下，与他们的小孩玩耍，有个小孩大概受不了父亲的反复逗弄，情急之下打了他父亲的脸。张詠立刻把所有士兵召集起来训话，说：“这个小孩竟敢殴打他的父亲，全是因为此地民风刁恶，所以小孩从小就变坏了，他长大之后，想不成为乱臣贼子也难！”于是就把这个小孩处死了。在这起案件中，我们就只能看到官员张詠的意见，完全无法看到小孩父亲的意见，也看不到当时在场士兵和他们家属的意见。

另一起是发生在明代永乐朝(1402-1424)前期的“童孙殴打祖母案”，也记载在余懋学的《仁狱类编》中。当时“京中密察民俗甚严”，有个小孩因为打了他的祖母而被

捕系狱。刑部主事李厚审理后认为，小孩童稚无知，其行为只能算是戏闹，不同于《大明律》中所说的卑亲属殴尊亲属，上疏请求宽恕这个小孩。明成祖不肯接受这一意见，李厚哭着再次上疏，结果明成祖亲自审判，拿出一副筷子，问小孩哪根在左，哪根在右。小孩天真无邪，不知道皇帝的用意，就如实回答了。明成祖说：“既然能够分辨左与右，就不能算是童稚无知，不应当免刑。”于是这个小孩也被处死了。李厚也被一下子贬为安南椽。

安南就是越南，明代永乐、洪熙、宣德时期(1407-1427)，一度属于明政府统辖(史称“第四次北属时期”)。该地距离北京极远，往返需要几个月，水土又异于中土，从明成祖对李厚惩罚之重，可见他对于李厚建议宽恕儿童的极度反感。但是，我们从《仁狱类编》中，完全无法获知这起案件的当事人，包括这名儿童的父亲和祖母，是怎么看待自己儿子和孙子被处死的，他们的意见显然完全被无视了。好在余懋学记载这起案件时，还是为后人留下了片言只语，他说：“成祖之坐童者，刑乱用重，张公之见也；李厚之请恤者，匍匐入井，孟氏之心也。”余懋学所处的嘉靖、万历时期，皇帝都是明成祖的嫡系后代，他自然不敢说任何贬抑明成祖的话，只好隐晦地说：“被贬官安南的李厚，三年后被召回北京。五天之后，安南就发生了民变，李厚幸运地脱离了当地很多华人遭受到的灾难。人们都说：这是因为李厚的仁慈，为他带来了福报。”张詠以“民风刁恶”为由杀童，明成祖以“并非无知”为由杀童，在余懋学看来显然不够仁慈，更与他们自我宣称的儒家仁政传统背道而驰。

专栏作家介绍

陈灵海，上海师范大学教授、博士生导师、法律与历史研究所所长、华东政法大学法律史研究中心特聘研究员；中国法律史学会常务理事、东方法律文化分会执行会长、儒学与法律文化分会常务理事。美国华人文社科教授协会会员、荷兰Amsterdam大学出版社新时代中国丛书评审委员；多种权威学术期刊专家评审。著有《唐代刑部研究》《中国古代辨冤神判的观念构造》等，获中国教育部中国法律文化研究成果奖，第8、11、12、14届上海市哲学社会科学优秀成果奖。

One Stop 診療中心

www.procedureclinic.com

知道嗎？門診做檢查和手術 比在醫院做便宜很多

低價高質 快速方便 服務健全

保證24小時內就診，國語服務

特色診療：

- ★ 各種皮膚腫塊切除，採用最新一代激光射頻刀
- ★ 最新電子胃鏡和全結腸鏡，無痛操作
- ★ 痔瘡治療，最新無痛性紅外治療儀
- ★ 靜脈曲張激光療法，硬化劑注射和靜脈切除
- ★ 灰指甲激光療法，腋下多汗激光療法

主治：

皮膚痣切除，皮膚癌切除，皮膚腫塊活檢，皮膚液氮冷凍，皮脂腺囊腫切除，創傷縫合，異物去除，灰指甲激光療法，腋下多汗激光療法，內生性足趾甲去除，關節注射，痛點封閉注射，腱鞘囊腫切除，淋巴結活檢，甲狀腺腫塊針刺活檢，乳房腫塊活檢，脂肪瘤切除，輸精管結紮，痔瘡無痛紅外治療，內/外痔瘡切除術，肛裂手術，婦女會陰囊腫切除，曲張靜脈激光療法，電子胃鏡，電子全結腸鏡。

Edina 診所：

6545 France Avenue S, Suite 290, 周一、二、四、五全天: 8:00-5:00

電話: 952-922-2151

出生時第一口呼吸的空氣居然是散佈著濃香的咖啡; 週歲前經已品嚐了令我雀躍的這種奇異飲品。父親經營生熟咖啡豆。住家後院是培烘場地, 我和兩位弟弟皆在家中誕生, 住處常年瀰漫著濃郁的香氣, 咖啡烘熟時股股飄逸的白煙散播全屋, 自然被迫嗅到了。

久處芝蘭之室而不覺其香, 長年在咖啡濃香味道的包圍中生活, 身上也就沾著洗也洗不掉的咖啡香了。本身卻不知覺有此氣味, 當年談戀愛時, 每次去女友家, 只要踏入堤岸森舉區那條長巷入口, 非但婉冰家人預知, 連巷弄內的鄰居們也全曉得, 常令女友羞澀尷尬。

父親在兒孫輩們稚齡時, 急不及待的就讓品嚐此世間佳飲, 他認為咖啡店的子孫若不懂喝咖啡, 如何能讓顧客信服飲用咖啡的無上好處? 正是秉持「己所不欲勿施於人」的古訓, 擁有書生氣質的父親後來成為儒商, 備受業界尊重, 想是那點正直不阿的書生脾氣吧。

南洋華僑社會風俗是「萬般皆下品, 唯有商人高」, 我是長子, 因此十六歲初中畢業就要承父業了。輟學後便開始學當「行江」, 也就是要到各地士多店、咖啡廳和茶樓推銷咖啡豆和咖啡粉的售貨員。

要能說服顧客, 本身必得俱備了對產品的了解; 能一口講出他們出售的那些咖啡好壞? 知己知彼百戰百勝, 用在商場上也無往而不利。咖啡豆主要有三類品種: 阿拉美加(Arabica)、羅必士打(Robusta)和利比里加(Liberica); 三類咖啡色、香、味各異, 如何調配和比率多寡、焙烘時間掌握, 都能影響咖啡香氣的濃或淡。

越戰期間, 咖啡園地經常受到炮火蹂躪, 產量減少, 價格相對的推高; 不少業者為了競爭, 以價就貨, 用上膺品, 往往混合了玉蜀黍、落花生甚至檳榔, 大大減少了咖啡原有的香味。幾年前我到新加坡和馬來西亞吉蘭丹, 竟然在大排檔和粉麵店

咖啡的誘惑

■心水(澳洲 墨爾本)



舖裏喝到這類混上玉米的墨黑咖啡, 真是天下烏鴉一般黑啊!

阿拉美加的香味最上乘, 羅必士打的色素很強, 利比里加(也叫莎利)含有酸性, 純用莎利太酸, 極難下嚥; 純粹阿拉必加, 香是極香, 但少了咖啡的色素, 也就不夠濃郁了。上好咖啡是混合了七成阿拉必加和三成羅必士打, 焙烘熟倒出時噴上一杯法國威士忌酒。磨粉沖泡要以95度滾水加入滴漏器, 捧出時已香味四溢, 五臟

六腑彷彿都沸騰而起, 那份誘惑唯有好此味者始能體會, 實難為外人道也。

超市擺賣的各國咖啡公司出產的多類品牌, 真個五花八門, 諸如「藍山」、「摩加」、「雀牌Golden Roasted」或意大利「Lavazza」; 其實不外上文提到的三類咖啡豆品種的調配。再來是焙烘過程的時間, 要正確合適, 或早或遲一兩分鐘, 早者較淡, 遲的是出爐色素略焦, 再遲便難下嚥了。

咖啡廳沖泡時, 又發明不少變化, 如星巴克流行的卡布奇諾(Cappuccino), 沖好後在泡沫上撒點可可粉, 對愛好咖啡原香的人, 有雜味是最不可取。因為已破壞了咖啡本身原來濃郁香味, 幸而真正懂得分析咖啡好壞的美食家並不多。那些心臟較弱的讀者們, 和對咖啡因有敏感者, 千萬別試濃縮沖泡的Espresso, 勿小看了這小小一口的黑咖啡, 它比其它方式沖泡時用的咖啡粉末還多呢。

本以為已飲過了世界不同產地的各類咖啡, 味覺敏銳, 入口就能分出好壞真假, 比一般人較懂得享受這種提神醒腦能令人上癮的飲品。但世事難料, 英國剛開始售賣當今世上最貴的咖啡, 每杯50英鎊。有機會去倫敦, 定要品嚐這種有著不雅名稱的「貓屎咖啡」, 看看是否世間咖啡至尊?

原來印尼麝香貓夜間覓食, 專挑選咖啡樹上最香甜又飽滿多汁的咖啡果食用; 麝香貓將果肉消化, 堅硬的咖啡豆則被排泄體外。咖啡本要經過外殼發酵過程, 在麝香貓腸道有特殊細菌形成獨特的發酵環境, 至令咖啡有獨特的風味。

貓屎咖啡是由國際咖啡師裁判庫珀先生發明, 要用人手焙烘十二分鐘, 始能煮出極品。物以稀為貴, 要多少隻貓吞食熟透的咖啡果子後, 翌日排泄再從其糞中找出不能消化的咖啡豆, 人工炒焙再出售。其生產過程獨特且量少, 自然要高價售賣了。

再好再香的美味, 也不能縱情飲用, 咖啡少喝提神補身, 日本厚生勞動省東北大學研究團隊指出, 日喝二杯咖啡的女性可預防子宮癌。多喝就難安眠, 傷體害及神經。每日早、午飲用兩杯咖啡, 是最恰當的份量。和酒一樣, 千萬勿貪杯啊! 人體吸收過多的酒精與過多的咖啡因, 同樣會危及健康呢。

(二零二零年七月六日於修正於墨爾本)

在全世界的人民都受可怕的新冠肺炎驚擾, 很多生命無辜地被奪去, 頃刻間、日常人們的生活步伐, 即時凌亂, 幾至停頓。除了華洋各雜貨商, 銀行、醫、藥等, 其他行業皆受嚴重影響, 因陷於完全蕭條境況, 難以支撐, 甚至倒閉宣佈破產。那較貧窮或靠薪金養家的人群, 更苦不堪言了。但中秋的明月未懂人愁, 仍特意別亮高掛, 可惜已再沒有幾家歡樂團圓賞月, 僅聞家家戶戶低嗟輕嘆了。

今年那輪秋月依然艷麗登場, 任華光洒遍大地, 這是我國傳統家傳戶曉佳節。雖然科技進步的今天, 火箭幾乎摧毀月宮寶殿, 嫦娥恐怕也被放逐塵世久了; 金兔后羿也成神話故事, 仍舊不輟世代相互流傳著。這正是我國人墨守之風, 依然有不少老一輩者, 於中秋晚後圍擺上月餅水菓插香拜祭, 連洋朋友也極喜愛中國神話。尤其是乞巧節、中秋節, 做成很多男歡女愛浪漫事跡。但像我等難民乘南極星號, 飄浮在中秋皓月明朗, 洶湧驚濤駭浪向我等張口欲吞的處境裏, 當其時全家生命正向死神挑戰, 都懷抱難以形容的淒慘驚慌張惶、.....。

那夜, 經七級風浪和暴雨的淫威下, 我和部份難友已抱懣懣病體, 已極度痛苦難受, 強悍的狂風正恣意侵蝕全濕透軀體; 四週一片黑暗, 大鐵船只聞哭罵、抱怨夾雜呻吟聲, 空氣充滿嘔吐物難受之味。海浪仍未放過跨越國境, 未懂憐憫扶老攜幼, 拋家棄業以生命作賭注, 為追求自由而逃亡的一群。海神並未略施憐恤, 卻努力掀動巨浪擊敲船舷, 頻頻邀請我等, 摧速移駕龍宮赴宴。

忽地經暴風雨沐沿後星月齊現, 且份外明朗。照耀這班殘喘待救可憐人, 或特意給予撫慰, 並好意為我等領航。靜寂中有人忽高叫, 哎! 今晚是中秋呀! 又一位走近船邊, 聲若瘋狂地高興呼叫, 快來看那

一輪秋月 幾番情

■婉冰(澳洲 墨爾本)



不遠處申申燈火, 定是馬來西亞的海岸。於是全部都瘋狂般, 全部擁往觀看, 幸虧並未把船傾覆。嘴饞者皆以為及時登岸, 將有月餅解決飢腸, 有人跪下頻頻叩首膜拜, 也有人低聲祈禱, 謝謝諸神沒遺棄苦難的一群, 對越航越清晰的燈光展顏, 這將是一生中最美麗最受人們歡迎的燈光。一道強光讓人難以張目, 原來是由遠漸近飄揚馬國旗幟的護航艦; 全船爆出如雷般掌聲, 彼此歡笑相擁, 互慶終於戰勝怒海, 可以平安上岸了。

上天跟我們這群可憐人開玩笑, 樂極終於變成沮喪, 我們是被拒絕登岸, 這一艘海軍裝備機槍, 對準我們, 用擴音器廣播, 未許跨進海域, 要把我們的殘舊鐵船驅逐, 讓趕至公海他們才回航。那滿天繁星作弄地不停閃爍, 月華偏愛把圓臉擴大, 惡意別亮正在發哮的怒海, 點綴起萬千星光, 讓清楚瞧瞧四處埋伏的危機, 彷彿嘲譏將是前路渺渺茫茫。我等由希望至失望, 人人加倍悲憤, 始料未及中秋節是如斯淒慘, 不禁仰問長空, 何其忍心對待我等, 那年的中秋深深烙印腦中, 比一切都刻骨銘記在心, 永生永世難忘。

總算是雲散月現, 我們能吃苦耐勞一群, 在人間樂土的新鄉墨爾本重建幸福家園, 正欲享受安閒的暮境, 又再讓經歷一次驚慌, 適逢中秋疫情裡, 重新翻動早已塵封的怒海中秋夜, 仰首觀明月, 暗暗祈求新冠疫情早日消滅, 使心內感恩, 仍能讓我對明月懷想。

(二零二零年十一月於解除封城第三天)

專欄作家介紹

婉冰, 原名葉錦鴻, 與夫君心水攜手文壇, 已出版四部著作, 現任「世界華文作家交流協會」副會長、「墨爾本中華公學」文教學理事。獲兩岸多項散文與微型小說文學獎、維州總督頒「社會傑出服務獎」, 2007年獲墨爾本市市長頒「社區傑出貢獻獎」。

從山海經到紅樓夢(四)

——歷代文化經典的閱讀和沉吟

■張曉陽(南京)

29 讀《山海經》(二)

穿行於一個又一個
古老的神奇
在荒誕不經中感受
天老地荒

顛沛流離,雪落無痕
生如草芥,塵世飄零
往事在逆光中剪影
心,幽靈般漂泊於一個
古老而又古老的原始山林

30 讀《山海經》(三)

啊,文明!
舉起來,你就是一杆旗
啊,文明!
撕開來,你就是一灘血

追隨著鷹的視線
去俯瞰天下的大山與滄海
那刀狀的傷痕
已經成為歲月滄桑的印記

31 讀《易經》(二)

易學大師的遊戲裏,我被
幻化成一只小小的螞蟻
在一片廢墟上艱難地爬行
搜尋著一頁曾經燦爛的文明

從司馬遷留下的一大堆
竹簡中,破譯歷史的奧秘
在潮濕的泥土上跋涉

仰望著一個閃閃爍爍的星空

32 讀《易經》(三)

既濟之後是未濟
子夜之後是黎明
老和尚圓寂
新生兒啼哭
大河落日
是一幅最美最美的畫面

火在水上,水在火中
水深火熱是一個
無法逃遁的人生
六十四卦的演繹中
我乘坐的列車終於靠站
從一個新的置高點
仰望蒼穹
我看到了一個
更加寥闊的易經的天空

33 讀《禮記》

承天之道,治人之情
失之者死。得之者生
超越人間是非的
冷觀與靜悟
浮躁世風裏一片
清新的綠蔭
以規矩規範天下的方圓

人無禮則不和
事無禮則不成
國無禮則不寧

有“禮”走遍天下
無“禮”寸步難行
《禮記》中的治國理念
別有一種促人驚醒的深刻

34 讀《樂記》

樂本、樂論、樂禮……
樂言、樂象、樂情……
陰陽相摩,天地相蕩
鼓之以雷霆,奮之以風雨
感國運之變化,立時代之
潮頭,發時代之先聲
跋涉中的音符不會休止
歷史的記憶沒有距離……

35 讀周公《誡伯禽書》

受封的兒子就要上任去了
憂心忡忡的父親總是
反復叮嚀,像那細雨浙浙
放不下的,不僅僅是深情
不僅僅是心中的牽掛
更多的是對治理邦國的憂心

創業不易,守成更難
官二代更需千錘百煉
他們肩背負著沉重的蒼穹

36 讀《詩經》(二)

戰刀鋒利,一月三捷
北方的強敵終於灰飛煙滅
一批老兵踏上了返鄉的路

他們唱著一支感傷的歌:
——昔我往矣 楊柳依依
今我來思 雨雪霏霏……

大廈要倒,青天將塌
那盛開的殘菊
沐浴著就要落山的夕陽
虛幻的光環
掩飾不了的是已經衰敗的
真相

老人眼中一片淒涼:
——知我者,謂我心憂
不知我者,謂我何求……

37 讀《楚辭》(二)

意象,在楚地的方言聲韻裏
樹起一座詩的不朽之豐碑
西元前,一代騷人
從一個令人眩暈的高度
溷開世間一軸靈動的畫卷
美之胚胎在詩人的心中孕育
美之旋律從詩人的心中飛出
語言,打掃著那個年代的
殘骸
一輪下墜的夕陽
淒美著華夏詩壇的半壁江山

我登上楚地的一座山峰
看汨羅江上千艘龍舟競渡……

38 讀老子《道德經》(二)

函穀關漸漸地遠了

故鄉的美麗早已成了
記憶中的雲煙
《道德經》中的老子
望著無語的青天在感歎:

被你們稱之為“經”的
那五千文字,不過是
一些陳詞濫調和老生常談
人世間的本來面目
還要靠你們自己去感悟認知……

39 讀孔子《春秋》

雖然眼下還沒到深秋
林裏卻早已落葉紛飛
年到古稀心灰意冷
只是心有不甘
心中的痛與心跳同在
不知道為什麼
夢中再也不見周公

知我者,其惟《春秋》乎?
罪我者,其惟《春秋》乎?

祖述堯舜,憲章文武
微言大義,春秋筆法
上明三王之道
下辨人事之紀
尋找腦海深處的路徑
方知世道的地獄深不可測

知我者,其惟《春秋》乎?
罪我者,其惟《春秋》乎?
(未完待續)

閱卷完畢,快至五點。灿烂的暖阳已翩然归隐,心中不免遗憾。中午放学时,与阿杜说,下午啥事不管,直接去公园荡。唉!今日事,今日毕,一点不想拖延,长久以来的习惯,改不了。

啞当关门下楼,去邮局。还记得第一次,邮局的任大哥说:找得我好辛苦!眼看几张单子都快过期了,跑了你们小区三次,电话也没有——你写什么?他直直的目光里有着疑虑和不解。几行小字。我答,心说:没用的,闲事。留下电话,此后,每有邮件,他总是热情周到。自邮局出来,收到编辑瞿老师信息:文字刊于元旦特刊,样报下周寄出。并说了相关事宜,言辞恳切,对拙笔谬赞有加。小喜。

再去河边。暮色已然游下来了。几天没来,盈盈河水倏而不见,裸露的河床贫瘠且褻褻,碎石堆叠,青苔披拂,长腿的鹤已然不知去向,一只鸟的影儿都没有。凛冬已至,一种繁华落尽的荒凉枯索,还有,羽毛零落隐秘俱无的颓败不堪。

可是,并不嫌弃,依然喜欢。喜欢来,静静地走,静静地看,静静地想。它的葳蕤,我的葳蕤;它的荒凉,我的荒凉,这,生活的真相。花开时,来闻香;花落时,依然要经过,这条小道。

仅有一天,2020,就将说再见。惊天动地的一年,就这么过去了,想起来,心中竟然几无波澜。不,也许该说是大浪之后的平静坦然吧。这一年,没有一个词可以准确概括,没有一句话可以完美形容。悲欢交集,永难忘怀。

一月狼烟起,二月孤城闭
三月幽居,布衣暖
菜根香,山中滋味长
四月簪花
人间芳菲无处觅
晚钟细数风雨夕
五月临水,月迷津渡
桃源深处藏天机
六月独自欢

回首,我心缱绻

■王优(四川)



天涯海角无消息
七月采莲,八月偷闲
情欲纷纷开且落
梦入青山几忘机
九月金风过古原
拟采茱萸,偶逢蔓草多清婉
十月蓬山远
青鸟有信,锦瑟华年绕指尖
十一月,天喜遇红鸾
日日是好,青柿覆了霜甜
十二月,十二月
土木相合,山河万朵
天地列锦,岁月裂帛

这一年,遇见的善和美太多,值得感谢的人和事太多。所有的好都默默记在

心里。时时提醒,不可忘怀,不可懈怠。因为你,你们,我对生活充满了感激,充满了渴望,在向善向美的路上,渴望更好。人海茫茫,人生无常,相遇不易,相知更难。相遇时,就做彼此生命中的好人吧。大浪袭来,各自天涯,孤独的旅程中,这些美好的回忆,将是生命的微光和暖炉。

回望,我心缱绻。无论怎样,生活,总是要向前。此刻,单曲循环的,依然是《昨日重现》,可是,昨日怎么会重现?失去本是必然,得到不过偶然。偶然间得到的,即使是小小的暖,小小的爱,也满怀感激,满心欢喜。

今晨,遇见了最美的圆月。既望之日,正是月圆之时。只是,如此圆润,饱

满,硕大,且低悬的明月,乃今生第一次见。情不自禁停步,掏出手机。西天之下,高楼之上,清辉四溢的橘黄色大月亮,仿佛一饼热气腾腾的玉米馍,清清甜甜,香香软软,伸手可触,仰首可食。学生皆低头匆匆,镜头里,有的严重变形,有的身首错位,魅影重重,模糊不清。或许是光线,或许是技术,总之,拍出来的照片,完全没有亲见的惊艳与震撼。上课在即,遂急步而去。

早餐之后,天光已明,方见青瓦之上,赫然铺陈着珠粉玉沫。枯枝草叶,亦脂粉敷面,凝妆肃立,处处清雅可人。偌大的绿茵场,赭红的跑道,皆严霜覆地,寥廓凛冽又寂静清喜。东天之上,云霞泛彩,朝阳即将破云而出,晨光倾下来,微微透出些远意。凝目良久,心里只觉小暖而微喜,指尖却有如蚁噬,冷意森然酥酥游弋。不由得双手相握,揉搓取暖。

学生早进了教室,校园空荡荡。忽而想起《雪国》来:穿过县界长长的隧道,便是雪国。夜空下一片白茫茫。火车在信号所前停了下来。这样的句子,炎天读来皆有清凉意。呵呵,慢翻闲书度长夏,且以文字解溽暑,想来未尝不是一剂降温解乏的良方,说不定会如西瓜一样清甜可口呢。

今冬,雪依然没有来。好多年不见雪了。没有雪的冬天,怎么说都是一种遗憾。那几天,反复听《雪落下的声音》,深情如斯,凄美如斯,就当是雪来过了吧。微信里,有友说,下雪了,拍给你看。哦。山水迢迢,这清澈的美意,是凛冬里不可多得的暖意。谢。

旧年已尽,新春将临。光阴去了,愿自己依然是一个天真的老少年,依然有横流的泪水,知冷暖疼痛的初心,依然享有爱与被爱。毕竟,对生命的热爱是最通行的世界语言。且以《南方周末》的新年献词作结吧:这一年,我在,你在,我们在。渡尽劫波人还在,爱还在,就是最美的天籁。新年快乐!



專欄作家介紹:林爽(Song Lam, QSM),筆名阿爽,原籍廣東澄海市;1990年自香港移居紐西蘭後,潛心研究毛利文化;關心教育、熱衷環保。現居奧克蘭市(Auckland)。

林女士二十多年來筆耕不斷,先後出版了《展翅奧克蘭》等中英著作十部。現任[世界華文微型小說研究會]理事、紐西蘭中文先驅報專欄作家;也為海內、外多家報刊撰稿。曾獲:首屆國際潮人文學獎、紐西蘭[英女皇服務勳章-QSM]、[增進中紐文化交流]獎牌、中國國務院頒授[海外優秀華文教育工作者]稱號等。明州時報有幸請到林女士擔任本報專欄作家,定期為讀者帶來多樣化的文藝精神食糧。歡迎時報讀者回饋任何寶貴意見。 聯絡方式:linshuang4@gmail.com

為讀者送上 2021年美好祝願



美國時代週刊形容“2020是有史以來最糟的一年”
幸好那百年不遇的世界災難年如今已成歷史
阿爽特別在2021新年之際送上自己插的Centrepiece
遙祝各地讀者闔家新年快樂、身心康健
愿世界各國民眾走出陰霾
迎接新一年的燦爛陽光
也期盼2021年風調雨順
世界和平,明天更美好!!!!

古稀之年入花叢



移居紐西蘭三十年整,初來乍到時忙于學習語言,並一頭栽進研究毛利文化,畢業後又忙于教育部工作;每天下班後還堅持寫作...二十多年來除了照顧家庭外一直默默耕耘,根本無空享受生活,更別提學習什麼花藝了!

2020年聖誕節前,因緣際會,蒙前電視台著名主播梁鈴鈴相邀,一起到「中華傳統文化藝術體驗中心」與多位美女一同跟廖小雪會長學習「聖誕桌面花設計」。

根據導師幻燈片所示:“花藝是通過一定技術手法,將花材排列組合或搭配使其變得更加賞心悅目。表現一種意境或宏觀場面,體現自然與人以及環境的完美結合,也是裝點生活的藝術;從中借助自然界的花草作為修身養性、陶冶情操以達到美化生活的目的。”

年逾古稀的我首次涉足花叢,初學花藝,自認插花技術效果不彰,但是抱著活到老學到老心態,倒也十分享

受學習過程!從中還認識了不少花草的中、英文學名。從一些插花高手的朋友口中得知,插花素材價格不菲,因此一直覺得花藝是一種高雅也昂貴的愛好!除了選購鮮花和綠葉等花材外,那些必需材料如花卉泡沫、花泥、托盤、切割花莖的刀具或園藝剪刀等都花費不菲;幸好導師告知我們,自家前庭、後院的許多枝葉花草就是不費分文的花藝素材,往後在家插花時都可就地取材了...

經過一個多小時的拈花惹草後,大家都興高采烈地捧著自己別出心裁的成品Centrepiece與導師來個彩色繽紛大合照!

特別感謝鈴鈴接送及小雪會長耐心示範及指導,讓我“臨老入花叢”,在2020年這個畢生難忘的世界災難年結束前暫時拋開煩惱,趁著聖誕節來臨之際歡渡了兩個小時愉快又美麗的時光。

阿爽記于2020/12/22

2020年漢俳輯

(一) 詠蝴蝶蘭

脫俗羞月看/紫紋巧裝添斑斕/高雅我讚歎
綠叢伴燦爛/傲視群芳淺笑含/幽幽風中綻
撰于2020/4/24



詠蝴蝶蘭
阿爽 (紐西蘭)
脫俗羞月看
紫紋巧裝添斑斕
高雅我讚歎
綠叢伴燦爛
傲視群芳淺笑含
幽幽風中綻
寫于2020/4/24

(二) 荔枝吟

妃子笑嬌嬌/蟬鳴紅艷展枝頭/喚起思鄉愁
撰于2020/6/14

荔枝吟

妃子笑嬌嬌
蟬鳴紅艷展枝頭
喚起思鄉愁

阿爽
14/6/2020



(三) 詠雲兩首

蒼狗東邊尋/西隅綿羊聚成群/翩然總悅君
蒼茫飄逸韻/來去自如伴日曛/舉頭羨閒雲
撰于2020/7/10

詠雲

蒼狗東邊尋
西隅綿羊聚成群
翩然總悅君

蒼茫飄逸韻
來去自如伴日曛
舉頭羨閒雲

紐西蘭 阿爽
寫于10/07/2020



(四) 曇花吟

嫣然只一笑/淡雅靜謐月下嬌/幽香綻今宵
垂暮星輝耀/凄美孤芳自逍遙/冷月伴寂寥
撰于2020/8/13
*蒙加拿大文友姚船先生分享曇花美姿有感成詩特此鳴謝

曇花吟

嫣然只一笑
淡雅靜謐月下嬌
幽香綻今宵
垂暮星輝耀
凄美孤芳自逍遙
冷月伴寂寥
阿爽寫于 13-8-2020



(五)《喜豐收》五首

纍纍滿枝頭/喜獲春風吻熟透/根鳥先嚐夠
顆顆金黃茂/風狂雨急迫摧走/凋零樹下愁
天倫樂歡透/俊兒勤摘枝葉抖/美媳歡心候
碩果盈滿兜/樂摘枇杷晚飯後/酸甜更潤喉
枇杷大豐收/不勞而獲喜心頭/無功天也酬
撰于2020/10/09

《喜豐收》五首

纍纍滿枝頭/喜獲春風吻熟透/根鳥先嚐夠
顆顆金黃茂/風狂雨急迫摧走/凋零樹下愁
天倫樂歡透/俊兒勤摘枝葉抖/美媳歡心候
碩果盈滿兜/樂摘枇杷晚飯後/酸甜更潤喉
枇杷大豐收/不勞而獲喜心頭/無功天也酬
阿爽撰于2020/10/09



(六) 詠鶴望蘭

高雅鶴望蘭/傲視群芳風中站/愛花人讚賞
橘鳥飛天堂/思戀人兒痴痴等/朝朝訴衷腸
* 鶴望蘭是天堂鳥屬(Bird Paradise Plant)
撰于2020/10/16

詠鶴望蘭

高雅鶴望蘭
傲視群芳風中站
愛花人讚賞
橘鳥飛天堂
思戀人兒痴痴等
朝朝訴衷腸

阿爽
2020/10/16
鶴望蘭是天堂鳥屬



(七) 孔雀吟三首

雄雀開錦屏/求偶聲切苦經營/總自作多情
艷麗五色屏/防範敵人抗受驚/自衛反擊靈
人生似雀屏/美麗背後藏陰影/無奈盡悲情
撰于2020/11/26

孔雀吟三首

雄雀開錦屏
求偶聲切苦經營
常自作多情
艷麗五色屏
防範敵人抗受驚
自衛反擊靈
人生似雀屏
美麗背後藏陰影
無奈盡悲情
(新西蘭) 阿爽



BBC: 2021 年全球科技趋势



【编者按】随着2021年的到来,未来一年有哪些值得关注的科技趋势? BBC发表了最新预测《Tech trends in 2021: Fast planes and homeworking》。全文翻译如下:

明年可能会让全球科技巨头公司的老板们感到很不舒服。遏制 Facebook、亚马逊、苹果和谷歌所有者 Alphabet 等大公司的影响正在加速。

尤其是美国和欧洲的政府,已经在竞争和反垄断问题上变得越来越强硬,而这很可能成为2021年的一个关键战场。

然而,如果你关心的技术问题离家更近一些,那么明年可能也会有新的发展。准备好迎接更多的技术和服

务,让居家办公变得更简单、更安全。

想要了解更多关于2021年航天航空和零售业的科技趋势,请继续往下阅读。

打压科技巨头

2020年的最后几周,对于谷歌、Facebook、亚马逊和苹果来说,都看到了巨大的乌云,这可能会让2021年成为不安的一年。



欧盟当局指控亚马逊滥用其主导地位

本月早些时候,美国联邦监管机构超过45个州的检察官起诉了 Facebook,指控这家社交媒体公司采取非法行动收购竞争对手、扼杀竞争。

同样在12月,欧盟委员会披露了《数字服务法案》和《数字市场法案》,这些立法草案将彻底改革对大科技公司的监管方式。

在英国,竞争和市场管理局提出了具有法律约束力的行为准则,并建议赋予新的数字市场部门以重大处罚的权力。

科技界将非常希望看到当选总统乔·拜登的政府会如何处理大科技公司。

过去,拜登一直对大型科技公司,尤其是 Facebook 持极端批评的态度。

在1月份接受《纽约时报》采访时他表示,保护社交媒体公司的一项关键立法,美国 CDA 法第230条应该被撤销。第230条规定,社交媒体平台一般不对用户在其平台上发布的非法或令人反感的东西负责。

此外,一些人还希望看到大型科技公司被分拆,尤其是亚马逊、谷歌和 Facebook。谷歌已经面临压力。10月,美国政府提出指控,指责其违反竞争法,以维护其对互联网搜索和在线广告的垄断地位。

这些公司在辩护中表示,它们在竞争性行业中运营,并提供只有非常大的公司才有可能提供的服务。

除了竞争,美国还可能在数据隐私方面采取行动。加利福尼亚州已经有一个数据隐私法案,但推出一个全国性的政策也面临很多压力。

电气创新

对航空航天业来说,今年是可怕的一年。该行业最大的客户之一:航空公司取消或推迟了订单,因为航空公司要应对疫情带来的全球航空旅行的崩溃。

尽管如此,航空公司都表示他们将致力于研发对环境影响更小的飞机。9月,空客公司推出了三款氢动力概念设计。

明年,空客公司将会与德国、法国、西班牙和意大利签署一项重要协议,以研发大型无人机——中高度长航时无人机系统。

所谓的欧洲无人机,将于2025年开始飞行测试。

同样在2021年,还要关注劳斯莱斯公司的一款名为“创新精神”的电动飞机。该公司希望这款光滑的机器能以超过300英里/小时的速度飞行,这将打破电动飞机的世界速度纪录。



“创新精神”将打破电动飞机的世界速度纪录

零售业的发展

对于许多零售商来说,今年也是灾难性的一年。网上购物的趋势发展到了极致,因为顾客在封锁期间都被困在了家里。

幸存下来的零售商可能会在2021年面临一项新技术。据报道,亚马逊将扩大其无人超市 Go Store,一种不需要收银人员的商店。对于顾客来说,这将加快购物速度,因为他们可以拿起他们想要的产品,然后直接离开商店。摄像机和人工智能的巧妙结合,可以追踪他们拿走的东西,并在他们离开时收费。



没有收银台的商店可能会成为更常见的景象

美国已有超过20家这样的门店在运营,预计该公司将于2021年开始在英国开设 Go Store,尽管这家巨头公司尚未公布这些计划。

除了节省收银台和收银人员所需的费用之外,Go式购物还可以最大限度地减少物体表面的接触,这在后疫情时代可能是一个吸引人的地方。

根据高德纳(Gartner)高级主管兼分析师马克斯·哈蒙德(Max Hammond)的说法,英国连锁超市将监测客户对该技术的反应,并考虑是否采用该技术。

他表示:“对于这些零售商来说,客户体验是否值得花费?目前,尽管我们看到了很多概念验证,我认为这对他们来说仍是一个棘手的商业案例。”

居家办公科技

目前来看,在家办公会长期存在。根据 CCS Insights 进行的一项调查,西欧和北美地区60%的企业管理者预计,即使在疫情结束后,至少有25%的员工部分时间在家工作,甚至在某些情况下,所有员工都会在家办公。

许多大公司都已经承诺在家办公。10月份,Dropbox 表示,其所有员工都可以在家工作, Twitter 也有同样的政策。微软和 Facebook 也表示,大部分员工可以长期在家工作。

对于高科技公司来说,这是一个有待开发的全新市场。你可以期待互联网服务提供商和其他科技公司提供更多特殊的在家工作服务和产品。

“当涉及到在家工作时,安全肯定是我们预测的一部分,这可能是一个上网套餐。不仅仅是一条额外的线路,也许是一个单独的路由器,也许是一个带有安全功能的路由器,也许是一些其他的服务,甚至是像 IT 支持这样的东西,因为较小的公司可能没有远程 IT 支持人员。” CCS Insights 预测副总裁 Marina Koytcheva 说。

在软件方面,也要注意额外的功能,以帮助人们在家工作时进行协作。所谓的数字白板产品,比如 Miro 和 Mural,今年人气急剧上升, Mural 今年增加了100多万活跃用户。它可以让工作人员对项目有一个直观的表现,每个人都可以添加白板内容。



像 Mural 这样的数字白板越来越受欢迎

自动驾驶汽车

在亚利桑那州凤凰城的街道上,有300多辆汽车正在没有人类司机驾驶的情况下接送乘客。

这是 Waymo One 服务的一部分,这种自动驾驶服务在10月首次向公众开放。



Waymo 在凤凰城有300多辆无人驾驶汽车

在谷歌母公司 Alphabet 的支持下,Waymo 在美国的自动驾驶汽车领域处于领先地位,2021年,它计划在凤凰城及其他地区推广这项服务。

“随着我们继续逐步扩大运力规模,我们将通过一个完全公开的应用程序向更多的乘客开放我们的服务。我们期待着让 Waymo One 也能在更多地方为更多的人提供服务。” Waymo 发言人说。

竞争对手也不甘落后。通用汽车旗下的 Cruise 公司正在旧金山测试其服务,这个城市的天气和街道布局比阳光明媚的凤凰城更具挑战性。

10月, Cruise 获得了在没有人类司机作为安全员的情况下测试其自动驾驶汽车的许可,计划推出像 Waymo 一样的服务,但该公司没有公布推出时间。

Lyft 也在旧金山测试其自动驾驶汽车。它被认为进一步落后于 Waymo 和 Cruise。

与此同时,12月, Uber 放弃了开发自己的自动驾驶汽车的尝试。该公司将其自动驾驶汽车部门出售给了亚马逊支持的 Aurora Technologies,它专注于其出租车和食品配送服务。

在中国, AutoX 正在引领潮流。本月早些时候,其在深圳的25辆汽车车队开始在没有安全驾驶员或远程控制的情况下进行测试。

(文章来源于 BBC,作者 Ben Morris)

中国最美的25条自驾线(三)

09

09 西藏自治区纳木错 天神的眼泪

自驾线:拉萨—堆龙德庆—羊八井(可由岔路拐进去看地热温泉)—当雄(丁字路口左转)—纳木错,全长222公里



每个到过纳木错的人,都会被这神湖所震撼,那纯净的湖水仿佛能洗涤人的灵魂!纳木错是蓝色的,淡蓝、浅蓝、灰蓝、宝蓝、深蓝,深深浅浅的蓝,清澈又迷人。



10

10 内蒙古自治区额济纳

三千年向死而生,九千年不朽的美

自驾线:西宁—天境祁连—张掖丹霞—冰沟丹霞—嘉峪关—金塔胡杨林—黑城遗址—怪树林—巴丹吉林沙漠北缘—达来呼布镇—额济纳胡杨林—居延海—巴丹吉林沙漠腹地—卓尔山日落—天境祁连—80里白桦长廊—仙米彩林—西宁



额济纳的秋天,望一眼,便已足够惊艳三生。当你一路从祁连山脉到张掖丹霞,从嘉峪关到黑城怪树林,从居延海到80里白桦长廊,从巴丹吉林沙漠到额济纳胡杨林……



11

11 内蒙古自治区阿尔山 阿尔山不是山, 是一座让人陶醉的小城

自驾线:北京市—京藏高速—张家口市—张石高速—国道G207线—锡林浩特市—S301线—S303线—S203—阿尔山市

巍巍的大兴安岭屹立于此,著名的四大草原交汇于此,古老的火山冰川在此相融……到了秋天,黄灿灿的牧草就被村民收割好,捆成捆,星罗棋布地排列在乡间田野里,圆滚滚的可爱极了!



“风吹草低见牛羊”,三三两两的棕马黑牛白羊,悠闲自在,一副有草万事足的满足模样,让人看着打从心底觉得愉悦。



12

12 内蒙古自治区代钦塔拉草原 英雄的草原,有五角枫的秋天

自驾线:乌兰浩特—内蒙古省际通道—前旗收费站—突泉收费站—突泉镇—代钦塔拉镇—代钦塔拉五角枫风景区。距离约130公里,路况较好。从长春去的话,可以经过长岭奔通榆—科尔沁右翼中旗—突泉—代钦塔拉镇—代钦塔拉五角枫风景区



代钦塔拉,蒙古语的意思是“英雄的草原”。这片草原孕育着一大片枫林,那里的枫叶为五裂,故称“五角枫”。五角枫是一种罕见的生态奇观,是极为稀少的珍贵树种,只分布在科尔沁草原代钦塔拉等少数地方。



(未完待续,转载自骑驴)

Surgeon Volunteers



YOU CAN MAKE A DIFFERENCE!

One person can only do so much!

PLEASE DONATE TODAY!

SurgeonVolunteers.org

Surgeon Volunteers 需要您的支持!
您的无私捐献,会让我们把爱心带到中美洲的海地,带到世界上许多期盼基本医疗救助的角落。

请将您的捐助支票寄到: Surgeon Volunteers
P.O. Box 46302, Plymouth, MN 55446, USA
或者直接上网捐助

美國之聽 HEARING of AMERICA

www.HearingOfAmerica.com, Service@HearingOfAmerica.Com

(651) 528-7868 (English), (651) 324-4589 (中文)

- 最先進的助聽技術
- 最貼心的專家服務
- 最廉美的私人定制
- 最真摯的華人福音
- 二十年助聽器經驗
- 免費測試免費諮詢
- 免費助聽器演示
- 晚上周末也可預約
- 貼心細致上門服務
- 驗配新品維修舊品
- 價格最低性能最佳

◆ 您或者您的家人,發現聽人說話時,尤其是在吵雜的環境下聽不清?

◆ 您或者您的家人,打電話交流時,經常聽不清對方?

◆ 您或者您的家人,把電視機或者收音機開得太響?

◆ **周志益博士專門幫您排憂解難!**

◆ 您在國內的家人,有聽障問題嗎?

◆ **購買助聽器作禮品,價格低至國內價的5折!**

◆ 所有問題,一通電話,通通解決! **651-324-4589**

1075 Hadley Ave N, Suite 107, Oakdale, MN 55128

接受醫療保險

接受多種支付方式

微信號



掃描加微信

美国中医学院/中医健康中心

American Academy of Acupuncture and Oriental Medicine/TCM Health Center

中國中醫在這裏



1.疼痛

腰痛、頸痛、肩痛、網球肘、關節炎、腕關節疼痛、肌纖維疼痛、運動創傷等。

2.神经疾病

偏頭痛、頭疼、坐骨神經痛、神經麻痺、癱瘓、中風、周圍神經病患、三叉神經痛、癲癇等。

3.心理疾病

焦慮、抑鬱、失眠、飲食失調、疲勞等。

4.妇科疾病

經不調、痛經、經前期緊張綜合癥、更年期綜合癥、子宮肌瘤、子宮內膜异位癥、乳腺疾病、子宮脫垂、產後諸病等。

5.不孕不育症

婦女不育：黃體功能缺陷、FSH高、卵子品質差、子宮內膜异位、多囊卵巢綜合癥、閉經、月經不調、免疫性不孕等。
男性不育：精子計數低、精子活力低、陽痿、免疫性不育等。

6.呼吸系统疾病

感冒、流感癥狀、咳嗽、哮喘、肺炎、肺氣腫、鼻竇炎、過敏等。

7.皮肤疾病

粉刺、濕疹、牛皮癬、帶狀疱疹、皮膚瘙癢等。

8.胃肠疾病

惡心、腹瀉、便秘、腸道易激綜合癥、克隆氏病、結腸炎、消化不良、肝炎等。

9.泌尿系统疾病

膀胱炎、尿道感染、性功能紊亂、前列腺疾病、腎炎等。

10.成癮与戒毒

烟草、咖啡因、糖、興奮劑、酒等。

11.支持性治疗

癌癥諸癥狀、手術後恢復治療等。

美国中医学院中医专家门诊

欢迎您就诊

全美最有权威的
中医专家群体队伍！
我们训练有素，
我们拥有爱心，
我们解除您的病痛！



台励 中医师
各种疑难杂症



何新蓉 中医师
妇科，内科



刘伟 中医师
妇科，不孕症



田丽莉 中医师
妇科，神经科



李乾 中医师
内科，疼痛症



杨思明 中医师
内科，儿科



万方 中医师
内科，妇科



郭天蔚 中医师
内科 肿瘤科



何笑甜 中医师
妇科，疼痛科



边月娟 中医师
妇科，皮肤科



刘灵光 中医师
妇科，神经科



程伟 中医师
内科、疼痛症



郑瑾安 中医师
点穴、气功



曲珍珠 中医师
妇科、内科



TCM Health Center
St. Louis Park Clinic
3710 Grand Way
St. Louis Park, MN 55416
952-746-7992

AAAOM Faculty Clinic
1925 W County Rd B2
Roseville, MN 55113
(651) 631-0216

TCM Health Center
Uptown-Kenwood
2743 Lyndale Ave S, Suite 2
Minneapolis, MN 55408
612-823-6650

TCM Health Center
Southdale-Edina
6550 York Ave. S. Ate 111
Edina, MN 55435
952-926-4011

TCM Health Center
Grand Ave-St. Paul
613 Grand Avenue
St. Paul, MN 55102
651-726-2459

美國中醫學院電話：**651-631-0204**

1925 West County Rd B2 Roseville, MN 55113

學校 website: www.aaaom.edu

診所 website: www.acupuncturemn.com Email address: tcmhealth@aol.com

美國中醫學院所屬中醫專家診所接受：Blue Cross Blue Shield, HealthPartner, Medica 健康保險；各種車禍保險、工傷保險等，歡迎來電垂詢。電話(651)631-0204；傳真(651)631-0361。



鼓励华人参政投票 积极拥枪合法自卫 明州枪友会举办美国公民免费射击活动

为普及华裔美国公民的参政议政意识,提高华人投票率,同时提高明州华人的拥枪比率,学会枪械安全知识和依法自卫,明州枪友会近日在明州骑马和狩猎俱乐部 Minnesota Horse and Hunt Club,举办了射击训练活动。这次针对的对象是在今年大选中投过票的华裔美国公民,是一次免费的枪友活动。

这次活动首先在俱乐部的手枪靶场进行,然后换到步枪靶场进行。组织者首先给大家讲述了枪械知识和安全常识,演示了枪械使用技能,然后带领大家进行了实弹射击。整个活动进行了三个多小时。

通过练习,参加者感觉受益匪浅,纷纷表示将在以后的时间多宣传华人参政

投票,呼吁大家积极拥枪依法自卫,塑造华人的新形象。

明州枪友会创办人白杰克表示,这是明州枪友会新开展的一项活动,既鼓励了华人参政投票意识,又很实用,参加者学会了枪械使用知识和依法自卫能力。由于受到了社区华人广泛欢迎,这项活动将会长期开展下去。白杰克说,今后我们每年都将举办一次,只要是参加了投票的华裔美国公民,都可以凭投票后的小票和投票现场照片,获得明州枪友会免费的靶场训练机会。

白杰克进一步表示,明州枪友会接下来将会举办未成年华裔子女射击活动,全免费,包括免费的枪支和弹药,欢迎华人朋友到时候积极参加。



痔疮患者的福音

IRC 疗法

采用美国最新无痛性红外治疗仪
治疗一次只需2分钟,一个疗程平均治疗4次
不手术,不住院,无痛苦,随治随走,疗效显著。

自费病人优惠

痔疮去无踪,生活更精彩

診療中心電話: (952)922-9999(英文)

One Stop 诊疗中心:
6545 France Ave S. Suite 290. 周一、二、四、五
Edina, MN 55435

微整形 美麗無痕 | 微創、無痕、快捷 |

美國美容外科中心
中文網站: www.meirongUSA.com
英文網站: www.shucosmeticsurgery.com

微整形服務:

- ★ BOTOX 除皺
- ★ 玻尿酸填充
- ★ 激光皮膚回春
- ★ 面部微吸脂(瘦臉)
- ★ 面部微提升術
- ★ 自體脂肪面部填充

歡迎預約:
952-922-9999
(周一、二、四、五)
地址: 6545 France Ave S, Suite 290,
Edina, MN 55435

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or information.

明州华人抗疫周记 0103-2021 作者: 袁作彪

疫情数据:起笔之时,根据霍普金斯大学的疫情地图,全球85,083,468人感染,1,842,455因此病而死亡。其中美国20,623,578人感染,351,450人因此病而死亡,中国的感染病人数为96,153,病死人数为4,784,增加21例。全美上二周新增病例为2,817,919例,平均每天20.1万多,较前一个两周下降11%左右。

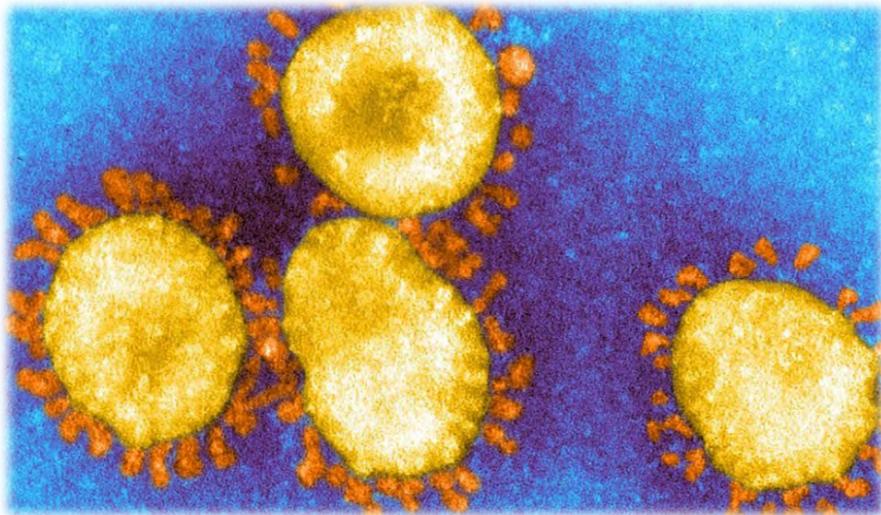
疫情分析:美国全国每日新增患者数终于在下降。全美病死人数上二周新增34,067例,平均每天2,433人,较前两周降幅4.7%。新增患者和新增死亡人数双双下降,虽然下降幅度不大,但却实实在在的扭转了疫情的走向。明州的新增患者数和新增死亡患者数都在显著下降,似乎希望就在眼前。

不过全美疫情在经历短暂缓解后,又显示出继续恶化的迹象,前两周的疫情数据表现为V型,后续走向无法判断。我决定再写四篇周记,也就是疫苗批准上市后的两个多月后结束。今天是倒数第四篇,探讨新冠病毒的变异。

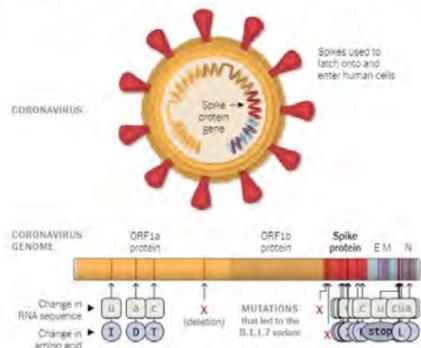
免责申明同前。

背景介绍:从2020年11月起,英国东南部以及伦敦出现了一种新冠病毒的变异。根据现有的报道,伦敦地区每10例新发新冠患者,有6例是由这种变异引起。这种变异导致它与原来的新冠病毒的特点有所不同,被命名为B.1.1.7变体(变异)。现在英国的疫情如火箭般上升,应该和这个变异有关。而且它现在已经在美国传播,会不会和英国一样,还需要观察。现在新冠疫苗已经在扩大应用,但已经听到说疫苗分发速度过慢,以及有医护人员不太情愿打疫苗的消息,很令人担心。

新冠病毒的变异



下图是这个突变形成的变体的示意图:



这组变异中,有的可以导致氨基酸变化,有的可以导致氨基酸缺失。对人体的影响而言,简单地说,有的增加了病毒蛋

白和人体受体的亲和性,更容易与人体细胞相结合,有些则可以使病毒逃避人体免疫系统的攻击。

与普通新冠病毒的区别:目前的数据表明,这种变异使得病毒更容易传播,它的传染性增加了50%-70%。特别要注意的是,原来的新冠病毒不太容易感染儿童,但这种变异使得儿童和成人一样易感。这种变异似乎不会使病情加重,但也不一定,因为南非的数据显示,它会增加在上呼吸道的病毒数量,因此有可能加重病情。

防护:通用的防护措施如保持社交距离,戴口罩,勤洗手和使用消毒液,仍然是预防感染这种变异的有效手段。

与疫苗的关系:目前的看法是倾向疫苗仍然有效,因为mRNA疫苗和传统的减毒、灭活疫苗不一样,可以诱导人体产生一系列的,更多种的抗体,理论上可以对这种新变异会有免疫力。但是,毕竟我们之前听到了太多的官方安慰消息,最终却见证了有史无前例的全球大流行。因此没有确凿证据之前,还是要谨慎。现在辉瑞和莫德纳公司正在加紧检测他们的产品对这种变异的免疫性,希望有好消息传来。我个人是真心希望能听到好消息。

2.3 治疗(含针灸)

类固醇激素已被证明能有效地改善贝尔氏麻痹症,抗病毒药物则没有此效。对于那些无法闭上自己眼睛的患者,眼睛的保护措施是必需的。

2019年的一个荟萃分析,统计了11个随机对照临床试验。他们没有观察一年,而是1-1.5个月。在这个时间段内,普通治疗组的痊愈率是32.5%,如果加了针灸,痊愈率提高到59.7%,提高了将近一倍,显著高于前者。如果继续治疗,痊愈率会继续增加。而对于总有效率,普通对照组是83.0%,而加入针灸后,就提高到96.9%,一个令人感到非常安全的数字。需要说明的是,上面的分析提到了针灸治疗的异质性(heterogeneity),这个异质性很大一部分和针灸的时间,穴位选择以及操作方法有关联,因此从业者的教育培训经历以及临床经验对此病的最终预后会有很大影响。(笔者不代表本报观点)

主要信息来源:

- <https://www.bbc.com/news/health-55413666>
- <https://www.nytimes.com/2020/12/21/health/new-covid-strain-uk.html>
- <https://www.cogconsortium.uk/>

华人社会服务中心启示

大选投票

距离11月3日大选已经不到一个月了。请每个美国公民的华人都出来投票。尤其今年的大选,是决定美国社会的关键一年。是让美国在有秩序,法律下正常生活,还是在无政府状态下,在政治正确的教条下生活,完全取决于我们手中的选票了。

公民英语班

我们的公民英语班继续停课。

MNsure的申请

华人社会服务中心从2013年10月开始帮助大家申请,在疫情下,因为很多人收入骤然下降,所以,越来越多的人符合申请MNcare, MA的条件。我们继续帮助人们申请MNsure: MNcare, MA。联系人:

- 李怡:电话:952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com
- 路凯:电话:612-965-0248, Email: vanxx024@umn.edu
- 牛重然:Email: niuwx107@umn.edu

家庭护工服务

我们继续为老人提供家庭护理服务。请有保险的老人联系我们。我们也为Medicare老人服务。有需要的Medicare老人请联系我们。我们也希望想做护工工作的人士联系我们,待遇从优。请联系:李怡女士,电话:952-200-8972, Email: yiliyou@msn.com

在我们多年为老人服务的时间里,我们发现一个现象,在老人85岁以后身体状况大都下降,尤其90岁左右,真有些不适合独立住在老人公寓了。如果子女家的住房不拥挤,最好把老人接到家里住。在子女家中,老人同样可以享受护工照顾。这样起码晚上家里有人照顾老人们。当然子女不在身边的或没有子女的,就没有办法了。只能靠政府,社会帮助了。

我们过去16年来一直都是在帮助华人弱势群体。我们一直欢迎社会大众对华人社会服务中心的支持。感谢热心人士的赞助,最近,我们又收到郑春先生和杨桂华女士的赞助。我们会给所有赞助人出收据。以做抵税证据,支票抬头写:CSSC。办公室地址:4111 Central Ave NE, Suite 200A, Columbia Heights MN 55421。鸣谢。

..... POS System & Credit Card Processing

FREE 免费Clover 免信用卡费

微信二维码

短信: (612)314-6722
电话: (612)594-4141

RETECH clover

Disclaimer: Neither Minnesota Yucai Chinese School nor its subsidiaries (including its directors, officers, employees, agents and advisers) makes no express or implied warranties or representations with respect to its products or services including but not limited to warranties of merchantability, non-infringement, accuracy, reliability or quality of any product, contents, advertisements contained on, distributed through, or accessed from Minnesota Times in print or any products or services obtained or used by any consumer as a result of advertisement or information.

关于参加“文化中国·2020海外华裔青少年中华文化大赛”的通知

为提高海外华裔青少年学习汉语和中华文化兴趣,“文化中国·2020海外华裔青少年中华文化大赛”将以线上测试形式继续开办。本次大赛由福建省侨务办公室和侨大学共同主办,育才中文学校再次受邀作为参赛单位参加美国的预选赛。预选赛规则如下:

一、参赛对象

年龄12—22周岁,热爱中华文化、对中华文化有一定学习基础,有一定才艺表演能力的海外华裔青少年。建议我校六年级以上学生都参加大赛。

二、报名时间

参赛选手须在2020年12月17日-12月30日前完成线上报名。报名、考试均在手机上完成。考生注册后,将会显示在美国赛区参赛单位育才中文学校(Yucaí School)账户下。(请参见下文:预赛操作指南)

三、预选赛日期

我校预选赛时间为2021年1月16日下午11:00-12:00。请参赛选手在统一时间上线完成中华文化知识测试。才艺表演视频可在1月20日前任何时间提交完成。

四、预选赛内容

预选赛分线上中华文化知识测试和才艺展示两部分。两部分缺一不可。

1)文化知识测试内容以《中国地理》《中国文化》《中国历史》为主。

参赛选手可登陆“中国华文教育网”下载相关资料学习:

“三常知识”网址: <http://www.hwjyw.com/textbook/jcxz.shtml>

“海外华裔青少年中华文化大赛复习题库下载”网址: http://www.hwjyw.com/indexbak_2019.html

欲购买“三常”书本,请发电子邮件: yucaimn@yahoo.com

2)才艺展示:分演讲、朗诵、舞蹈、唱歌、乐器、武术六个类别。以中华文化特质为内容,展现参赛选手对中华文化丰富内涵的理解和感悟。

五、赛制及评定

预选赛采取百分制计算,其中文化测试80分,才艺展示20分。



扫码查看大赛通知



预选赛操作指南



1)线上文化知识测试

参赛选手登陆已注册“中华文化大赛APP”预选赛平台,文化知识测试题型分三种:判断题、单项选择题和多项选择题,采取随机组卷形式,各选手在60分钟内完成80道试题,总分值80分。平台自行对选手进行成绩评定,考完即可查看成绩。进入考试页则进入倒计时,不可中途退出,倒计时结束自动交卷。中途退出考试,视为弃考,成绩自动归零。

2)线上才艺展示

才艺展示必须以表现中华文化元素为内容,选手从规定六个类别中选择不多于三类的才艺表演,才艺展示时间限3分钟以内,采取自行录制视频压缩上传平台的方式(多类才艺需剪辑成一个视频),总分值20分,由全美中文学校协会组织专家评委进行成绩评定。

参赛选手预选赛总成绩达到85分以上将获得优秀证书,总成绩达到60分至

85分将获得合格证书,其他将获得参赛证书。有关证书在线上平台自行下载打印。

六、复赛选手的推荐

根据参赛选手的预选赛成绩,由全美中文协会遴选推荐美国赛区前4名选手参加大赛的决赛。决赛日期、时间和方式由主办方另行通知。

七、平台使用

参赛者需从谷歌(安卓)和苹果应用商店下载使用“中华文化大赛APP”(预赛操作指南;大赛平台使用说明(图文版)),注册登录后在线进行参赛报名、模拟练习、测试展示、成绩查询、证书下载等。

八、考试规则

为确保大赛公平、公正,线上文化知识考试时必须:

1)使用zoom或类似平台作为考场。每个考场指定专门人员监考,并报备全美中文学校协会,以便组委会负责人随时联系。

2)所有参赛选手必须打开摄像头,以便监考人员核实参赛人员参赛资格,观察考试情况。

3)选手提前20分钟进入zoom会议室。监考人员通过摄像头检查每位选手的考试环境,确定除考试用手机外,无其它与考试内容有关的资料或工具。

4)参赛个人独立在线完成考试。考试过程中,任何人不得以任何形式为参赛者提供与考题有关的资料或工具。

九、考前辅导课

学校计划于近日邀请我校2017 & 2018年优胜选手林训生同学和几位老师组织考前辅导课,请参赛选手尽量参加,具体时间另行通知,才艺展示部分不再组织统一辅导。

十、报名注意事项

请参赛选手网上报名成功后及时通知本班老师,以便学校统计参赛人数以及日后择优入选校三常文化知识竞赛队等活动。

十一、未尽事宜

如有任何疑问,请与育才中文学校 Lisa 老师联系: yucaimn@yahoo.com。

“文化中国·2020海外华裔青少年中华文化大赛”

一、参赛选手步骤

1. 手机下载“文化大赛”APP: <http://file-1.cloudmigrate.cn/exam-app-dis.apk>

2. 注册账号。

3. 提交报名。

4. 报名审核。

5. 通过后,参与文化大赛的知识测试和提交才艺展示。

6. 知识测试成绩在线考试交卷后,即可查看。

7. 才艺展示评分在赛区的成绩统计工作完成后,从APP的“我的”页,点击“成绩证书”即可查看。

二、安装APP的手机型号配置相关要求

1. 屏幕尺寸:4.7英寸以上。

2. 系统版本要求:IOS 7.0以上; ANDROID内核版本6.0.0.0以上。

三、如何注册账号?

1. 进入APP界面,点击进入注册。

2. 填写正确的邮箱账号、姓名、密码。

3. 填写密保问题,用于忘记密码时找回密码。

4. 保存后即注册成功。

四、如何报名参加比赛?

1. 进入APP的“首页”,点击报名按钮进入报名信息提交页。

2. 报名信息包含:清晰证件照、中英文姓名、出生年月日、证件类型和证件号、国家和侨校、联系地址、联系方式。

3. 填写完成后,确定提交,等待审核。

4. 审核通过,则可在比赛开始后参与知识测试和提交才艺展示。

5. 审核未通过,可再次进入报名页补充信息后再次提交报名。

6. 报名时间为接通知之日至12月30日止。

7. 参赛者报名要求:12-22周岁的海外华裔青少年。

预选赛操作指南

五、如何参加知识测试?

1. 进入“知识测试”页,模拟测试可提前体验在线考试流程。

2. 点击正式测试进入考试概况页。

3. 阅读考试须知后,点击进入考试,进入答题页。

4. 答题操作:点击选项,可答题,题型为单选、多选和判断题。

5. 考试时长:进入考试页则进入倒计时,不可中途退出,倒计时结束自动交卷。

6. 交卷:点击答题界面的“交卷”按钮,确定是否交卷,交卷后则完成知识测试,即可查看测试成绩。

7. 中途退出考试视为弃考,成绩自动归零。

8. 随机抽检:测试过程中,会在任意时间抽检拍摄一张学生正面照。

六、如何提交才艺展示?

1. 进入“才艺展示”页,在有效期内提交

才艺视频。

2. 提交有效期:才艺提交的时间范围,具体看APP中的时间显示,有效期开始前会提示提交不成功,有效期结束后,将不可提交。

3. 选择才艺类型:可选择多种才艺类型。

4. 上传才艺视频:按照视频提示文字提交视频,如有多个才艺展示,请剪辑在一个视频中,每种类型的才艺展示时长不低于30秒,否则会影响评分;未确定提交之前,已上传的视频可删除后重新上传。

5. 上传视频网络要求:至少100M带宽或4G网络,如上传失败,可检查网络环境后重新上传。

6. 视频要求:时长不超过180秒,视频文件大小不超过100MB。

7. 提交视频:点击确定提交后,进入评分阶段。

8. 才艺成绩:进入“才艺展示”页可查看评分进度和才艺评分和评委评语。

七、如何查看成绩? 进入“我的”页,点击“成绩证书”即可查看。



Zoom创始人 袁征

跻身全球富豪Top100

由于新冠疫情,过去一年无论是打工人还是学生族,都不得不依靠线上视频,Zoom就是其中之一。2020年,Zoom的营收翻了两番,利润增长了90倍,股票涨幅超过450%,一跃成为今年的顶级股票之一。CEO袁征的净资产也直线上升,成为世界上最富有的100人之一。

早年来美,被拒签8次

1970年,袁征出生于山东省泰安市,大学就读于山东矿业学院(山东科技大学前身)。大学毕业后,袁征又到中国矿业大学继续深造,并获得了硕士学位。

大学期间,由于和女友身处两地,只有寒暑假才能见面,袁征当时就设想发明一种设备:只需点击一下,就可以看到女友和她通话,就像俩人在一个房间里一样。这也成了后来他做Zoom的思想萌芽。

1994年,袁征在日本现场聆听了比尔盖茨的一场演讲。盖茨提到的“信息高速公路”概念,让他大受触动,他坚信互联网就是未来,他渴望能去硅谷工作,并亲身经历互联网带给人类社会的改变。

1995年,袁征第一次申请美国签证时就被拒。此后的两年时间里,袁征总共申请了8次都被拒绝。1997年,袁征终于获签成功,来到了自己理想中的科技圣地——硅谷。

1997年刚来美国时,袁征的英语不太好,一边端盘子一边投简历。靠着写代码的一技之长,他来到了华人朱敏、徐郁清夫妇创办的视频会议软件公司WebEx(网讯),成了公司最早的十几名程序员之一。

在WebEx的前5年,袁征每天就是埋头敲代码。凭借这份努力,袁征在WebEx的职位不断提升,从工程师到工程师经理,再到高级工程师经理、总监、高级总监,一直干到了副总裁。

2007年,WebEx被思科收购,袁征成为思科工程副总裁。在任四年间,他从零开发新业务,在他的带领下,思科旗下的网络会议供应商WebEx从最初的10名工程师发展到800多名,并将收入从0增长提高到8亿多美元,掌握了11项专利。

41岁才开始创业

2011年,袁征拜访客户时发现,市面上的视频产品都没真正地满足客户需求,客户们需要语音会议和视频会议,并且需要良好的IP语音质量和视频质量。更重要的是,在WebEx被收购的4年时间里,外部环境已经发生了重大变化,移动终端设备的计算能力大幅提升,4G网络开始普及,SAAS进入快速发展期,过去复杂的流程和以设备为中心的视频会议解决方案逐渐落伍。身处行业之中的袁征清晰地看到了视频会议协同、云端化的大趋势,但思科并不愿意投入更大资源重构技术。袁征虽然极力争取,但并没有得到有力支持。这让他开始萌生退意。

2011年,41岁的袁征拒绝了思科的挽留,放弃了一份管理着800人的高薪工作,带着几十个下属一起创立了Zoom视频通讯公司。

从创业的第一天起,袁征就坚持一切从客户出发。要么不做,要么就做让客户满意的精品。简单好用,成了袁征唯一的硬性要求。袁征创业后,很快收到了曾经的同事和上司的天使轮投资,这也让他可以安心把更多精力投入到产品的研发之中。他还沿用WebEx时的招聘策略,大量雇佣工作拼命、成本还低的国内工程师。

经过一年多的开发,2012年8月,Zoom的第一版本成功发布。用户只需点击邀请链接,就能开始会议。而且神奇的是,即使丢失40%的数据、网速不佳、网络信号下降一半,Zoom也能正常可用。产品上线后,他每天都会登陆公司网站,查看用户留言。他还亲自给每个退订的用户写邮件,询问他们对服务哪里不满意。客户都没想到,一个CEO居然会天天回复网站留言。

在巨头竞争中突围

彼时视频会议的赛道已经相当拥挤,Skype、Google Hangouts、WebEx、FaceTime等巨头产品不仅拥有大量的用户,而且还背靠微软、谷歌、思科、苹果这样的巨头。如何在巨头竞争中突围?Zoom的方式是用云加端的模式去做协同,主打易用性、实用性。

使用Zoom时,只需要下载软件、登录账号并点击链接,然后就能轻松开始多人视频通讯。除了操作方便,Zoom还组建了一支强大的技术团队,用于优化视讯功能。“即便服务器和网络环境不稳定,用户仍然可以通过Zoom开始视频通话。”

而且Zoom极其重视语音通话质量,“如果没有声音或声音质量欠佳,那么就没人使用视讯了。”袁征说,所以我们会首先保证声音的质量。“即便网络信号下降一半,Zoom也能确保音频流正常可用。”

2012年,斯坦福大学继续教育学院找到Zoom,希望Zoom能够提供线上教学平台的解决方案。Zoom以教育行业为切口成功进入视频会议软件市场,后来美国的200多所顶尖院校,90%都成为了Zoom的用户。

由于会议都是多人参与,Zoom软件具有天然的病毒传播效应,虽然Zoom早期并没有专门的营销团队,但用户增速依然非常迅速。2013年6月份,Zoom的用户量达到了120万户,但到了9月份,个人用户就超过300万,企业用户超过了4500家。

2014年,意识到相比个人用户,商务人士以及知识工作者们对实时沟通协作的需求更加强烈,更有价值后,袁征将Zoom的迭代功能开始针对企业进行优化,并很快就拥有了3万多家企业用户。而此时,思科等会议硬件设备商的销售额却直线下滑,他们只能开始跟随模仿Zoom,但却已经跟不上Zoom快速迭代的脚步。

2014年8月,Zoom的新版本将虚拟会议室的参会人数从25大幅提高到了1000;2015年12月,Zoom又对会议功能进行了里程碑式的升级,推出了聊天组,受到了教育机构和公司的欢迎,企业用户突破了20万。

2016年7月,Zoom在会议中加入了虚拟背景,使用户无论在厨房、还是在咖啡店,都能轻松加入会议。这一年,Zoom的企业客户超过了45万家,并且在这一年的

三季度首次实现盈利。

2017年,Zoom推出4.0版本,主要是针对第三方的开放平台,通过SDK/API把Zoom内嵌在所有安卓/iOS的App中,并且可以分享在Facebook Live和YouTube等社交媒体中。当年Zoom上的企业用户超过70万家,教育机构超过6900家。

2018年,Zoom推出Zoom Phone,针对企业电话交换机的服务,另外还完善了第三方开放平台App Marketplace,针对各种接口服务进行了更详细分类,以及更深入和其他平台集成……随着产品的不断更新迭代,Zoom的市场份额也越来越大。越来越多的公司开始依赖Zoom进行日常会议。

红杉资本合伙人Carl Eschenbach说,Zoom是唯一可以达到苹果产品那种NPS推荐率及忠诚度,而且融合了类似Slack服务,以及Facebook网络效应能力的创业公司,在此之前,没有任何公司可以同时拥有这三种能力。

2019年4月18日,袁征带领Zoom登陆纳斯达克。上市第一天,Zoom股价飙升80%,市值达到了160亿美元。上市1个月,Zoom市值便超半个百度。上市一年,市值已超百度。

连续3年获得全美最佳CEO

袁征说:我作为CEO的第一要务,是让员工快乐。公司成立之初,袁征第一个想的就是:我要做一家什么样的公司?他的答案是:我要做一个每天早上起来都想去上班的公司。他把公司文化定位成Deliver Happiness & Care(传递快乐,关心员工),让大家都高兴。

袁征反感高压管理和加班文化,带头追求工作生活的平衡,在公司突飞猛进的五年里,袁征一共只出差过8次;Zoom的全体员工都有公司股份,员工如果主动揽活,主管会主动发奖金;所有员工都可以匿名问任何问题,不管问题有多么尖锐;除了工资和融资,公司的每件事都是透明的,员工参与感爆棚;去层级化的开放关系,也让真正的牛人凸显出来;Zoom还有专职幸福总监,时刻关注员工的幸福指数;有开心训练营,定期安排户外活动消遣放松;有专门的阅读俱乐部,不管是员工还是家属,买书全部报销;公司有设立了“父母日”和“子女日”,Zoom会邀请员工带父母孩子一起来上班。这些点点滴滴的举措,虽都不是大事,却能让员工真切感觉到大家像家人一样,互相关心,彼此照顾。

2018年,美国职场研究调查公司Comparably做了一个职场幸福调查问卷。全美5万家公司,1000万名员工参与。他们评出员工幸福感最高的25家公司,Zoom名列第一。同年,美国著名求职网站Glassdoor发布全美最佳雇主名单,Zoom击败了Facebook、苹果、谷歌、微软等一众顶级公司,位列第一。

2019年,Zoom不仅获得了高达99%的员工支持率,更有96%的人愿意向朋友推荐Zoom入职。有人留言表示:每天都迫不及待地来到工作岗位,因为觉得自己是被在意、被需要的。还有人留言:迪士尼乐园弱爆了,Zoom才是地球上最快乐的地方。

2020年,袁征连续3年获得全美最佳CEO。在温暖的企业文化中,袁征带领Zoom创造了最强的凝聚力。几年时间里,Zoom一路高歌猛进,4年积累1亿用户,7年创造10亿美元估值,全球拥有上千名员工,企业客户超70万家,连续4年实现三位数的营收增长。

借疫情厚积薄发

在疫情之前,袁征就已经带领团队把Zoom做到了极致。可谓万事俱备,只待一战。疫情一来,创造了产品极大需求后,Zoom就顺势“爆发”了。现在,Zoom已经变成很多人生活的固定项目,除了会议、网课之外,很多社交活动也在Zoom上开展,比如生日聚会甚至葬礼。

2020年疫情期间,Zoom的日活用户从去年12月份的1000万人激增到3亿人,增长整整30倍。营收比去年同期翻了两番,达到7.77亿美元,利润从去年的220万美元增长到1.98亿美元,增长了90倍,这两个数字都轻松超过了FactSet Research的分析师的预期。股价涨幅超450%,一跃成为今年的顶级股票之一,与疫苗制造商Moderna和蔚来汽车并驾齐驱。Zoom CEO袁征现在也成为了世界上最富有的100人之一,根据FactSet的数据,他的Zoom股票价值近170亿美元。

FactSet的分析师预测,Zoom在2021年的收入将达到31亿美元,这反映出他们对Zoom寄予了很高的期望。今年,Zoom将花费更多的钱为大约12.5万所学校提供免费服务,这些学校在线指导学生,而不是在教室里。但是Nucleus Research的分析师Trevor White认为Zoom更有可能在疫情后成为一个“昙花一现的奇迹”,部分原因是来自微软和谷歌等大公司的竞争,这些公司也可以将其他商业产品与他们的视频会议服务捆绑在一起。

华裔杨安泽参选纽约市长

2020年12月23日,美国前民主党总统参选人、华裔企业家杨安泽,向纽约市竞选财务委员会(Campaign Finance Board)提交了参选纽约市长的文件,将以民主党人身份参加2021年11月2日举行的纽约市市长选举。

现年45岁、在纽约土生土长的华裔杨安泽,此前并无从政经验,在角逐2020年民主党总统候选人时,他提出的“全民基本收入”政策——向美国公民每人每月发放1,000美元,引发了广泛的舆论关注。但最终,因得票率低于1%,杨安泽宣布退出角逐美国民主党总统候选人提名的党内预选。

台湾移民家庭

1975年1月13日,杨安泽出生于纽约州斯克内克塔迪市。1992年,于新罕布什尔州著名的菲利普斯埃塞特学校高中毕业后,进入常春藤名校——布朗大学就读经济系。1999年,杨安泽从著名的哥伦比亚大学法学院毕业。

杨安泽来自一个台湾移民家庭。他的父母,是在加州大学伯克利分校读研时相遇的。他的父亲——杨界雄,获得了物理学领域的博士学位,先后在IBM和通用电气的研究实验室工作,在其职业生涯中共获得了69项专利。他的母亲——陈玲,获得了统计学的硕士学位,随后成为了一名艺术家,曾任台湾粉彩画协会第二、三届理事长。他的哥哥——杨欣泽,是哥伦比亚大学临床流行病学副教授。

杨安泽目前与他的妻子卢艾玲(Evelyn Lu)以及两个儿子生活在纽约市。

早期职业生涯

1999年,杨安泽从哥伦比亚法学院毕业之后,在纽约市的达维律师事务所开始了他的短暂的律师职业生涯。

2000年,杨安泽离开了律师事务所,并创办了一家名为Stargiving.com的慈善筹款网站。

2001年,这间网站关闭后,杨安泽加入了一家从事医疗保健软件的创业公司——MMF System,并担任副总裁。

4年后,杨安泽离开了这家公司,并加入了由其朋友泽科·范德霍克(Zeke Vanderhoek)所创办的一家小型备考公司——曼哈顿备考。

2006年,在范德霍克的要求下,杨安泽出任这家公司的首席执行官。期间,杨安泽给公司制定的经营策略就是主要针对对研究生管理科入学考试提供备考服务。在他的经营之下,曼哈顿备考从最初的5个门店扩展到69个门店,并于2009年12月被卡普兰公司所收购。2012年,杨安泽辞去该公司的总裁职务。

“为美国创业”

2011年,杨安泽成立了一个名为“为美国创业”的非营利性奖学金计划,旨在“通过动员美国下一代企业家在美国城市创业,来为美国制造就业机会,并为这些创业者提供创造就业所需要的技能与资源。”该计划将全美顶尖大学的优秀毕业生招募到一个为期两年的奖学金计划中,他们将在美国那些发展中城市里有潜力的创业公司里工作或担任学徒。

2012年,杨安泽被奥巴马政府授予“白宫变革领袖(White House Champion of Change)”的称号。

2012年、2013年、2014年,“为美国创业”计划分别培训了40名、69名、106名毕



业生,并将他们送到巴尔的摩、辛辛那提、克利夫兰、底特律、拉斯维加斯、新奥尔良、费城和普罗维登斯、哥伦布、迈阿密、圣安东尼奥和圣路易斯等城市创业。

2015年,杨安泽连同戴蒙德·约翰、布莱恩·切斯基、斯蒂芬·凯斯、托里·博奇及其他一些人被奥巴马授予“全球创业精神总统大使”称号。

杨安泽在《聪明人应创业》(Smart People Should Build Things)一书中写道,这个国家(美国)的顶尖大学是从小城镇里挑选最聪明的学生,并将他们汇集到同一个大城市的同一个企业去工作。而“为美国创业”的目的,则是在全美范围内重新分配这些人才,并激励他们创业以促进经济的增长。

到了2017年,“为美国创业”计划已经拥有高达600万美元的年度预算,其扶持创业的城市也增加到了14个。

2017年3月,杨安泽辞去了“为美国创业”的首席运营官一职。

退出总统竞选

2017年11月6日,杨安泽向联邦选举委员会注册参与2020年美国总统选举,成为继卞友良之后,第二位广为人知

的华裔总统候选人。

杨安泽在竞选中最广为人知的主张,就是“全民基本收入”政策——向每个年满18周岁的美国公民提供每月1000美元的“自由红利(Freedom Dividend)”。

杨安泽的竞选口号是“人道至上(Humanity First)”,他认为许多关键行业的自动化,是劳动力所面临的极大威胁。除此之外,杨安泽提出的各种新政策包括:设立白宫心理学家职位;使报税日成为国家法定假日;遏制腐败;增加联邦监管机构雇员的工资等。

凭借着“全民基本收入”政策和“人道至上”的口号,杨安泽在初选中“一战成名”,一跃成为美国政坛中的一股新生力量。这帮助杨安泽吸引了一批忠实支持者,这些粉丝将自己称为“杨帮”(Yang Gang)。

2019年,杨安泽被具有32年历史的爱荷华州华人协会授予“亚裔美国人领袖奖(The Asian American Leadership Award)”的称号。

2020年2月11日,由于在初选前两站爱荷华、新罕布什尔州选情不利,杨安泽宣布退选。2月19日,杨安泽宣布他将在CNN担任政治评论员。

“人道前进”

虽然退出了总统竞选,但杨安泽的“非营利组织“人道前进”(Humanity Forward),仍然致力于在全美国范围内实施“全民基本收入”(UBI)的试验。

他在纽约州哈德逊市开展的一个试点项目,让20名收入低于3.5万美元的居民连续5年每月获得500美元。“人道前进”支付60万美元费用的一半,合作伙伴“哈德逊星火”(Spark of Hudson)支付其余费用,项目收到了来自哈德逊市范围内的近500份申请书,由宾夕法尼亚大学和田纳西大学的独立研究团队筛选出了参与者,目前已经开始发放资金。

2020年8月,“人道前进”与“1000美元计划”合作,将因新冠疫情陷入财务危机与愿意资助他们的家庭联系起来,受资助家庭能获得每月1000美元、为期3个月的援助。在该伙伴关系启动四个月后,这项努力已向全美1000个家庭提供了300万美元。

据POLITICO网站报道,杨安泽已经与拜登团队讨论了UBI,也跟纽约的一位当选官员进行了长时间的交谈,这位官员认为杨安泽确实有机会推行这个政策的某个改良版本。

民调领先

杨安泽在纽约市生活了将近25年,作为台湾移民的后代,他在纽约北部的韦斯特切斯特(Westchester)长大,成年后大部分时间都生活在曼哈顿。一位与杨安泽关系密切的消息人士对CNN说:“他原本从来没有考虑过竞选纽约市长,直到疫情爆发,然后他看到了它是如何袭击他的家乡。”杨安泽说:“我深深地爱着纽约;它在我和我妻子的生活中发挥了巨大的作用,我们的孩子也在这里上学。”

2021年纽约市长选举将于11月2日举行,初选定于6月22日举行。包括杨安泽在内,目前已有至少35人参选。杨安泽将成为第二位参加纽约市长竞选,并出现在选票上的亚裔候选人,此前来自皇后区的州参议员、时任纽约市审计长的刘醇逸(John Liu),曾在2013年竞选市长。此外,摩根大通(J.P. Morgan)高管张永鸿(Arthur Chang)也计划参加此次竞选。

2020年12月28日,教育改革倡导(Education Reform Now Advocacy)组织的民意调查结果显示,杨安泽获得了17%的支持率,超过了另一位呼声最高的对手——布鲁克林区长亚当斯(Eric Adams)。

除了“全民基本收入”UBI的政策,杨安泽的另一大优势是,他有着相当丰富的教育经验。杨安泽经营过一家颇为成功的考试辅导机构,他在采访中表示,在为患自闭症的儿子尝试各种教育环境的过程中,全家人都经历了“尖锐的”挣扎。这使得他的一些理念非常接地气,这可能会吸引纽约关注子女教育的家长注意。

但也有很多人,对杨安泽能胜选持消极态度。现任纽约市长白思豪的前新闻秘书埃里克·菲利普斯(Eric Phillips)评论称:“他是非正统的思想家,在一个需要冒险和大想法的竞赛中,他是一张新鲜面孔。他能赢吗?绝对有希望。但他能管理好32.5万名员工和900亿美元的预算吗?这一点不太清楚。”

当然,一旦杨安泽能成功当选纽约市长,不仅有利于巩固亚裔选民基础,还将有助于积累行政管理经验和政治资源,为他将来再次问鼎白宫铺平道路。

他山之石 一隅三反

李永明博士 巩昌镇博士对话录 (第九部分)

李永明 巩昌镇

【编者按】从这一期开始的对话是几年前李永明博士和巩昌镇博士的系列对话《积沙成塔 集腋成裘》的继续。之前已经发表的对话系列主要是围绕着李永明博士部分针灸学术思想展开的。从本期开始连载的对话涉及到更加广泛的内容,联系到医学、数学、经济学以及其他一些相关学科。

李永明:我首先问的一个问题是与您的专业背景相关的数学问题。这个问题看似简单,我总觉着可能具有一定的临床意义。如果一个病症平均需要9次治愈(比如急性腰痛,每周治疗1-2次),患者平均每看3次医生就要换一个医生,那么患者在连续看过三个医生中,第一二三个医生遇到的患者的自愈机率分别是多少呢?

巩昌镇:我一看到这个问题,我的直觉的回答就是肯定每个医生遇到的患者的自愈几率是不一样的。但是这需要分析。我讨论一下我考虑这个问题的思路。自愈率与很多因素相关。它与病人的体质相关,我们用c(Constitution)来表示,与疾病的性质相关,我们用d(Disease),还与病人什么时间开始寻求治疗有关,我们用t(Time)来表示。其他众多因素也会影响到医生遇到患者的自愈几率,我们用SH(Spontaneous Healing)来表示。也就是说,医生遇到患者自愈的几率是多个变量的函数,可以用这样的数学式子来表达: $SH=f(c,d,t,\dots)$

但是这个函数关系f究竟怎么表达还是非常复杂的。我举几个例子。

我们大家都有感冒的经历。我们仔细观察一下我们感冒从开始到痊愈的过程会是很有意思的。我有几次感冒都是经历了六到七天的过程。有几次感冒,我特意没有用任何药物,就是等待自身痊愈。有时候感冒没有发展起来,三天就下去了。有时候,第三天刚刚到达高峰,然后慢慢退却。有时候,一定要抗到第六天才开始转好。如果除掉时间因素,自限性疾病的自愈几率都是100%。

对于感受风寒的感冒,不同病情的痊愈时间,我们是有经典为证的。我摘录《伤寒论》的几条经文:“伤寒一日,太阳受之,脉若静者为不传。”“伤寒二三日,阳明少阳证不见者,为不传也。”“病有发热恶寒者,发于阳也;无热恶寒者,发于阴也。发于阳者七日愈,发于阴者六日愈,以阳数七,阴数六故也。”“太阳病,头痛至七日已上自愈者,以行其经尽故也。”“风家,表解而不了了者,十二日愈。”“阳明病,欲食,小便反不利,大便自调,其人骨节疼,翕翕如有热状,奄然发狂,溲汗出而解者,此水不胜谷气,与汗共并,脉紧则愈。”“阳明病欲解时,从申至戌上。”“伤寒三日,三阳

为尽,三阴当受邪。其人反能食而不呕,此为三阴不受邪也。”“伤寒三日,少阳脉小者,欲已也。”“少阳病,欲解时,从寅至辰上。”“太阴中风,四肢烦疼,阳微阴涩而长者,为欲愈。”“太阴病欲解时,从亥至丑上。”“少阴中风,脉阳微阴浮者,为欲愈。”“少阴病欲解时,从子至寅上。”“厥阴中风,脉微浮,为欲愈。”“厥阴病,渴欲饮水者,少少与之,愈。”这些经文都是说明感受伤寒在不同的时间,不同的状态下痊愈的时机和痊愈的时间。

李永明:任何疾病,治疗的时机是一个重要因素。你可以介绍一些针灸治病与针灸介入时机相关的例子吗?

巩昌镇:一九九八年,我和古励大夫专程到梅奥医院去探访古老师的朋友和同事郑齐伟大夫。他是受中国外交部的一纸急文从北京飞抵明尼苏达的梅奥医院参加约旦国王侯赛因的治疗小组的。这不是梅奥医院的邀请,而是侯赛因国王的医护团约旦方面医生的邀请。当时梅奥医院的专家们对针灸还没有什么太多了解。我问道为什么中国外交部挑选了郑医生呢?郑医生回答说,他曾经在北京用针灸为约旦驻中国大使治疗好了非常严重的坐骨神经痛,当时病人都难以站立了,病人在接受针灸治疗前已经用尽了各种治疗方法。他的两次针灸治疗让病人步行如初了。正是这一经历,当侯赛因国王的医疗团队通过外交渠道让约旦驻中国大使推荐中国针灸医生时,郑齐伟医生出现了。两天后郑齐伟大夫通过外交特殊渠道来到了梅奥医院。侯赛因国王患有非霍奇金淋巴瘤。虽然他们是请郑医生为侯赛因国王治疗一些疼痛症状,以及帮助病人化解癌症化疗带来的毒副作用。一九九九年二月五日,梅奥医院的治疗方案没有成功,国王在美国军队护送下离开梅奥医院,选择回到自己的国家等待后事安排。两天后,六十三岁的国王就撒手人寰,溘然长逝在自己的故土上。我当时印象最深的就是郑医生说针灸治疗约旦驻中国大使的时机最好了。但是这种奇迹没有在侯赛因国王身上出现,当然似乎也不可能出现。不同的病情,不同的介入时机都是医生遇到的患者的自愈机率的重要变量。

二〇〇五年我参与治疗过程的一个例子也很有意义。我们明尼苏达双城一个职业球队的老板病了。节俭伴随着他一生的事业辉煌。因为食用过期的食物而导致胃肠反应,腹泻不止。随后进入西北医院,各种药物立刻使用上。口服药物即刻腹泻而下。注射药物也无法停止腹泻。任何药物进入体内都不能任何停留。两个星期下来,医院的医生团队已经束手无策,病人被送

往家中,等待安排后事。这时病人已经奄奄一息,无力支撑住身体了。

这时候他的医生团队的一个大夫,也是我近三十年的好朋友詹姆斯·斯蒂文森大夫邀请我们针灸医生介入治疗。出院后,我们的针灸治疗团队立刻被邀进入他的坐落在湖心的府宅。我们的资深针灸专家古励大夫开始了对病人的针灸治疗。古大夫了解了病人的病情后,把脉观舌,脉象还是有根的,虽然沉细微,但还有胃气,还有根,手下不空,特别是胃部脉象。脉有胃气则生,脉无胃气则死。针刺百会、关元、足三里、中脘、天枢、上巨虚、公孙穴位,并且在百会、关元、足三里施灸回阳救逆。每天一次治疗,三次针灸治疗下来,病人出现明显的恢复迹象。第四次治疗后,病人开始给我们讲起四十年代重庆见到周恩来的情景,当年周恩来在重庆和他有力的握手以及周恩来丰富的身体语言给他留下了终生印象。八十九岁的病人在经过六次针灸治疗后又坐上飞往加利福尼亚的飞机上了。

关于治疗时间与效果的关系。还有一个因素要考虑。虽然这个因素听上去更多是市场营销方面的,而不是治疗、疾病、医术方面的,但是还是很有意思的,与针灸的累积效应相关。美国所有中医针灸学院都知道Marilyn Ellen,她是我们针灸界的一位重要人物。我们几乎所有针灸医生和中医针灸学院的医疗事故保险都是在她的American Acupuncture Council下面,她也是美国唯一一家针灸报纸Acupuncture Today的专栏作家。她可能到过所有中医针灸学院讲过课。在她的讲课中有专门为病人制定治疗计划一部分。对一些疼痛病种,她的建议总是给病人选择,让病人在几种方案中选择。她这样与病人交流的:你的病情需要九次治疗,这九次治疗可以通过三种计划来实现:一个方案是你一星期来一次治疗,这样需要两个月;第二个方案是你一天来一次,这样下一个星期你的腰痛就解决了;还有一个治疗方案是你一个星期来两次,这样需要一个月。把这三种方案呈送个病人,很多病人,特别是疼痛病人,都选择了一天来一次。病人总是希望病情尽快好转,治愈。当然对于自费病人,经济是一个考虑的因素,病人需要做一下预算计划。对于保险病人,又需要和保险计划相协调。

李永明:接下来的问题是,如果第一二三个医生遇到的患者的自愈率是不同的,那么哪个医生占了概率的优势呢?按照普通常识,患者看病的习惯是先看普通医生,如果效果不好,再换更有经验的医生,名医,甚至是大师。如果这个数学问题的结论是前后概率有差别,大师是否占了顺序带来的概率优势呢?这

个问题的临床意义在于:我们通常认为名医或大师治疗疾病的疗效好,经常是一次或几次而愈,尤其是对那些以前治疗无效的病症更有效。那么这仅仅是因为技术高超吗?在我看来,疾病有自己的自愈过程,治疗中也有一个康复的过程,其中时间是重要的因素之一。那么在治疗过程中,后面的医生可能有概率的优势,而这个优势被悄悄地加到了名医的疗效里,不为大众所知,我想从数学的层次上得到一个答案。

巩昌镇:很难给一个数字答案,但是我讲一个例子。我曾经注意到我的老家山东的一些病人开始在镇上的医院或者社区的诊所看病,然后到县医院去看病,再到济南的省中医,最后再经别人介绍到北京的医院去看北京的医生。他们为了去北京看病,省吃俭用,积累上路费、食宿、以及可能用到的红包。到北京后,他们找旅馆,排队挂号,支付昂贵的专家门诊挂号费。好不容易排到见大夫的那一刻,短短几分钟,病情还没有详细介绍完,他们庞大的处方已经出来了,到药房去取药。这个大夫对他们来讲似乎是一个抽象的概念,名医,他们从没见过,也不太了解他们的业务水平,只是知道北京大医院有名的大夫。他们对医生开出好方来给予最高的期望。从乡下医院,到县城医院,再到省城医院,最后到京城医院,尽管原来的治疗效果不理想,但是期望值越来越高,花的钱越来越多。我想京城医生开出的那副药也可能有效,也可能没有什么神奇的效果。但是带来的安慰剂效应是巨大的。这里的安慰剂效应已经远远超出药物试验所定义的安慰剂了。传统的安慰剂(Placebo)说的是一种“模拟药物”,其物理特性如外观、大小、颜色、剂型、重量、味道和气味都要尽可能与试验药物相同,但不能含有试验药的有效成份。对于那些参加临床试验、期望自己的疾病或的治疗的患者,能在心理上产生良好的积极反应,从而改善人的生理状态,达到所希望的药效,这种反应被称为安慰剂效应。但是到京城见到名医的安慰剂效应是一副高剂量的安慰剂。在传统安慰剂效应定义里,安慰剂是没有剂量的。这一点已经受到哈佛大学教授Ted Kaptchuk的挑战,并且他用试验证明了安慰剂的不同剂量产生的效应。他的这一突破性研究是从针灸获得启发的。我想这也是美国的针灸医生与研究者对针灸做出的一项贡献。

当然,名医的医疗技术是会高于普通医生,名医的安慰剂效应也要高于普通医生,名医对复合治疗中多个层次疗法的运用要高于普通医生,这是不争的话题。

(未完待续)

活血通络的15种食疗 缓解颈椎病

颈椎病又称颈椎综合征,是颈椎骨关节炎、增生性颈椎炎、神经根综合征、颈椎间盘脱出症的总称,是一种以退行性病理改变为基础的疾患。治疗颈椎病并不是一朝一夕就可以立竿见影的,在医生的指导下服用药物,并配合以下的食疗会有不错的效果。

1、山丹桃仁粥:山植,丹参,桃仁(去皮),粳米。制法原料洗净,丹参先煎,去渣取汁,再放山楂、桃仁及粳米,加水适量,武火煮沸,文火熬成粥。有活血化瘀,通络止痛的作用。

2、参枣粥:人参,粳米,大枣。制法人参粉碎成细粉,米、枣洗净后入锅,加水适量,武火煮沸,文火熬成粥,再调入人参粉及白糖适量。有益气补血的作用。

3、壮骨汤:猪骨(最好是猪尾骨),杜仲,枸杞子,桂圆肉,牛膝,淮山药。制法原料洗净,猪骨斩碎,共入锅内,加水适量,武火煮沸,文火煎40-60分钟,加适量花生油、盐、葱、姜等配料,取汤服用。可补肝益肾,强筋骨。

4、木瓜陈皮汤:木瓜,陈皮,丝瓜络,川

贝母,粳米。制法原料洗净,木瓜、陈皮、丝瓜络先煎,去渣取汁,加入川贝母(切碎),加冰糖适量即成。可化痰,活血化瘀,疏风通络。

5、川芎白芷炖鱼头:川芎15克,白芷15克,鳊鱼头1个,生姜、葱、盐、料酒各适量。川芎、白芷分别切片,与洗净的鳊鱼头一起放入锅内,加姜、葱、盐、料酒、水适量,先用武火烧沸后,改用文火炖熟。佐餐食用,可祛风散寒,活血通络。

6、天麻炖鱼头:天麻10克,鲜鳊鱼头1个,生姜3片。天麻、鳊鱼头、生姜放炖盅内,加清水适量,隔水炖熟,调味即可。可补益肝肾,祛风通络,适用于颈动脉型颈椎病。

7、葛根煲猪脊骨:葛根30克,猪脊骨500克。葛根去皮切片,猪脊骨切段,共放锅内加清水适量煲汤。有益气养阴,舒筋活络之功效,适用于神经根型颈椎病。

8、桑枝煲鸡:老桑枝60克,母鸡1只(约1000克),食盐少许。鸡洗净,切块,与老桑枝同放锅内,加适量水煲汤,调味,饮汤食鸡肉。可补肾精,通经络。适用于神经根型颈椎病。

9、生姜粥:粳米50克,生姜5片,连须葱数根,米醋适量。生姜捣烂与米同煮,粥将熟加葱、醋,佐餐服食,可祛风散寒,适用于太阳经输不利型颈椎病。

10、杭芍桃仁粥:杭白芍20克,桃仁15克,粳米60克。先将白芍水煎取液500毫升,再把桃仁洗净捣烂如泥,加水研汁去渣,二汁液同粳米煮熟。饮此粥可活血,养血,通络,适用于气滞血瘀型颈椎病。

11、川乌粥:川乌粥制作起来是非常的方便的,需要食材有生川乌、香米,我们用小火将它们慢慢的熬,最后再把姜汁、蜂蜜一起放进去进行均匀的搅拌。最后空肚子喝下去,这个食疗方能够散寒通痹,非常适用于经络痹阻型颈椎病。

12、葛根五加粥:葛根、薏米仁、粳米各50克,刺五加15克。所有原料洗净,葛根切碎,刺五加先煎取汁,与余料同放锅中,加水适量。武火煮沸,文火熬成粥,加冰糖适量,调味食用。可祛风,除湿,止痛。适用于风寒湿痹阻型颈椎病。

13、炒蛇片:乌蛇1条。将乌蛇去皮、内脏,洗净,切成薄片。烧热锅,放入油,烧至油七成热时,将蛇片倒入锅内翻炒,至蛇片八成熟时,加盐、黄酒、葱段、姜片,继续翻炒至熟透。有祛风散寒,除湿通络的作用。

14、桑枝煲鸡:老桑枝60克,母鸡1只(约1000克),食盐少许。将鸡洗净,切块,与老桑枝同放锅内,加适量水煲汤,调味。可补肾精,通经络。适用于神经根型颈椎病。

15、参芪龙眼粥:党参、黄芪、桂圆肉、枸杞子各20克,粳米50克。洗净后,党参、黄芪切碎先煎取汁,加水适量煮沸,加入桂圆肉、枸杞子及粳米,文火煮成粥,加适量白糖即可。可补气养血。适用于气血亏虚型颈椎病。(转载自爱养生爱健康)



零失败:自己在家做豆腐

- 黄豆 400克
- 清水 很多
- 氯化镁 8克
- 油辣椒 适量
- 香菜 适量
- 芝麻酱 适量
- 生抽 适量
- 盐 适量
- 糖 适量



1. 黄豆400克提前用清水泡上,泡透(冬季需要10小时以上才能充分泡透,如果夏季,需要勤换水防止豆子泡酸)。



2. 泡好的豆子用破壁机打成浆,按100克豆子1000克水的比例打浆。



3. 打好的豆浆用棉布滤掉豆渣,这个非常重要,虽然破壁机打得很细,但还是有渣,需要滤掉。



4. 最后得到约4000克豆浆,过滤时一定要用密实的棉布,豆浆里面一点儿渣渣都没有,这样做出来的豆腐才好吃。



5. 准备卤水,把氯化镁8克

称好,放在小碗中,加水化开做成卤水。



6. 豆浆放在锅中煮开,开锅后转小火,边搅边煮,要把豆浆煮熟煮透。顺便说一下,这个浓度的豆浆,真的超好喝。



7. 豆浆烧开后,一手倒卤水,一手不停搅锅,转眼之前,豆浆就变成豆花儿了。



8. 棉布铺在笼格中,把豆花舀入笼格中,大部分水会直接沥掉,



9. 用棉布把豆花包起来,这样更容易定型。



10. 找一个合适的板子把豆腐压上,很快就成型了。



11. 做好的豆腐倒扣在案板上,去掉笼布,洁白的豆腐就

做好了,切一块尝尝,超好吃。



12. 做好的豆腐切成大块,放在锅中煮一滚,配上用辣椒酱、芝麻酱、生抽、盐、糖、蒜苗、香菜等材料做成的蘸水,我觉得这是豆腐最美的吃法。



小窍门:100克干黄豆加水1000克打浆比较好操作,如果是汁渣分离的机器,浓度可以再高一点。100克干黄豆加2克氯化镁,煮豆浆时需要看守,因为豆浆煮开时特别容易溢锅,还需要不停搅动,避免糊锅。注意这几点,做豆腐真的超简单。(转载自美食天下)

《对话》专家深度解读

“2021年大流行会如何演变”

【编者按】《对话》(The Conversation)是全球著名的“解释类新闻网站”，汇聚了全球几万名权威专家学者，对当日突发新闻和重大新闻做出评论、解释。2020年12月24日，美国斯特拉斯克莱德大学数学与统计教授亚当·克莱茨科夫斯基(Adam Kleczkowski)在该网站发表文章《2021年大流行会如何演变》，以下为全文翻译：

目前，新冠疫苗正在推出，但在世界一些地区，可能更具传染性新病毒株的出现冲淡了这个好消息了。

疫情究竟将如何演变已变得更加不确定。

当然，接下来的三个月左右将是充满挑战的，远离疫情的生活可能还有一段路要走，有些事情可能不会回到它们以前的样子。

准确预测事情将如何发展是困难的，但有一些事情我们可以相对有把握地预测。考虑到这一点，以下是我们对来年的期待。

新菌株会有什么影响？

目前关于新病毒株的信息有限。虽然尚未得到证实，但它似乎具有更强的传染性，但不会导致更严重的疾病或能够逃避疫苗产生的免疫力。

然而，变异证明新冠病毒能够产生显著变异，进一步的变异可能会让疫情发生变化。因此，迅速抑制疫情已成为一项更加紧迫的任务。

明年的很长一段时间，还会有严格的社交限制，如果病毒的传染性确实更强，各国甚至有可能需要进一步强化这种限制来控制病毒的传播。

我们要多久才能看到疫苗的效果？

生产足够剂量的疫苗是一项艰巨的任务，生产可能会遇到瓶颈。即使能制造出我们需要的一切，让人们接种疫苗也需要好几个月的时间。

在英国，全科医生正在推广疫苗，英国每位全科医生平均照顾近9000人。假设全科医生每天工作8小时，需要10分钟为一个人接种疫苗，每个病人需要两针，那么他们要花一年多的时间才能让所有人使用疫苗。当然，会有其他的帮助，但这个计算显示了这个任务规模有多大，很多人接种疫苗会出现延迟将是不可避免的。

此外，辉瑞公司的两剂疫苗需要间隔21天注射，在



第二次注射后7天达到完全免疫。其他疫苗，比如阿斯利康，需要更长的间隔时间。至少需要一个月，如果不是更久的话，才能在每个接种者身上看到全部效果。

在那些在圣诞节放松社交距离规则的国家，我们可能会看到新的感染病例在圣诞节后激增。在这种情况下，疫苗最初可能改变不了什么，2021年初疫情将会势头很猛。

由于新的毒株出现，英国也可能会出现这种情况，尽管英国对许多人的社交限制并没有解除。公众需要对该病的发展势头有所认识，避免对疫苗接种失去信心。

疫情将如何发展？

在人们感染新冠或接种疫苗后，他们至少在短期内变得有免疫力。后来被感染的人越来越多地接触有免疫力的人，而不是易感的人。因此，传播下降，最终疾病停止传播，这被称为群体免疫。

阻止病毒传播所需的人群免疫水平尚不明确。人们认为这个比例在60%到80%之间。我们目前还远未达到这一目标——这意味着全世界将有数十亿人需要接种疫苗来阻止病毒传播。

这也有赖于疫苗能防止病毒的传播(这一点还没有得到证实)，如果疫苗真的起作用了，我们将看到新冠病例的减少，也许最早在2021年春天就会出现减少的趋势。然而，在疫苗接种建立起人群免疫力的同时，仍然需要采取封锁和其他措施来限制传播，尤其是在病毒传

染性较强的新毒株已经扎根的地方。

如果疫苗只能防止受感染的个体患上严重疾病，那人类就只能依靠感染来建立群体免疫力。在这种情况下，为弱势群体接种疫苗将降低死亡率，但影响年轻人的重病和长时间的新冠感染很可能会持续下去。

什么会发生改变？

疫苗并不是灵丹妙药，一定程度的预防措施需要持续数月。在高传染性毒株猖獗的地区，严格限制可能会持续到疫苗推广完成。任何改变都将是缓慢的，主要是在长期护理院可以访问和重新开放医院进行常规治疗方面。

虽然航空公司可能会开始要求提供疫苗接种证明，但假以时日，旅行将有望变得更加容易。现在就有一些国家要求接种黄热病疫苗才能入境，但要求新冠免疫证明可能争议很大。

戴口罩可能会成为全球性的一种社会习惯，就像目前在亚洲一样，特别是当某人感觉不舒服或担心自己的健康时。

进一步展望未来

接种疫苗确实能根除病毒吗？我们还不知道基于疫苗的免疫能持续多久，而长期免疫将是关键。完全根除该病毒将非常困难，需要全球努力。

虽然我们已接近根除小儿麻痹症，但唯一被我们完全消灭的人类疾病只有天花，这花了近200年的时间。一个反面的例子，麻疹尽管在许多国家几乎被根除，但仍在不时的卷土重来。

有些疫苗，如麻疹，几乎能提供终生的保护，而另一些疫苗则需要反复接种，如破伤风。如果就像现在已经证实的那样，新冠病毒有规律且显著的定期发生变异，我们可能需要定期接种新疫苗，就像我们对流感所做的那样。从长远来看，我们还需要为儿童接种疫苗，以保持群体免疫。

疫情的社会和经济影响可能也将是长期的。也许生活再也回不到从前了。

但是，我们必须为未来的大流行做更好的准备，才能让人类更加安全。

感染新冠后获得的抗体,可提供6个月的保护

近期牛津大学的研究团队，发布了一项对1.2万余名医护人员进行检测和随访的研究结果：感染过新冠的参与者，如果体内出现抗新冠病毒刺突蛋白(S蛋白)或核衣壳蛋白(N蛋白)的抗体，那么6个月内感染新冠风险会相对下降89%！

2020年12月23日，《新英格兰医学杂志》(NEJM)上发表了一篇论文，牛津大学的一项研究通过对超过12000名在英国工作的医护人员的随访，发现体内出现针对新冠病毒刺突蛋白(spike protein)和核衣壳蛋白(nucleocapsid)的抗体的患者，在随后6个月内再次被新冠病毒感染的风险大幅度降低。

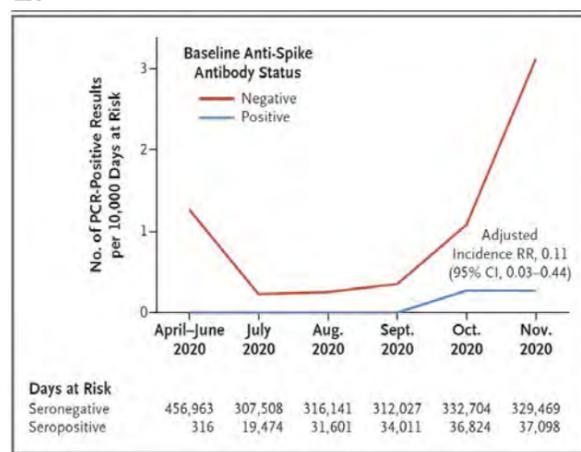
在这项研究中，英国牛津大学医院在4家医院中工作的医护人员中进行了一项前瞻性随访试验。从今年4月23日开始，这些医护人员每隔两周接受一次鼻咽拭子核酸检测，每隔两个月接受一次血清学检测，发表在NEJM的研究报告了随访截至11月30日时的数据。

试验结果显示，总计12541名人员接受了基线的抗刺突蛋白抗体检测，其中11364(90.6%)人为血清型阴性，1177人(9.4%)为血清型阳性，另外有88人在研究过程中出现血清型转化。在随后的随访过程中，血清型为阴性的11364名医护人员中，223人核酸检测出现阳性，其中100人表现出症状，而123人没有表现出症状。在血清型为阳性的1265名医护人员中，只有2人核酸检测出现阳性，他们均未显示出任何症状。

根据这些数据，研究人员计算出抗刺突蛋白血清型为阴性的医护人员出现核酸检测阳性的风险指数为1.09(1.09 per 10000 days at risk)，血清型为阳性组这一数值为0.13。由于新冠疫情在英国的流行程度在研究的时间段里也有变化，所以从4月到11月，每个月发现的核酸

《新英格兰医学杂志》

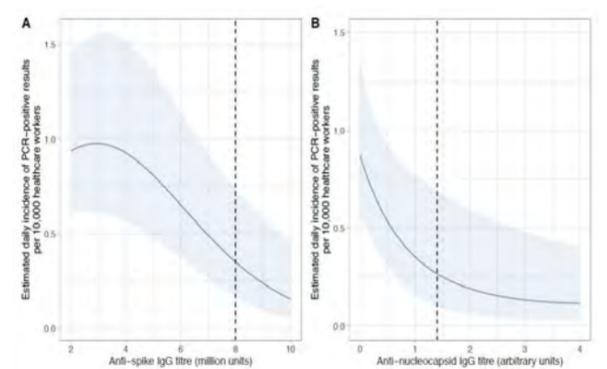
检测阳性人数也不一样。不过血清型为阳性的医护人员中出现的核酸检测阳性比例均显著少于血清型阴性组。



从今年4月到11月观察到的新冠病毒核酸检测阳性数据(红线为血清型阴性组,蓝线为血清型阳性组)

研究人员同时用抗新冠病毒核衣壳蛋白抗体作为生物标志物对医护人员进行了划分，结果与使用抗刺突蛋白进行分类获得的结果非常相似。

进一步分析显示，核酸检测阳性的发生率与抗刺突蛋白抗体和抗核衣壳蛋白抗体的滴度成反相关关系($p < 0.001$)，即使抗体滴度水平处于血清型阳性的标准以下，这一反相关关系仍然存在。



核酸检测阳性发生率与抗体滴度的关系曲线(左图,抗刺突蛋白抗体;右图,抗核衣壳蛋白抗体,垂直虚线标志血清型阳性标准)

研究人员在讨论环节中指出，在这项研究中，抗刺突蛋白抗体的存在显著降低了随后31周内新冠核酸检测阳性的风险。这也就意味着，先前新冠病毒感染产生的免疫反应，对大多数人来说，至少能提供长达6个月的保护能力。

研究人员也指出这一研究的一些缺陷，由于在血清型阳性的医护人员中出现的病例数目太少，他们还无法判断这些患者再次感染是由于什么原因。同时这一研究也缺乏测序数据来证明再次感染的病毒基因组序列与第一次感染的病毒序列之间有多大差别。31周的随访时间仍然相对短暂。目前随访仍然在进行中，研究人员将使用更多生物标志物来监控对新冠病毒的体液和细胞免疫反应，进一步了解免疫反应的强度和持久时间，以及它们与防护再次感染以及严重COVID-19之间的关系。

听力知识连载

耳聋耳鸣知识(一)

周志益博士 (明州)



耳聋

耳聋主要是一种听觉功能紊乱现象,不是器质性凋亡,是病变部位的自发性放电活动所致。特别是有大量中青年患者,他们本身体质、肝肾功能等均无异常,只是由于突发性耳聋、爆震、噪音或较长时间的工作压力较大、学习比较紧张等造成耳鸣或失眠。这类患者多因工作或学习原因,很难抽出时间对耳鸣进行专业治疗,而服用一些广告宣传的中西药物,随时间推移,既造成耳鸣渐进性加重,又对治疗信心造成打击。

耳鸣的发病逐年明显增多,耳鸣比耳聋更加痛苦,许多患者感觉严重的心烦意乱、焦虑不安、不堪忍受、严重影响了睡眠,无法工作,并且又往往不被人们理解,这就更增加了患者的痛苦,常遇到一些患者哀告医生:“请快救救我吧,这病无法忍受太痛苦了,这样下去,我真的不想活了。”这是多么撕裂肺腑的求救声!多么渴望得到有效的治疗。

耳鸣

耳聋是各种程度不同的听力下降的总称,目前国内外认为感音神经性耳聋是不可逆的。

怎样预防耳鸣耳聋的发生

听力与语言是人类互相交流和认识世界的重要手段,看不到的世界是漆黑的,而听不到的世界是死寂的,因此,市民一定要保护好自已的耳朵,有了耳病也要积极的治疗。

耳鸣耳聋的危害

耳鸣指患者自觉耳中鸣响而周围环境中并无相应的声源,它可以发生于单侧也可发生于双侧,有时患者自觉鸣声来自头颅内部,可称为“脑鸣”。耳聋指患者不同程度的听力减退,程度较轻者也称“重听”。

耳鸣患者除了影响自己对他人言谈的理解能力,而且还会使自己休息不好,产生极烦闷的心情,以至于头昏、精力不能集中、听觉敏感度下降、精神负担加重、常患得患失、恐惧及精神过度紧张等,所以俗话说“久鸣必聋”,而耳聋患者由于长时间的沟通障碍很容易走向极端,变得偏执、固执、乖僻、多疑,会逐渐避开与他人交流封闭自我,与世隔绝。

下期我们会介绍
【耳聋耳鸣知识(二)】
敬请关注!

如果您有什么问题,请向明州美国之听著名听力学家周志益博士咨询。
电话: 651-324-4589
邮箱: jerryz@hearingofamerica.com

美容知识连载

激光皮肤护理(6)

激光脱毛

激光脱毛是目前最流行、需求最多的美容技术。我们为客户提供激光和光子两种永久性脱毛治疗技术:1064nm雅各激光和BBL强脉冲光子治疗系统(640nm过滤器)。从两种治疗系统中,我们会选择最有效、最适合您皮肤和毛发类型的治疗方式。所有的激光系统都是经过FDA批准,并由训练有素的技师为您操作。

激光脱毛主要针对毛发根部和毛囊进行治疗。毛发生长从毛囊开始,是一个循环过程。生长周期之间有间歇期,同一部位的毛发并不是同时处于同一个生长阶段,同一治疗时间,每一根毛发可能出于不同的周期。脱毛治疗期间,绝大多数处于活跃生长期的毛囊先被破坏,然后每隔4-6周的激光治疗使处于不同生长活跃期的毛囊分批破坏,直到所有的毛囊都被破坏。

激光脱毛可以针对所有的皮肤颜色,包括晒黑的皮肤。根据毛发的生长周期、身体部位、毛发密度和毛发颜色,您可能需要3到8次脱毛治疗。治疗间隔则需要根据身体部位来决定。例如下颌部位可能为4周,腿部则需要6周。

激光脱毛对白发和金发的效果

目前为止,白头发的病人并不适合激光治疗。因为激光波只被色素吸收。以前的激光波更短,不能像现在的激光一样穿透皮肤。因此,如果皮肤色素较深,会吸收更多的激光波,激光的脱毛效果会相应降低。黑头发和皮肤白皙的人士激光脱毛的最佳人选。1064nm:YAG激光的长激光波能安全穿透皮肤,而不被色素吸收。浅色头发或者金发的人对激光的反应效果不如黑色毛发的病人,这是事实。但每个病人的情况不完全相同,如果你的发色较浅,



不要断定你不适合脱毛,请联系我们进行免费激光脱毛咨询。

脱毛后需注意5个护理要点

防晒:任何光类的医学美容手术术后都需要防晒,尽量不要让脱毛部位的皮肤暴露在太阳下。

保护脱过毛的皮肤:不要用太热的水冲洗,也不要用手或其它东西去挤压皮肤出现红点的地方。

注意选择护肤品:激光脱毛后皮肤比较脆弱,注意使用对皮肤刺激较小的清洁品或护肤品。

不要再脱毛:治疗期间不可以用其它的方式脱毛,无论是物理的还是化学的,因为这都可能引发皮肤炎而导致色素沉着。

注意饮食:尽量不要吃刺激性或是辛辣的食物,可以多吃含维生素C、E的水果,或直接吃维生素片。维生素可以提高皮肤抵抗力,减少色素生成。

下期我们会介绍
【激光皮肤护理(7)-蜘蛛血管治疗】
敬请关注!

有兴趣者请联系免费咨询
电话: 952-922-9999
邮箱: info@shumdc.com
网站: www.shucosmeticsurgery.com



伍譚淑華
Virginia Ng

Top 1% in Nation

Tel: 763-595-9975
Cell: 612-414-6177
email: sendtovng@msn.con.




外語學士, 教育碩士
擁有估價師執照
擁有房地產專家證

經驗多 門路廣

精通: 英語, 國語, 粵語;
常備專才律師, 建築師及助理,
為顧客提供多方位周全服務

專營: 新建, 現成房, 土地, 餐館, 商業中心, 公寓等

20多年成功經驗, 精于議價, 善于貸款
竭誠為顧客提供優質服務

楊瑤會計師事務所

A Certified Public Accounting Firm

Kate Yang, CPA, MBT; IRS Authorized E-File Provider
明州執照註冊會計師 CPA, 商業稅務碩士
美國註冊會計師協會會員

服务目标: 高性价比, 可信赖的专业服务, 降低查税风险
服务范围: 公司财务, 人工, 税务, 审计, 成立公司, 牌照, IRS代理, 个人报税, 组织财税
服务群体: 公司, 个人, 组织
服务语言: 英语, 国语, 粤语



新地址
Address: Suite 129, 2233 North Hamline Ave, Roseville, MN 55113
Office: 651-784-7211 | Direct: 651-206-1799 | Fax: 651-925-0325
Email: email@rongyangcpa.com 中英文网站: www.rongyangcpa.com

三個星期的胎兒就有了心跳!

如果您意外懷孕, 請千萬不要墮胎, 我們可為您提供免費服務。請珍惜生命!

請電

651-771-1500
1-800-712-4357
www.optionline.org

Yifan Fund
Pro-Life Action Ministries
(有中文翻譯)



六個星期胎兒的照片

寻常人家

葛愉(河南·洛阳)

(接上期)

第二十七回 柳红润月下想心事 银少英假期去打工

七律诗曰:

拿情拟物未曾分, 许愿依然束缚人。
不比婬媚明智举, 何如妩媚暗退身。
一亏保障千帆过, 两负损伤万景春。
此世朦胧难遂意, 缘虽不与可求心。

上回书说到, 柳瑜和银少英谈到了人与人之间应该互相帮助的话题以后, 柳瑜陷入了沉思。过了几天, 银少英发现柳瑜住室内的墙壁上, 悬挂了一张南海观世音菩萨的画像, 这才知道: 她每天都在为那多灾多难的命运祷告着。

柳瑜的身体一直不是太好, 上两天学, 就可能生两天病; 没办法, 只得再休几天病假, 然后再去上学, 如此反反复复, 好不烦人。转眼又是一年, 开春就是连续一周的雾霾, 似这种阴死咕洞天真是把人们压抑的喘不过气来。不过, 又到了惊蛰时节。

惊蛰, 古称“启蛰”, 二十四节气之中的第三个节气。在三月六日前后太阳到达黄经三百四十五度时开始, 《月令七十二候集解》: “二月节……万物出乎震, 震为雷, 故曰惊蛰, 是蛰虫惊而出走矣。”这时天气转暖, 渐有春雷, 动物入冬藏伏土中, 不饮不食, 称为“蛰”, 而“惊蛰”即上天以打雷惊醒蛰居动物的日子。这时中国大部分地区进入春耕季节。

柳瑜遵照我们国家的旧俗, 她在做着三件事, 三件驱邪祈福的事情, 她模仿着老年人, 唯心的去做着那不知有用没用的虔诚祈祷!

祭白虎化解是非, 中国的民间传说白虎是口舌、是非之神, 每年都会在这天出来觅食, 开口噬人, 犯之则在这年之内, 常遭邪恶小人对你兴波作浪, 阻挠你的前程发展, 引致百般不顺。大家为了自保, 便在惊蛰那天祭白虎。所谓祭白虎, 是指拜祭用纸绘制的白老虎, 纸老虎一般为黄色黑斑纹, 口角画有一对獠牙。拜祭时, 需以肥猪肉喂之, 使其吃饱后不再出口伤人, 继而以生猪肉抹在纸老虎的嘴上, 使之充满油水, 不能张口说人是非。

柳瑜虽不迷信, 但她也这样去做了, 她嫌自己的命运太卑劣。想以此来扭转自己的命运, 虽然她也知道, 这是不可能的。

传说中的蒙鼓皮, 惊蛰是雷声引起的。古人想像雷神是位鸟嘴人身, 长了翅膀的大神, 一手持锤, 一手连击环绕周身的许多天鼓, 发出隆隆的雷声。惊蛰这天, 天庭有雷神击天鼓, 人间也利用这个时机来蒙鼓皮。《周礼》卷四十《挥人》篇上说: “凡冒鼓必以启蛰之日。即惊蛰, 孟春之中也, 蛰虫始闻雷声而动; 鼓, 所取象也; 冒, 蒙鼓以革。”可见不但百虫的生态与一年四季的运行相契合, 万物之灵的人类也要顺应天时, 凡事才能达到事半功倍之效。

柳瑜也仿效之, 她是多么想把自己的心病除去啊! 她只想要自己的亲人们全都健健康康、平平安安, 自己也心满意足了, 哪还敢有其它奢望呢。

“打小人”驱赶霉运, 惊蛰象征二月份的开始, 会平地一声雷, 唤醒所有冬眠中的蛇虫鼠蚁, 家中的爬虫走蚁又会应声而起, 四处觅食。所以古时惊蛰当日, 人们会手持清香、艾草, 熏家中四角, 以香味驱赶蛇、虫、蚊、鼠和霉味, 久而久之, 渐渐演变成不顺心者拍打对头人和驱赶霉运的习惯, 亦即“打小人”的前身。

所以每年惊蛰那天便会出现一个有趣的场景: 妇人一边用木拖鞋拍打纸公仔, 一边口中念念有词地念: “打你个小人头, 打到你有气冇定抖, 打到你食亲野都呕”的打小人咒语。

《千金月令》上说: “惊蛰日, 取石灰糝门限外, 可绝虫蚁。”石灰原本具有杀虫的功效, 在惊蛰这天, 洒在门槛外, 认为虫蚁一年内都不敢上门, 这和闻雷抖衣一样, 都是在百虫出蛰时给它一个下马威, 希望害虫不要来骚扰自己。

很多人都将“打小人”神化了, 其实这纯粹是民间习俗而已, 打小人的用意在于透过拍打代表对头人的纸公仔, 驱赶身边的小人瘟神, 宣泄内心的不满, 大部分人去打小人, 一般目的是求新一年事事如意, 有小人搞搞震, 而被打的对象, 主要是二奶以及工作上的金手指。打小人的目的, 就是要希望他们知难而退及抒发个人内心的不忿。

柳瑜惟妙惟肖的学着, 并且做的一丝不苟。当然, 这一些也许是她想要抒发内心不忿。更当然, 柳瑜确实也是在机械性的行动着, 甚至她似乎也不知道自己在干什么, 一个小姑娘家, 处境给她出的难题真的是太大了, 弄的连她自己也不知道如今该如何是从。柳瑜的心里已经万念俱灰, 她只想祈求平安, 让她能平平安安的生活, 让她能平平安安的学习, 仅此而已, 如是足矣!

十七岁的柳瑜出落得亭亭玉立, 光彩照人, 她又能歌善舞, 这也就更加引人瞩目。只是那岁月的沉重, 却使那双明亮的大眼睛, 不断流露出犹豫甚至是寂寞的神情来。

数日来少见的好天, 随便弄了点儿晚饭吃过, 又随便的坐在了窗下自己平时写作业的那张课桌前, 隔着窗户, 柳瑜看到天空云缝间透露出来的月牙, 竟仍然是那么的干淨、

那么的明亮, 清新的给人以豁然开朗的感觉, 这让柳瑜的心境也好了许多, 致使神思纵横, 不可自己。

她首先想到了远在台湾的爸爸妈妈, 她在心中暗暗地埋怨着自己的爸爸妈妈, 你们为什么要生下我呢? 既然生下了我, 为什么又留给我这么多的灾难呢? 我现在是非常想念你们, 我又非常恨你们, 你们叫我该怎么办呢?

她又想到了自己亲爱的姑妈, 你老人家独自一人回到了老家农村, 你过得还好吗? 哪里的环境你还能够适应吗? 也不知道您的便秘病好点了没有? 一旦您的身体不舒服的时候, 谁给您端水煎药呢? 当我遇到迷惑的时候, 我该怎么才能向您诉说呢? 姑妈, 亲爱的姑妈, 我多么想立即回到您的身边呀! 不管怎么说, 在这个世界上, 现在只有您和我两个亲人相依为命, 我希望我们都要坚持住, 记住, 您的瑜儿永远爱您!

最后她也想到了银少英, 想到了银少英一家人。

首先想到了银老奶奶, 自从认识以后, 她老人家就把自己当做亲孙女一般, 处处关心体贴着自己, 她聚精会神地听自己诉说小孩子们之间遇到的事情, 她不厌其烦地教自己学说那些古老的小曲儿, 并给自己讲述那男人也要留辫子年代的故事。

再就是令人尊敬的银伯伯, 他也是那么的慈祥、可亲, 经常在他闲暇的时候指道自己和银少英练习毛笔字、打珠算; 给自己和银少英讲一些有关地理、历史、自然方面的故事以及社会和世故人情方方面面。

银妈妈, 一个可爱的老妈妈, 她简直就把自己当做了她的亲生女儿, 妈妈时时、处处、样样、件件, 所有方面都无微不至的关心着自己, 以至自己生活中的私事儿、包括卫生保健的指道教育, 银妈妈对自己真是太好了。

还有永英大哥哥和亚英妹妹, 他们也都都在时时处处、方方面面保护和关心着自己。

自己的同学银少英, 他虽说年龄比自己还小两个月, 但他却十分懂道理, 从他的眼睛里就可以看出她对自己是多么的关注和在意啊!

那孽海情天联语道的好: “厚地高天堪歎古今情不尽, 癡男怨女可怜风月债难酬。”这副联语写在‘太虚幻境’的宫门之上, 横批是‘孽海情天’。

佛教把罪恶的根源称为‘孽’, 并认为男女情爱也是一种罪恶的根源; 世上俗人都陷人情爱纠葛带来的无尽烦恼中, 所以称之为‘孽海情天’。这时柳瑜的心情就彻底的陷入了茫然的纷乱中, 她思索着, 这一家的深情厚谊, 可该叫我怎么还呢?

一抬头, 看到银少英抄写后贴在墙上的《太虚惊幻赋》, 柳瑜不禁默默的读道: “方离柳坞, 乍出花房。但行处, 鸟惊庭树; 将到, 影度回廊。仙袂乍飘兮, 闻麝兰之馥郁; 荷衣欲动兮, 听环佩之铿锵。靥笑春桃兮, 云堆翠髻; 唇绽樱颗兮, 榴齿含香。纤腰之楚楚兮, 回风舞雪; 珠翠之辉辉兮, 满额鹅黄。出没花间兮, 宜嗔宜喜; 徘徊池上兮, 若飞若扬。蛾眉欲颦兮, 将言而未语; 莲步乍移兮, 待止而欲行。羨彼之良质兮, 冰清玉润; 慕彼之华服兮, 闪灼文章。爱彼之貌容兮, 香培玉琢; 美彼之态度兮, 凤翥龙翔。其素若何, 春梅绽雪。其洁若何, 秋菊披霜。其静若何, 松生空谷。其黯若何, 霞映澄塘。其文若何, 龙游曲沼。其神若何, 月射寒江。应惭西子, 实愧王嫱。奇矣哉, 生于孰地, 来自何方? 信矣乎, 瑶池不二, 紫府无双。果何人哉? 如斯之美也!”

柳瑜寻思, 赋之本意, 不过就是说: “就像鸟儿刚刚飞离柳树芳林, 又像蝴蝶刚刚飞离花房, 香洒全身。美丽的仙子啊, 你走到哪里都是风光一片, 就连园中的小鸟看见你, 都会惊讶你的美丽, 离开枝头, 跟在你的身后飞鸣殷勤。你轻盈的脚步刚一移动, 你苗条的身影, 就在九曲回廊上摇曳光临; 你宽阔的衣袖刚一飘起, 浓郁的兰麝早已芳香沁人; 你荷花般的裙裾轻轻移动, 早已传来环佩叮冬的一片玉音。脸上的笑靥能和春桃比美, 祥云般的发髻, 像流淌的小溪垂洒在耳鬓。微笑的玉口和樱桃般大小, 石榴般的牙齿, 含香红唇。看那妖娆的身段, 颤微微的就像雪花飞舞, 清风吐波静无尘。和珠玉钗环交相辉映的, 在眉毛和额头上, 蕴含着鹅黄色的光晕。你在万花丛中时隐时现, 生气和高兴, 都是一样的美丽动人。你在池边留恋玩赏, 风吹衣带, 轻飘飘的美矣美轮。蚕丝般的眉毛将要皱起, 想要说话, 却欲言又止, 始终没有发出声音。莲花般的脚步轻轻抬起, 想要停下来却又落在地上向前找寻。我爱慕仙子的优良品质, 像冰那样晶莹剔透, 像玉那样洁白清芬。我爱慕仙子的华贵衣裳, 闪烁的光彩映衬出灿烂的花纹。我爱慕仙子那倾国倾城的容貌, 如同用香料做成了玉石, 然后再雕琢出那美得天下难找, 地上难寻的玉人。仙子的风姿好有一比啊, 就像飞舞的凤凰在空中舒展, 又像起舞的神龙在云中歌吟。你的洁白像什么, 白梅带雪开在早春。你的清纯像什么, 秋菊披霜不染纤尘。你的宁静像什么, 幽谷青松自成林。你的艳丽像什么, 朝霞映红池塘里的缤纷; 你的文雅像什么, 长龙在曲池中缓缓悠游的波纹; 你的神采像什么, 犹如晶莹的江水照着皎洁的月儿画一轮。这样沉鱼落雁的容貌, 哪个美人能比得上啊? 羞愧了那位浣纱沉鱼的西施女; 还有那位远嫁塞北, 让空中飞行的大雁看见她, 只顾欣赏美丽, 忘了扇动翅膀而跌落云头的王昭君。太神奇了, 我的仙子啊! 你生在何地, 来自何方? 为何长得这样美丽, 这样动人? 我相信, 就是在天上的瑶池也找不到第二个, 那里的仙女, 没有你这样举止文雅, 丰姿绝伦。至于在神仙洞府里, 你的容貌, 更是天上难找, 地下难寻。独一无二, 俊俏超群。你究竟是谁啊? 我的警幻仙子, 如此的美丽——一位

举世无双的神仙美人。”

想到这里, 柳瑜又从抽屉里取出平时银少英送给自己他学写的几首诗, 拿着反复的读了起来。

七言古风其一:

伴阅春色三年前, 挺秀俊俏一枝鲜。
怒苞玉波示豔美, 柔语含蓄步正缓。
恍忽光阴华心重, 朦朧岁月癡情缠。
玫花独钟极生悲, 风流酷思昔日园。

古风其二:

秋风萧瑟下滑州,
悲怆凄凉, 忆上心头。
问君可记瑶琴误?
同窗同座, 笑声满楼。

谁知人大心事稠,
情缘二字, 难解难丢。

奈何相思无药服, 唯断肠处, 淚不住流。

赠柳瑜十六: 柳翠水清小澗洲, 红荷池内比翼游。

润丝飘飞戏无忌, 也铭桃花插鬓头。

诗虽说写的尚不入格律平仄, 但读起来倒还可以, 虽然他在模仿中口气显得老道了一点儿, 似乎和他的年龄还不太相符。但也说明他对古格律诗词的领会已经很不错了, 要不然, 他就模仿写不出如此的句子, 更重要的是他的意图似乎是在表示一种热烈思绪的流露。要不, 他为什么会用心的抄写一份《太虚惊幻赋》送给我呢? 可以断定, 他已经知道了在乎, 能够这样, 柳瑜已经很满足了。

但思路一转, 不免心中立即又泛起一阵无名的恐慌, 不、不能, 万万的不能! 一个美蒋特务的女儿, 一个右派分子的侄女儿, 怎么能去腐化一个贫雇农家庭的儿子呢?

柳瑜的思路又混乱了, 她又为自己的将来担起心来。

她很清楚, 在她的心里也已经悄悄的有了一个人, 这个人不但长得风度翩翩, 而且心地又极其善良, 他刻苦学习, 努力上进, 特别是他能够时时把自己的一切放在他的心上, 处处真正地表现出他愿意认真地去负责任, 并一再展现出他一负到底的决心来。

像这种从心底里坚守以善为本的人, 如今的社会上是何等之少啊! 珍宝就在面前, 可自己就是不能去取, 因为自己绝不能自私的去伤害他。为了他的将来, 为了他的幸福, 自己只能默默的选择放弃, 悄悄的离开。

柳瑜重新又陷入了迷茫和痛苦中。这时不知怎的, 又情不自禁的失声背起了那首《太虚惊幻赋》。刚刚背到: “奇矣哉, 生于孰地, 来自何方? 信矣乎, 瑶池不二, 紫府无双。果何人哉? 如斯之美也!”

“背得好, 瑜姐姐想必是又看《红楼梦》了?” 恰巧这时银少英走过来听到了柳瑜的背书声, 赞许的说道。

“没有, 我现在哪有心思去看闲书呢! 只是想起一些别的事情, 一时心烦, 不自禁的就背出声来了。但我却不知道, 曹雪芹大师为什么在这里会写一首这样语言绮丽的赋呢?” 柳瑜巧妙地搪塞说道。

“过去的作者, 每当写道一个重要人物要出场时, 为引起读者的兴味而总会安排一首赞美诗或赋。当然, 从这篇赋中, 我们可以看见作者运用语言的绮丽才华。不过, 我想这些瑜姐姐一定知道, 敢断定, 瑜姐姐又在考我了。” 银少英谦虚地说道。

“哪里, 我说这个警幻仙子也真够有意思的, 人们确实也真的难说她到底应属于哪路神仙?” 在柳瑜的内心里, 现在很想引银少英的这段谈话, 柳瑜继续挑逗道。

“我看到有书上说警幻仙子是掌管人间女子命运簿籍的仙女。她自称是离恨天之上, 灌愁海之中, 放春山遣香洞太虚境警幻仙姑。她的职责是司人间之风情月债, 掌世俗之女怨男癡。很像今日所说的‘爱神’。她的名字叫警幻, 意思是提醒人们要警惕幻觉, 实际上她自己本身就应该是一个幻觉的产物。她一面装作是宝玉的经师, ‘以情欲声色等事警其癡顽, 使他跳出迷人圈子, 入于正路’, 并将‘金陵十二钗’的正册、副册、又副册一一给他看过, 让他知道这批美人的未来和归宿, 从中得到警悟。另一面又充当他的精神情侣, 告诉他如何谈情, 如何做爱, 甚至公开表明她最喜欢他这个‘天下古今第一淫人’。怕他不懂, 又亲口秘授他男女孩子交欢之事, 最后将他推入自己妹妹可卿的房中, 让他去亲身体会。所以, 警幻仙子实际上是贾宝玉关于性爱的启蒙老师。她是宝玉情天止步的忠告者, 更是他孽海丧身的挑逗者。” 银少英具已知, 尽量详细地向柳瑜说道。

见到银少英已经懂得了这些, 柳瑜的心中已经明白了八九, 于是说道: “过年大年初一的早晨, 我不知怎么会一连打了几个喷嚏, 后来银妈妈对我说: ‘大年初一的五更头儿打喷嚏, 揭示本人的体质弱。’ 谁知真叫银妈妈说对了, 你看我这可真正成了多病多灾之身了。”

听到柳瑜这样说, 银少英心里想到, 我可不敢说我就是个多情的种子, 于是顺着改口说道: “瑜姐, 你别听妈妈那样说, 过去我初一五更时候打喷嚏, 妈妈也是这样说我的。不过, 你说起过年, 我也有一个笑话于你听听。”

柳瑜一听银少英说有笑话, 就说道: “你快说来, 有什么可笑的事情, 说来让我也听听。”

“除夕的晚上, 妈妈包了些饺子, 放在中间屋的客厅里。按照我们这里的风俗, 准备等到初一的早晨, 让爸爸起床后亲自掌锅, 把饺子煮熟以后, 再等大家起床一块儿来吃。也就是说, 初一早晨第一顿饺子饭, 必须要有家庭的男主人亲自下厨去做。”

(下接B12版)

曾经的“卡样年华”

■ 蒋光平(四川)

元旦节那天,很意外地收到了一位久不联系的朋友寄来的新年贺卡。老实说,在书信、卡片逐渐退出历史舞台的今天,还能收到朋友的祝福贺卡真的让我很感动。卡片虽小,它却让我在这个寒冷的冬天感到了被关怀的温暖。面对眼前陌生而熟悉的贺卡,我不禁感慨万千。曾经,它是那么深刻而久远地影响着我们的生活。此时此刻,怀旧的思绪禁不住把我带回了曾经的“卡样年华”。

对于出生于上个世纪七、八十年代的人们来说,书信和卡片这两样东西一定不会陌生。因为,我们的青春记忆里永远伴随着它的影子,寄贺卡是我们表达思念的一种方式,彼此的情谊就在这张小小的贺卡中得到延伸。

记得我第一次收到贺卡还是在小学五年级的时候。那时农村穷,贺卡对我们这群农村孩子来说还是个新鲜事物。我的贺卡是位城里的表姐寄来的,现在还记得到时收到贺卡时的情景。那天当我小心翼翼地把信封拆掉时,全班同学都围了过来,甚至连我们的老师也禁不住用好奇的眼神多看了几眼,其他同学更是羡慕得不行,这让我小小的虚荣心得到了极大的满足。确切地说,那是一张很普通的卡片,但却给了我无比的



快乐和满足。至今,它还静静地躺在我的书柜里,成为一段往事的永恒回忆。

后来上中学时,贺卡渐渐地在校中流行起来,即使对我们这样的农村孩子来说,贺卡也不再是什么稀奇的事物了,而且此时的贺卡是越来越精致,越来越漂亮。常常

地,总会在圣诞或者元旦来临时收到十几甚至几十张同学寄来的色彩各异字迹不同的贺卡,但内容却基本上是一致的,都是朋友间的新年问候和美好祝福。此时,拿着那自天南海北寄来的小小卡片,心里总是沉甸甸暖洋洋的,因为我们拿着的不仅仅是张卡

片,而是朋友的一颗真心。寄贺卡也讲究个礼尚往来,朋友给你寄了,你也应该给朋友送上一份祝福的话语,于是每到节日来临时,卡片就像雪花一样在校园里漫天飞舞。记得高中几年,我也寄过不少的贺卡。那时生活紧张,家里每月给的钱刚刚能填饱肚子,可即使这样,宁愿饿着肚子也要给朋友寄上几张卡片出去。

读大学后,贺卡似乎不再像中学时那么流行了,但经常还是能收到朋友们寄来的新年祝福。此时,如果收到有好感的异性的贺卡,心里便会有一阵激动,并努力从字里行间寻找祝福以外的内容,或者端详卡片上的图案,试图发现一些别样的意味。曾经,我收到过一位女生的新年贺卡,她是我高中时的一个同学。当时收到贺卡时也没怎么细看,只是当作一般的朋友间的问候而已。可没过几天,当我再次翻阅那张卡片时,却很意外地在卡片的一个小小的角落里看到了这样的一行字——“我喜欢你”,这让当时的我有种不可名状的感觉。兴奋,激动,甚至还有点羞涩,伴随着一夜的无眠,我把那张卡片来回反复地看了不下100遍。那毕竟是我第一次收到女同学如此真挚的表白,孤寂的心突然有了被温暖的感觉。虽然,那个女孩子,以及她和我之间发生的那些或喜或悲的故事,早已随着记忆远去了,但那张贺卡,我却珍藏至今。

随着通讯技术的发展和人们生活节奏的加快,那些贺卡似乎已离我们渐行渐远了。但我相信,无论时代怎样变迁,总会有人想起它们,因为它们曾经记录了一代人的青春回忆。

寻常人家

葛榆(河南·洛阳)

(上接B11版)

结果那天早晨,妈妈给三弟建英穿好新衣服以后,他首先跑到了客厅,没多大一会儿,他就跑回卧室叫我们:“哥哥、姐姐,你们快起来!”我们问快起来干什么?他说:“快起来吃饺子,外边客厅内的饺子可多了,我都吃了好几个了。”我们一听,都觉得奇怪,因为爸爸还没有出去下饺子呢,他怎么吃起来了呢?等到大家起来,到外边客厅一看,呵!你猜怎么着?妈妈摆放的整整齐齐的生饺子,竟然少了五六六个。原来弟弟不懂,他把生的饺子吃了好几个。榆姐,你说好笑不?”银少英笑着问道。

“我说这个并不可笑,相反,听了以后,我的心里倒有一种莫名的酸楚和悲哀,我们的生活太艰辛了,八岁的小弟弟尚且不知饺子生的不好吃。也难怪,我们一年是难得吃上一顿饺子的。银少英,你不认为吗?”柳瑜满脸凄情的问道。

“是的,奶奶就难过的留下了眼泪,她老人家说:‘我好可怜的孙儿呀,竟然把生的饺子都吃了。’所以我想,我们家姊妹多,光靠爸爸和哥哥那点儿工资是不行的,我要去打工!”银少英激动地说道。

“那你不上学了?你去打工,你的学习怎么办呢?”柳瑜惊讶的问道。

“顾不了那么多了,妈妈的身体不好,她老人家还在打石子儿呢,我已经满十六岁了,不能再呆在家里白吃闲饭了。我去打工,赚点钱儿,也许妹妹和弟弟能多上一些学,多读几年书。”银少英异常坚定的说。

“银少英,你说我们的命运为什么都这样苦呢?不过,你的天资很好,我希望你万万不可误了你的学业。”柳瑜极不放心的说。

“谢谢你,榆姐姐,我会更加努力去学习的。”银少英一面说着,心里一面想着,榆姐姐,你真是太好了,你竟是这么的关心我,这让我真是太感动了。

恰在这个时候,柳瑜内心也在想着,‘喜欢一个人,就是能在一起很开心;爱一个人,就是即使不开心,也想两个人在一起。’口上却不由衷的问道:“你想去打工,有着落吗?”

“铁路分局要加固西部线路上管辖区内的五号隧道,需要招聘一批短期合同工,我已经报了名。”银少英如实的告诉了柳瑜。

“什么时间走?”

“下周一。”

“啊!这么快。不过,你到了那里,干活儿一定要悠着点儿,你从小到大,从没有干过很重的活儿,现在要去和成年的劳力们一样去干重活,我倒真的有些不放心的。更重要的是,工作中间特别要注意安全。出去别紧记家里,家里有亚英妹妹和建英弟弟,必要时我也可以帮一点儿忙。”

另外,大哥哥永英和乐琴嫂嫂他们在西部的混池,你若有什么困难,可以就近去找他们,只是可惜了你的学业,希望你千万不要把学习放下。”

话说到这里,柳瑜似乎刻意的停顿了一下,并深情地看着银少英又继续说道:“走的时候,看我现在这样,我就不去送你了。”柳瑜真的就像一个大姐姐交代要出远门的弟弟那样无微不至。

“不用去送了,除了一个小行李卷以外,我也没有什么多余的东西。倒是榆姐你,实在令人难以放心得下,你自己一个人,你一定要多加保重。”银少英也动情地说道。

听到银少英说出这些话,柳瑜止不住眼中的泪水就流了出来,她飞快的用手绢擦去,然后强装笑容的说道:“放心,我会好好保护好我自己的,我倒是担心你,修铁路是重体力活儿,不知道那活儿你能不能干的动?希望你到哪里看情况再定,干的动就干,若干不动咱就回来,可千万别把自己的身子骨给累坏了。”

“好的,我记住了。”银少英认真的点了点头并说道。

西陇海线五号隧道,位于三门峡地区陕县境内的庙沟火车站,地理环境应属秦岭山脉,豫西地区的制高点上。火车由洛阳一直爬坡爬到这里五号隧道中间,又一头向下的经过三门峡、灵宝,然后再进入陕西的潼关。也就是说这个五号隧道的中间就是铁路坡道上下坡的一个分界线。现在就是要加固维修这个五号隧道,施工现场就在这个五号隧道中。

工棚,工人们吃饭、休息的处所。搭在隧道东侧十米处的一个山洼里。早晨七点钟开饭,每人两个馒头一份素菜,开水随便喝。银少英也只有来到了这里,才人生第一次吃上了真正的白馒头,所以,他觉得这里还不错呢。工长给每个人发了一双帆布手套,一个柳条编织的安全帽,就带领大家上班了。到了工地,隧道里到处都靠照明灯来取光,所以整体来说照明的光线很不好,因此隧道中很多地方都非常的黑。也就是说工人们在这里干活,这里的工地是不分白天和黑夜的。

银少英们工作要干的活儿,是把头一天夜里爆破工人炸下来的碎石块儿装在框内,

两个人再把它抬到铁轨上停放的高边车厢内,等一车箱装够吨位后,自然会有火车头来把它拉走。

高边车厢很高,用一块儿长长的翘板,翘班约有一尺多宽,板上钉一些小横木条防滑。从极不平整的地面上斜着架空,担靠在高边的车厢帮上,高边车厢的上边再横担着一块儿长长的木桥板,木桥板也是约有一尺多宽。人们抬着满眶的石渣通过斜放的木翘板,一颤悠、一颤悠的抬到高边车的上边,然后再走到车帮上悬空担着的、窄窄的、走起来颤颤悠悠的桥板上,把石渣倒入车厢内,就算完成了一趟任务。然后就可以抬着空筐子下去进行第二趟。这个工作胆小的人,干起来头会一晕一晕的,心里是非常害怕的。

装筐子的活儿比较简单,拿着领来的锋利的铁锹,把地上终日浸泡在水浆里的石渣装入空筐子里,装满一筐就可以再装第二筐,如此反复,总之,从一上班到下班,四个小时内是不允许你闲下来的。直到中午十二点,下班回去吃放,吃中午饭,下午两点半,再次进入工地,一直到下午六点半收工下班。一个班下来,早晨领的新铁锹就变成了一半截废铁片。

工长见银少英的个子太矮,当时尚不足十六岁的银少英只有一米六四的身高,怕他的力气小,抬不动大筐子,就让他下面用铁锹装筐子。

可是毕竟他年小力薄,当他用那铁锹去铲石渣的时候,说什么也铲不动,铲不快,一锹下去只能铲上来一点点儿,铲不了几下,就累得他一点儿劲儿也没有了。一同干活的人都不愿和他掺和计。头一两天别人忍耐着还可以,后来就不行了,那些工人都纷纷的提意见,说银少英干活不卖劲。工长在生活会上批评了他,第二天就让他去抬大筐,抬大筐虽说别人装筐的时候自己可以休息一下,但是,别人装筐又装的特别的快。银少英抬着装满石渣的筐子,走上那翘板时,两条腿都是打颤的,更可怕的是抬上去后走上那窄窄的翘板,银少英每次都觉得眩晕的不行。但他在心中暗想,现在找一个工作不容易,好歹如今自己有了了一份儿工作,自己怎能说我干不动呢?也许过一段就会好一些的,于是,他咬紧了牙关,坚持着。

但是,这几天可把他给冻坏了。在家里已经到了该穿单衣的时候了,所以他来的时候,只带了两身换洗的单衣。

谁知这山里地势高,早晚天气极冷,更何况整日又呆在隧道里面,那里的气候更是阴冷阴冷,寒气逼人。他看到别人上班的时候都穿着棉衣,到干活的时候再脱下来,活

儿一停下来,立即就又把棉衣披在了身上。而自己,把两套衣服全穿在了身上,还是冻得瑟缩打颤。好不容易坚持到了周末,他不得不跑到庙沟火车站给混池火车站公安派出所的哥哥打了个电话,让他给自己捎来一身棉衣。

哥哥是个铁路上的公安民警,电话里他听到弟弟的诉说,当时就跑回家里拿了套公安民警穿的旧棉衣,让路过客车的乘警带到了庙沟车站。

银少英接到了棉衣,心里高兴透了。每一天他上班就自豪的穿着这身民警的棉衣,由于自己带的衣服少,所以上班干活的时候,棉衣他也不敢脱的。这样,一干活,就会出很多的汗,很快,汗水就把棉衣给湿透了。这样,他一下班就不得不到厨房的火旁烤烤棉衣,等烤干了,上班的时候再穿上;出汗湿透了,下班以后就再去烤。

如此,又勉强坚持了一周,银少英才不得不承认,自己是真的干不动了。因为每一次抬筐时,他都战战兢兢的,觉得非常的眩晕,他的脑子里经常闪现出,不行了,我要栽下去了的感觉,他直觉意识到,不要很久,自己可能就会出事的。工长又一再在工班生活会上不提名的说有的人干活偷奸巨滑,这对一个还不满十六岁的孩子来说,实在是觉得有些抱屈得很!

银少英和五六六个实在干不动的孩子们,一块儿提出了辞职不干的申请,工长根据一段时间的观察,也觉得这几个人确实不行,立即签字批准,送交工地劳资。

劳资很快给他们进行了结算,并且通知伙房,又额外的做了几个菜,例外的给他们几个举行了一个会餐送行会。

银少英回到了家里,这件事情可把父亲银叶儿给气坏了,一见儿子回来,他认为儿子是拈轻怕重、怕吃苦怕受累,他要求儿子立即写份检讨,连夜坐火车回去交给领导,要求自己重返工作岗位。

银少英难为的哭了。全家人都为他讲情,最后还是奶奶表了态:“我的孙子现在还太小,那活儿他压根儿就干不动,不能把它给累坏了,我坚决不让他再去了。”老奶奶发了话,爸爸也没有了办法,他只是狠狠的瞪了银少英一眼,没再说什么走了。

第二天,银少英倒真是写了一份检讨,那是因为他没有请假而旷课两周,不管怎么说,银少英又开始了学校的学习生活。

正是:

人说下品万般生,唯有读书锦繡程。

可看华章无际遇,青云眼见少东风。

要知后事如何?且听下回分解。

(未完待续)

住房

高档公寓出租(明大附近)

2卧室/2浴室, 其中1间卧室有私人浴室, 两个卧室之间是客厅, 配有家具, 面积980平方尺; 位于Prospect Park轻轨站的对面 (2900 University Ave SE, Minneapolis), 楼最高层很安静, 可以步行(20到30分钟)到明大上课。不带私人浴室的租金为750美元/月, 带私人浴室的租金为850美元/月(水电费包括在内)。如果两个人住一个房间, 额外加\$200。有意者请联系:
 手机: 763-323-1769 电邮: kim.gee26@gmail.com

好房出租

1. Bloomington 西 4房 2车库 每月\$1100
 2. Hopkins townhouse 2房 2车库
 3. 各区均有房屋出租, 另有单间长短租
- 有意者请电: 510 598 5539



陳桂芳
 房地產專業經紀人
 Tel: 612-812-6375
 Aileenchan.EdinaRealty.com
 Email: AileenChan@EdinaRealty.com



伍譚淑華
 Virginia Ng
 經驗多門路廣
 Tel: 763-595-9975
 Cell: 612-414-6177
 專業房地產經紀人 Email: sendtovng@msn.com

廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



明州房地產專業經紀人
趙廣平
 (952)232-9586
 rachelhappyhome@gmail.com
 微信: rachelhappyhome



廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



生活服务

常青老人中心
 中心负责人: 吳瑋 (Sally Wu)
 电话: 952-465-1704
 地址: 800 Boone Ave, N.
 Golden Valley, MN 55427

华人社会服务中心
 地址: 4111 Central Ave NE, Suite 200A
 Columbia Heights, MN 55421
 网站: www.csscmn.info
 952-200-8972 (李怡)

**美国中医学院
 中医健康中心**
 651-631-0204

装修 翻新 装潢 材料 汽车维修 其它服务

廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



二胡招生
 612-479-3700



TWIN CITY DISCOUNT GRANITE LLC
雙城大理石折扣店
 地址: 11521 Eagle ST NW #10
 Coon Rapids, MN 55448
 TEL: 763-862-0888
 Benny: 917-353-6939

段峰建築設計事務所
 地址: 7096 East Fish Rd.
 Minneapolis, MN 55311
 电话: 612-326-3000
 fduan@duancorp.com

廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



廣告位招租
 熱線: 952-688-2848



陳寬車行
 电话: 651-771-1590
 陈宽/ Michael
 地址: 1383 Arcade Street
 St. Paul, MN 55106

RETECH PAYMENT SYSTEMS
RETECH
 PAYMENT SYSTEMS
 电话: 1 (888)-858-4218 EXT 2 (中文)
 传真: 1 (888)-439-0409
 地址: 1900 County RD D E Suite 115
 Maplewood MN 55109

美國之聽
 English
 651-528-7868
 中文
 651-324-4589
 Jerry Zhou, Ph.D.
 周志益博士
 www.HearingOfAmerican.com
 service@HearingOfAmerican.com





外卖餐馆生意出售

老板搬家, 出售明尼苏达州 Centerville 设备完善的亚洲餐馆。位置优越, 租金低廉, 并且家具齐全。餐馆主要承接外卖订单, 是非常有利可图的业务。如有兴趣, 请打电话留言或发短信到: **Mai (651)428-0268 (英文)**

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

餐馆诚请厨师和帮厨

Brooklyn Park 中餐馆 诚请一名厨师和一名帮厨, 有意者请电: (英文) 715-492-1031 (Meng)

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

餐館請人

Roseville 中餐馆 诚请一名洗碗打杂工, 有意者请电: 612-708-8405

Grand Szechuan Restaurant
舌尖上的成都美味
952-888-7959
10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

中餐館請人

Rose Garden 玫瑰园, Blaine Location 中餐館請人 诚请企台, 油锅, 帮炒和打杂 有意者请电: 763-614-8209 763-755-6000

会计事务所 贷款

刘绍虹会计师事务所
612-638-2676 612-432-1476

杨璐会计师事务所
A Certified Public Accounting Firm
651-784-7211 (O)
651-206-1799 (C)
email@rongyangcpa.com
www.rongyangcpa.com

邓治刚会计师事务所
电话: 651-917-0809
地址: 1885 University Ave W, Ste 269, St Paul, MN 55104

新家園貸款
毛矛 (Maggie)
612-940-7275 (Phone)

郑巍 Wei Zheng
Mortgage Loan Officer
专职贷款专家 明尼苏达大学博士
执照: NMLS# 1413868
电话: (651) 428-8190 (cell)
信箱: wzheng@firstmortgagemn.com

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

法律咨询

黄唯律师楼
612-469-9888
216-566-9908
7900 International Dr. Suite 300
Bloomington, MN 55425

LTA INSURANCE
明州最具竞争力的保險代理
电话: 651-735-1284
地址: 1711 W County Rd, Ste 330N, Roseville, MN 55113

保险

理财

全统理财事务所
电话: 651-447-0196 (Leann)
952-200-9881 (Sally)
地址: 1611 County Rd B West
Roseville, MN 55113

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

广告位招租
☎ 热线: 952-688-2848

Michael Chen 408-246-6900
大学及稅務 规划专家 助学金



明州專業房地產經紀人

陳桂芳

Aileen Chan

精通: 粵語、華語、英語

Tel: 612-812-6375

Aileenchan.EdinaRealty.com

Email: AileenChan@EdinaRealty.com

不論你認識那時候的陳桂芳,但認識她的朋友及顧客都會認同陳桂芳依然堅守同一宗旨“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗,優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不僅是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

房屋是可用價值衡量 經驗及口碑是無價

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty 是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場的最新訊息。

衷心感謝客戶及朋友的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲 Edina Realty Master Circle Award 大獎。



二胡

Erhu (Chinese Violin)

招生

Lesson Offerings

Location 地点: Bloomington 〰 Eden Prairie 〰 Roseville

招生年齡: 兒童四歲半以上, 成年年齡不限
Children (age 4 1/2 and up) & Adults



Wei Ming Chiang has 18 years of orchestral experience and has been teaching erhu for 16 years. Since 2015, Wei Ming has been advancing his studies with Master Zhang YuMing, an erhu master and educator and designated national treasure in China.

Many of Master Zhang's students, like virtuoso Yu Hong Mei, have won international competitions. Some students head music departments at prestigious music conservatories, while others hold positions in professional orchestras as conductor, concertmaster, or erhu principal.

Wei Ming was the interim concertmaster and erhu instructor with the Singapore Keat Hong Chinese Orchestra (KHCO). The 80+ member orchestra is well-known in Singapore and is the recipient of various honors: First prize winner and Best Performance Award for 7 consecutive years in the National Music Competition; awarded the National Youth Letter of Commendation, etc. KHCO is frequently invited to perform overseas.

Wei Ming Chiang Erhu Studio
612-479-3700
chia0042@gmail.com

郑伟民老师拥有十六年的教学经验和十八年的丰富乐队及舞台经验,曾担任新加坡吉丰华乐团的代首席和二胡指导。近年蒙幸得到张玉明二胡大师为师。

张玉明是中国国宝级的二胡大师及教育家。他的学生都在国际二胡大赛里脱颖而出,比如著名二胡演奏家于红梅。好些出名音乐学院的系主任,专业乐团的指挥,首席,和声部长都是他的学生。

吉丰华乐团拥有八十多位团员,在新加坡久享盛名。她曾经连续七届荣获全国音乐比赛冠军,荣获国家颁发优秀奖状。乐团经常被邀请到海外演出。

全统理财事务所

Legacy Financial Services LLC



房屋&汽车保險



人壽保險



醫療保險



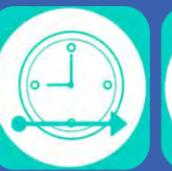
退休保險



退休計劃



大學儲蓄
& 規劃



護理及殘障
保險



理財課程



商業機會



Ann 玉恩
651-494-2074

公司地址 1

1611 County Rd B West
Roseville, MN 55113

公司地址 2

7760 France Ave S #1185
Edina, MN 55435



Sally 为云
952-200-9881



Grand Szechuan Restaurant

舌尖上的成都美味

10602 France Ave S, Bloomington, MN 55431

952-888-6507

www.GrandSzechuanmn.com





Legacy Adult Daycare Center

常青老人中心 明州華裔托老機構第一家



自设专业厨房 专职执照护士 贴身药房取药
自带公证办理 专员专办福利 豪华迅捷车队

聊天交友 扑克麻将 郊游垂钓 跳舞合唱 针灸按摩 中医健康
超市购物 台球乒乓 野餐烧烤 下棋上网 咨询讲座 文化分享
种菜采摘 散步徜徉 国画书法 英语课堂 早接晚送 迅捷舒畅
BINGO CASINO 卡拉OK YMCA LIBRARY WECHAT



中心负责人: 吴玮 (Sally Wu)
电话: 952-465-1704
邮箱: swu@hhcare.net
地址: 800 Boone Ave, N.
Golden Valley, MN 55427



美國美容外科中心 MedSpa

網站: www.shucosmeticsurgery.com

最新推出: 非手术减脂技术 Liposonix

- ◎ 皮肤护理保养
- ◎ 微晶磨皮嫩肤
- ◎ 彩光嫩肤
- ◎ 化学换肤嫩肤
- ◎ 激光去痣去斑
- ◎ 激光紧肤嫩肤
- ◎ 激光脱毛
- ◎ 终身面部提升

FULL BODY SERVICES:

- Vaser 高清晰度人體雕刻 (明州首創)
- 幹細胞自身脂肪豐臉, 豐乳, 豐臀術
- 乳房假體豐乳
- 陰道緊縮術, 會陰美容術 (明州首創)
- 無疤臉頰塑型, 迷你臉頰整形術
- 激光抽脂美身
- 雙眼皮成型, 去眼袋及眉毛提升術
- 迷你腹壁塑型

6545 France Ave S, Suite 290
Edina, MN 55435
(Inside Southdale Medical Center)



英文电话: 952-922-9999

诚信保险

2021年医疗保险开放期

11/01/2020 至 12/22/2020

欢迎致电咨询, 提供免费报价! 电话: 612-999-8973



奥巴马医疗保险 老人医疗保险
公司团体医疗保险 私人医疗保险
牙医保险

微信号码: CX6129998973

MN LIC#: 40442030

精通: 英文, 粤语, 国语, 福州话

服务项目	医	人	长	房	汽	商	退	教	旅	留	抵
	疗	寿	期	屋	车	业	休	育	行	学	税
	保	保	护	保	保	保	金	基	保	生	规
	险	险	理	险	险	险	年	金	险	保	划



7300 Metro Blvd #525, Edina MN 55439